



Brüsszel, 2023. szeptember 13.  
(OR. en)

12853/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0115(COD)

---

---

CODEC 1577  
COMPET 857  
PI 138  
IND 460  
AGRI 503  
PE 105

## TÁJÉKOZTATÓ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2019/1754 tanácsi határozat módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2023. szeptember 11–14.)

---

### I. BEVEZETÉS

Az EUMSZ 294. cikkének rendelkezéseivel, valamint az együttdöntési eljárás gyakorlati vonatkozásairól szóló közös nyilatkozattal<sup>1</sup> összhangban a Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy e javaslat tárgyában az első olvasat során megállapodás szülessen.

Ezzel összefüggésben a Jogi Bizottság (JURI) elnöke, Adrián VÁZQUEZ LÁZARA (Renew Europe, ES), egy megegyezéssel módosítást (210. módosítás) nyújtott be a JURI nevében a fent említett rendeletjavaslatra vonatkozóan, amelyhez Marion WALSMANN (EPP, DE) jelentéstervezetet készített. Erről a módosításról a fent említett nem hivatalos egyeztetések során megállapodás született. Egyéb módosítás előterjesztésére nem került sor.

---

<sup>1</sup> HL C 145., 2007.6.30., 5. o.

## II. SZAVAZÁS

A 2023. szeptember 12-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a fent említett rendeletjavaslatra vonatkozó megegyezéssel módosítást (210. módosítás). Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e tájékoztató mellékletében található jogalkotási állásfoglalásában<sup>2</sup> szerepel.

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodás tartalmának. A Tanácsnak ezért készen kell állnia a Parlament álláspontjának jóváhagyására.

A jogalkotási aktus ezt követően a parlamenti álláspontnak megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

---

---

<sup>2</sup> A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt* betűvel szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

**P9\_TA(2023)0305**

## **A kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzői**

**Az Európai Parlament 2023. szeptember 12-i jogalkotási állásfoglalása a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2019/1754 tanácsi határozat módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2022)0174 – C9-0148/2022 – 2022/0115(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2022)0174),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, valamint 118. cikkének (1) bekezdésére és 207. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0148/2022),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére 2022. szeptember 21-i véleményére<sup>1</sup>,
  - tekintettel a Régiók Bizottságának 2022. október 11-i véleményére<sup>2</sup>,
  - tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra és a Tanács képviselőjének 2023. május 24-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
  - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
  - tekintettel a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság és a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság véleményeire,
  - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A9-0049/2023),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

---

<sup>1</sup> HL C 486., 2022.12.21., 129. o.

<sup>2</sup> HL C 498., 2022.12.30., 57. o.

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

**Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2023. szeptember 12-én került elfogadásra a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról** ■ **szóló (EU) 2023/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak **118.** cikke **első bekezdésére**, valamint 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>2</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> HL C 486., 2022.12.21., 129. o.

<sup>2</sup> HL C 498., 2022.12.30., 57. o.

<sup>3</sup> Az Európai Parlament 2023. szeptember 12-i álláspontja.

mivel:

- (1) A Tanács 2020. november 10-én a szellemi tulajdonra vonatkozó politikáról szóló következtetéseket fogadott el, amelyekben jelezte, hogy a rendszer lehetséges költségeit és előnyeit feltáró alapos hatásvizsgálat alapján kész fontolóra venni a nem mezőgazdasági termékek **földrajzi jelzéseinek** egyedi oltalmát szolgáló rendszer bevezetését.
- (2) A Bizottság „Az EU innovációs lehetőségeinek maximális kiaknázása – A szellemi tulajdonra vonatkozó cselekvési terv az EU helyreállításának és rezilienciájának támogatása érdekében” című, 2020. november 25-i közleményében kötelezettséget vállalt arra, hogy hatásvizsgálat alapján mérlegeli, hogy javaslatot tegyen-e a nem mezőgazdasági termékek földrajzi jelzéseinek uniós oltalmát szolgáló rendszerre.

- (3) *Az Európai Parlament a szellemi tulajdonra vonatkozó, az Unió helyreállítását és rezilienciáját támogató cselekvési tervről szóló, 2021. november 11-i állásfoglalásában kiemelte, hogy a nem mezőgazdasági termékek földrajzi jelzéseinek elismerése lényeges a jelenleg kidolgozás alatt álló uniós programok prioritásai szempontjából, továbbá hangsúlyozta, hogy támogatja a Bizottság arra irányuló kezdeményezését, hogy alapos hatásvizsgálat alapján létrehozza a nem mezőgazdasági termékek földrajzi jelzéseinek eredményes és átlátható, uniós szintű oltalmát, annak érdekében, hogy biztosítsa az összhangot többek között a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegével<sup>4</sup> (a továbbiakban: a genfi szöveg), amely a földrajzi jelzések oltalmát mind a mezőgazdasági, mind a nem mezőgazdasági termékek esetében lehetővé teszi.*

---

<sup>4</sup> *HL L 271., 2019.10.24., 15. o*

- (4) *Annak érdekében, hogy az Unió képes legyen teljes mértékben gyakorolni a közös kereskedelempolitika vonatkozásában fennálló kizárólagos hatáskörét, és maradéktalanul megfelelvén a Kereskedelmi Világszervezetnek (WTO) a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodása (a továbbiakban: a TRIPS-megállapodás) szerinti kötelezettségeinek, az Unió 2019. november 26-án – az (EU) 2019/1754 tanácsi határozattal<sup>5</sup> összhangban – csatlakozott a genfi szöveghez, amelyet a Szellemi Tulajdon Világszervezete (a továbbiakban: a WIPO) igazgat. A genfi szöveg a hatályuk alá tartozó áruk jellegétől függetlenül biztosít lehetőséget a földrajzi jelzések oltalmának megszerzésére, így tehát az a kézműves és ipari termékekre is vonatkozik. Az említett nemzetközi kötelezettségeknek való maradéktalan megfelelés érdekében prioritást jelent az Unió számára, hogy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek egységes elismerése és oltalma Unió-szerte biztosítva legyen.*

---

<sup>5</sup> A Tanács (EU) 2019/1754 határozata (2019. október 7.) az Európai Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozásáról (HL L 271., 2019.10.24., 12. o.).

- (5) A borokra<sup>6</sup> és a szeszes italokra<sup>7</sup>, ■ valamint a mezőgazdasági termékekre és az élelmiszerekre – köztük az ízesített borokra<sup>8</sup> ■ – vonatkozó uniós szintű földrajziárjelző-oltalom évek óta fennáll. Helyénvaló uniós oltalmat biztosítani a hatályos uniós jog hatályán kívül eső termékek földrajzi jelzései tekintetében, a konvergencia biztosítása mellett. Ezen oltalomnak arra kell irányulnia, hogy kiterjedjen a kézműves és ipari termékek széles körére, így például a természetes kövekre, **a fából készült termékekre**, az ékszerekre, a textíliákra, a csipkére, az evőeszközökre, az üvegre, a porcelánra, **valamint az állatbőrre és irhára. A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló ilyen rendszer bevezetése előnyöket biztosítana a fogyasztók számára azáltal, hogy növeli a termékek eredetiségével kapcsolatos tudatosságot. A versenyképesség erősítése révén pozitív gazdasági hatást gyakorolna a mikro-, kis- és középvállalkozásokra (a továbbiakban: az mkkv-k) is, és általában véve kedvezően hatna a foglalkoztatásra, a fejlődésre és a turizmusra a vidéki és a kevésbé fejlett régiókban. Egy ilyen rendszer megkönnyítené továbbá a harmadik országok piacaihoz való hozzáférést az Unióval kötött kereskedelmi megállapodások révén, és teljes mértékben kiaknázná a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseiben rejlő lehetőségeket.**

---

<sup>6</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).*

<sup>7</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/787 rendelete (2019. április 17.) a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi jelzéseinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 130., 2019.5.17., 1. o.).*

<sup>8</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).*

- (6) Számos tagállam rendelkezik a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló nemzeti rendszerrel. Ezek a rendszerek az oltalom hatálya, az igazgatás és a díjak tekintetében eltérnek egymástól, és nem biztosítanak oltalmat az adott tagállam területén kívül. Más tagállamok nemzeti szinten nem rendelkeznek a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmáról. A különböző tagállami szintű oltalmi rendszerekből adódó **széttagolt és** komplex környezet növelheti az előállítók költségeit, és jogbizonytalanságot idézhet elő számukra, valamint az Unión belül a ■ hagyományos kézműves iparágakba való beruházások ellen hathat. ***Egy harmonizált uniós oltalmi rendszer megléte elengedhetetlen a valamennyi érdekelt fél számára szükséges jogbiztonság megteremtéséhez, valamint a kézműves és ipari termékekkel kapcsolatos szellemi tulajdon-jogok megsértésének megelőzéséhez, ezáltal lehetővé téve az Unió számára, hogy jobban megvédje érdekeit, többek között nemzetközi szinten is.***

- (7) *Egy adott földrajzi területhez szorosan kapcsolódó termékek előállítása gyakran a helyi know-how-tól függ, és gyakran olyan helyi előállítási módszerek használatán alapul, amelyek az ilyen termékek származási régiójának kulturális és társadalmi örökségében gyökereznek. A szellemi tulajdon hatékony oltalma hozzájárulhat a hagyományos kézműves szakmák jövedelmezőségének és vonzerejének növeléséhez. A földrajzi jelzések egyedi oltalma elismerésre kerül annak érdekében, hogy a kulturális örökség megőrzése és fejlesztése a mezőgazdaság, valamint a kézművesség és az ipari ágazatok területén megvalósuljon. Ennélfogva a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek uniós szintű lajstromozására a helyi és a regionális sajátosságokat figyelembe vevő, hatékony eljárásokat kell létrehozni. A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló, e rendeletben előírt rendszernek biztosítania kell az előállítási és az értékesítési hagyományok megőrzését és megerősítését.*

- (8) A földrajzi jelzésekhez kapcsolódó szellemi tulajdon-jogok Unió-szerte **egységes** oltalma ösztönzőket hozhat létre a minőségi termékek előállításához, hozzájárulhat a **hamisítás elleni küzdelemhez, biztosíthatja** a minőségi termékek széles körű hozzáférhetőségét a fogyasztók számára, valamint hozzájárulhat értékes és fenntartható munkahelyek teremtéséhez, többek között a vidéki és a kevésbé fejlett régiókban, **ami segítené az elnéptelenedési tendenciák ellensúlyozásában.** Tekintettel különösen arra, hogy az említett oltalom a vidéki és a kevésbé fejlett régiókban hozzájárulhatna a fenntartható és magas képzettséget igénylő munkahelyek teremtéséhez, az előállítóknak arra kell törekedniük, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott termék értékének jelentős részét a meghatározott földrajzi területen belül hozzák létre. **Az e rendeletben megállapítottak szerinti azon követelmények, amelyek szerint a termék meghatározott minőségét, hírnevét vagy egyéb jellemzőjét alapvetően a földrajzi eredetének kell tulajdonítani, valamint, hogy a terméknek egy meghatározott földrajzi területről kell származnia, megerősíti azt az értelmezést, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott termék értékének jelentős részét a meghatározott földrajzi területen belül kell létrehozni. Az említett követelményeknek biztosítaniuk kell, hogy kizárólag a földrajzi területhez szorosan kapcsolódó termékek részesülhessenek az e rendeletben előírt oltalomban.**

- (9) Ezért a következők szükségesek: biztosítani a tisztességes versenyt a kézműves és ipari termékek előállítói számára a belső piacon; **biztosítani**, hogy a fogyasztók számára az említett termékekkel kapcsolatban megbízható információk álljanak rendelkezésre; megőrizni és fejleszteni a kulturális örökséget és a hagyományos know-how-t; biztosítani, hogy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseit **mind** uniós, mind **■** nemzetközi szinten hatékonyan lajstromozzák; gondoskodni **■ a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseikhez** kapcsolódó eredményes **ellenőrzésekről és jogérvényesítésről a belső piac egész területén, az elektronikus kereskedelmet is beleértve;** valamint a genfi szöveg alapján kapcsolatot **létrehozni** a nemzetközi lajstromozási és oltalmi rendszerrel.

- (10) Az e rendelet által a tagállami hatóságokra, a Bizottságra és az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>9</sup> létrehozott Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalára (a továbbiakban: a Hivatal) ruházott feladatok szükségessé tehetik személyes adatok kezelését, különösen akkor, ha az a bejelentőknek a lajstromozásra, a **termékleírás** módosítására vagy a lajstromozás törlésére irányuló eljárásban való azonosításához, a felszólalók azonosításához, vagy egy lajstromozott földrajzi jelzés oltalmától való eltérés révén engedélyezett átmeneti időszak alkalmazására jogosult személyek azonosításához szükséges. Az ilyen személyes adatok kezelése ezért közérdekű feladat ellátásához szükséges. Az e rendelet szerinti eljárások során kapott személyes adatok – például a felszólalást is ideértve a lajstromozás, a termékleírás módosítása, a lajstromozás törlése, az ellenőrzések és az átmeneti időszak biztosítása céljából történő – kezelése és nyilvánosságra hozatala során tiszteletben kell tartani az alapvető jogokat, többek az Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: a Charta) 7. és 8. cikke szerinti, a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához, valamint a személyes adatok védelméhez való jogot. Ezzel összefüggésben az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>10</sup> és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>11</sup> bizonyos kötelezettségeket ró a tagállamokra, az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>12</sup> pedig bizonyos kötelezettségeket ró a Bizottságra és a Hivatalra. Ha a Bizottság és a Hivatal közösen határozza meg az adatkezelés céljait és eszközeit, őket közös adatkezelőnek kell tekinteni.

---

<sup>9</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1001 rendelete (2017. június 14.) az európai uniós védjegyről (HL L 154., 2017.6.16., 1. o.).

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

<sup>11</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről (Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) (HL L 201., **2002.7.31.**, 37. o.).

<sup>12</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

- (11) *A kézműves és ipari termékek előállítási helyéhez kapcsolódó meghatározott minőséggel, hírnévvel vagy egyéb jellemzőkkel bíró kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései olyan kollektív jogot biztosítanak, amelyet egy meghatározott földrajzi területen valamennyi olyan jogosult előállító gyakorolhat, amely hajlandó e rendelettel összhangban megfelelni valamely termékleírásnak. A közösen eljáró előállítók nagyobb piaci erővel bírnak, mint az egyéni előállítók, és földrajzi jelzéseik igazgatása során kihasználhatják a szinergiákat. A földrajzi jelzéseknek köszönhetően megtérülnek az előállítóknak a minőségi termékek széles skálájának előállítására irányuló erőfeszítései. A földrajzi jelzések lajstromozására irányuló bejelentéseket ezért előállítói csoportoknak kell benyújtaniuk.*
- (12) *Bizonyos földrajzi területeken előfordulhat, hogy csak egy előállító kíván egy megnevezés földrajzi jelzéseként történő lajstromozására irányuló bejelentést benyújtani. Ezért azt is lehetővé kell tenni, hogy egyetlen előállítót lehessen bejelentőnek tekinteni. Ugyanakkor egyetlen előállító számára nem lehet megengedni, hogy a földrajzi területet saját földterületére vagy műhelyére vonatkozóan határozza meg. A földrajzi területnek mindig valamely terület egy konkrét részére kell vonatkoznia, nem pedig magánbirtokhatárookra.*

- (13) *Lehetővé kell tenni azt is, hogy egy tagállam által kijelölt helyi vagy regionális hatóság vagy egy tagállam által kijelölt magánszervezet bejelentő legyen. Ilyen esetekben a bejelentésben fel kell tüntetni e kijelölés indokait.*
- (14) *Emellett annak a tagállamnak a helyi vagy regionális szerve számára, ahonnan az adott előállítói csoport vagy egyetlen előállító származik, meg kell engedni, hogy segítséget nyújtson az említett előállítói csoportnak vagy egyetlen előállítónak a bejelentés elkészítésében és a lajstromozási eljárás első szakaszában. Ez a segítségnyújtás tanácsadást, valamint a dokumentumok, az elérhetőségek és az információk megosztását foglalhatja magában.*

(15) *Az e rendeletben meghatározott, a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló rendszer célja annak lehetővé tétele a fogyasztók számára, hogy megalapozottabb vásárlási döntéseket hozzanak, és ezzel összefüggésben a jelölés és a reklámozás segít a fogyasztóknak a piacon lévő minőségi termékek helyes azonosításában. A földrajzi jelzésekhez kapcsolódó szellemi tulajdon-jogok segítik a gazdasági szereplőket és a vállalkozásokat immateriális javaik hasznosításában. A tisztességtelen verseny kialakulásának elkerülése és a belső piac fenntartása érdekében valamennyi előállító számára – beleértve a harmadik országok előállítóit is – lehetővé kell tenni, hogy lajstromozott földrajzi jelzést használjon és ilyen földrajzi jelzéssel ellátott termékeket forgalmazzon Unió-szerte – az elektronikus kereskedelmet is beleértve –, feltéve, hogy az adott termék megfelel a vonatkozó termékleírásnak, és az előállítót ellenőrzéseknek vetik alá.*

(16) *Egy termék megnevezése földrajzi jelzésként akkor részesülhet oltalomban, ha a termék a következő három követelmény mindegyikének megfelel: a termék konkrét helyen, régióban vagy országban gyökerezik, vagy onnan származik; a termék meghatározott minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője lényegileg földrajzi eredetének tulajdonítható; és a termék előállításának legalább egy szakasza az említett földrajzi területen történik. E követelmények teljesítéséhez bizonyítani kell, hogy a földrajzi származás alapvető tényező a termék meghatározott minőségét, hírnevét vagy egyéb jellemzőjét illetően. E követelmények összhangban állnak a földrajzi jelzésekre vonatkozó, a genfi szövegben, valamint a mezőgazdasági termékek, az élelmiszerek, a borok és a szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalmára vonatkozó uniós jogszabályokban meghatározott követelményekkel. A közrendbe ütköző termékek azonban földrajzi jelzésként nem részesülhetnek oltalomban. E közrendbe ütközéssel kapcsolatos kivétel alkalmazásának szükségességét eseti alapon kell értékelni, és a kivételt az Európai Unió működéséről szóló szerződéssel (a továbbiakban: az EUMSZ), valamint az Európai Unió Bíróságának vonatkozó ítélkezési gyakorlatával összhangban kell alkalmazni.*

(17) *A termékleírásban feltüntetett előállítási szakasz vagy szakaszok azok, amely vagy amelyek meghatározott minőséggel, hírnévvel vagy egyéb jellemzővel ruházzák fel a terméket. Azt, hogy egy előállítási szakasz releváns-e ahhoz, hogy szerepeljen a termékleírásban, emberi vagy természeti tényezők, vagy e tényezők kombinációja határozza meg. Nem részesülhetnek oltalomban azok a termékek, amelyeket elsősorban az adott földrajzi területen kívül állítottak elő, és csak a csomagolás vagy olyan előállítási szakasz céljából szállítanak oda, amelyet máshol is el lehetne végezni anélkül, hogy az a termék meghatározott minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője tekintetében jelentős változást hozna. Ezen elv lehetővé tenné annak a megakadályozását, hogy az egyedi jellemzőkkel nem rendelkező gyenge minőségű és szinte teljes egészében az adott földrajzi területen kívül előállított termékeket földrajzi jelzéssel ellátott terméként értékesítsék.*

**(18) Az mkkv-k gyakran korlátozott erőforrásokkal rendelkeznek az adminisztratív feladatok ellátására. Azon tagállam illetékes hatóságának, ahonnan a bejelentő származik, igazgatási gyakorlatával összhangban törekednie kell arra, hogy a bejelentő kérelmére segítséget nyújtson az e rendeletben előírt egységes dokumentum elkészítéséhez. Amennyiben egy tagállam az e rendeletben előírt közvetlen lajstromozási eljárás (a továbbiakban: a közvetlen lajstromozási eljárás) alkalmazása mellett dönt, a Hivatalnak – az érintett tagállam egyedüli kapcsolattartó pontjával szoros együttműködésben – törekednie kell arra, hogy segítséget nyújtson az egységes dokumentummal kapcsolatban. A nemzeti hatóságok vagy a Hivatal által nyújtott bármely segítség nincs kihatással arra, hogy továbbra is a bejelentő felelős az egységes dokumentumért.**

- (19) A földrajzi jelzés oltalmának **megszerzéséhez** a megnevezéseket **kizárólag** uniós szinten kell lajstromozni. **Egy földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentésre vonatkozó, e rendelet szerinti rendes eljárásnak két szakaszból kell állnia. Az első szakaszért (a továbbiakban: a nemzeti szakasz) a tagállamoknak, a második szakaszért (a továbbiakban: az uniós szakasz) pedig a Hivatalnak kell felelősnek lennie. Ha egy tagállam számára az említett rendes eljárástól eltérést engedélyeztek, az ezen tagállamból származó bejelentő számára lehetővé kell tenni, hogy a bejelentést közvetlenül a Hivatalhoz, közvetlen lajstromozási eljárás keretében nyújtsa be.** Az e rendelet alapján lajstromozáskor keletkezett oltalmat olyan, harmadik országból származó termékek földrajzi jelzései (a továbbiakban: a harmadik országbeli földrajzi jelzések) számára is egyformán elérhetővé kell tenni, amelyek teljesítik a megfelelő követelményeket, és amelyek a harmadik országnak minősülő származási országban oltalom alatt állnak. A harmadik országbeli földrajzi jelzésekre vonatkozó megfelelő eljárásokat a Hivatalnak kell lefolytatnia.
- (20) **A tagállamoknak hatékony, kiszámítható és gyors közigazgatási eljárásokat kell biztosítaniuk. Az ezen eljárásokra vonatkozó információkat, beleértve az alkalmazandó határidőket és az eljárások teljes hosszát is, nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni. A tagállamoknak, a Bizottságnak és a Hivatalnak az említett eljárások hatékonyságának előmozdítása céljából a legjobb gyakorlatok megosztása érdekében együtt kell működniük egymással az e rendelet alapján létrehozott tanácsadó testület (a továbbiakban: a tanácsadó testület) keretében.**

- (21) Az Unióból származó földrajzi jelzések lajstromozására – ideértve a **felszólalást** is –, a termékleírás módosítására, a lajstromozás törlésére és a **fellebbezésre** irányuló eljárásokat a tagállamoknak és a Hivatalnak kell lefolytatnia, és **ezen eljárásoknak meg kell felelniük az átláthatósági követelményeknek**. Ezen eljárások egyes szakaszaiért a tagállamoknak, más szakaszaiért a Hivatalnak kell felelősnek lenniük. A tagállamoknak kell felelniük a **nemzeti szakaszért**, amely a bejelentőtől beérkezett bejelentés kézhezvételéből, vizsgálatából, a nemzeti felszólalási eljárás lebonyolításából, valamint – a **nemzeti szakasz** sikeres **lezárása** után – a bejelentésnek az **uniós szakasz elindítása** érdekében a Hivatalhoz való benyújtásából áll. **A tagállamoknak kell megállapítaniuk a nemzeti szakasz részletes eljárási szabályait. E szabályoknak ki kell terjedniük a bejelentő és bármely nemzeti felszólaló közötti konzultációkra, valamint az e konzultációk eredményéről és a bejelentés bármely módosításáról szóló jelentés bejelentő általi benyújtására. Ezenkívül a felszólalás elfogadhatóságát és a lajstromozás nemzeti szakaszban történő elutasításának okait össze kell hangolni az uniós szakaszban szereplőkkel.** A Hivatalnak kell felelnie a bejelentések uniós **szakaszban** történő vizsgálatáért, a felszólalási eljárás lebonyolításáért, valamint a lajstromozás engedélyezéséért vagy elutasításáért. A harmadik országbeli földrajzi jelzésekre vonatkozó megfelelő eljárásokat szintén a Hivatalnak kell lefolytatnia .

- (22) *A Hivatalnak ösztönöznie kell a feleket arra, hogy a békés rendezés érdekében alternatív vitarendezést, például közvetítést vegyenek igénybe. E célból a Hivatalnak fel kell ajánlania a feleknek azt a lehetőséget, hogy az uniós szintű eljárások során az említett szolgáltatásokat igénybe vegyék. A Hivatalnak magának kell nyújtania ezeket a szolgáltatásokat, de a felek számára más közvetítői szolgáltatások igénybevételét is lehetővé kell tenni.*
- (23) A bejelentések **illetékes** hatóságok általi kezelésének megkönnyítése érdekében lehetővé kell tenni, hogy az eljárások nemzeti szakaszában két vagy több tagállam együttműködhessen **■**, többek között a **■** vizsgálat, a nemzeti felszólalás, a bejelentések **■** Hivatalhoz történő benyújtása, a termékleírás módosítása és a lajstromozás törlése tekintetében; továbbá hogy dönthessen arról, hogy valamelyik tagállam a másik érintett tagállam vagy tagállamok nevében intézze az eljárásokat. Ezekben az esetekben az **említett** tagállamoknak **■** erről **haladéktalanul** tájékoztatniuk kell a Bizottságot, és tájékoztatást kell nyújtaniuk **az együttműködés fő paramétereiről**.

- (24) **Bizonyos körülmények esetén** lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy eltérést kapjanak ■ azon ■ kötelezettséget illetően, hogy a lajstromozásra, így **többek között** a nemzeti felszólalásra, a termékleírás módosítására és a lajstromozás törlésére irányuló eljárások **nemzeti szakaszáért felelős** nemzeti **illetékes** hatóságot jelöljenek ki ■ . Az említett eltérés esetében ■ figyelembe kell ■ venni azt a tényt, hogy bizonyos tagállamokban nincs külön a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek **oltalmát szolgáló** nemzeti rendszer, hogy ezekben a tagállamokban minimális helyi érdek fűződik a ■ földrajzi jelzések oltalmához, **továbbá, hogy** e körülmények esetén nem lenne indokolt kötelezni az ■ említett tagállamokat arra, hogy az **ilyen rendszerhez szükséges valamennyi infrastruktúrát létrehozzák. Hatékonyabb és költséghatékonyabb lenne** alternatív **lehetőséget – nevezetesen** a Hivatalnál indított közvetlen lajstromozási eljárást – biztosítani az említett tagállamok előállítói csoportjai számára a termékeikre vonatkozó oltalom megszerzéséhez. **Ez az alternatíva költségtakarékos is lenne** a tagállamok számára ■ .

- (25) A Bizottságnak – a tagállam által szolgáltatott információk vizsgálatát követően –  
■ határozatot kell hoznia az adott tagállam által benyújtott azon eltérés iránti kérelemről,  
amely lehetővé teszi számára a közvetlen lajstromozási eljárás alkalmazását. *A  
Bizottságnak a kérelem vizsgálata során minden releváns körülményt értékelnie kell,  
például a már oltalomban részesített termékmegnevezések számát, a potenciálisan  
érintett előállítók és előállítói csoportok számát az érintett tagállamban, az érintett  
tagállam lakosságának számát, a szóban forgó termékekhez kapcsolódó értékesítési  
volument, gyártási kapacitásokat és piacokat, valamint az egyéb olyan információkat,  
amelyeket a tagállam a csekély nemzeti érdek bizonyítékaként relevánsnak tart. A  
Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy határozata meghozatalához felhasználhassa  
például egy nyilvános konzultáció, piaci felmérés vagy piacelemzés, vagy a releváns  
szakmai kamaráktól vagy bármely más releváns hivatalos szervtől érkező levelek útján  
összegyűjtött információkat is.* ■ A Bizottság részére fenn kell tartani annak a jogát, hogy  
módosítsa **vagy** visszavonja a tagállamok számára a ■ közvetlen lajstromozási eljárás  
■ alkalmazását lehetővé tevő határozatot, amennyiben az érintett tagállam **már nem** teljesíti  
a feltételeket. Ez ■ lenne a helyzet például abban az esetben, ha az adott tagállambeli  
bejelentők által benyújtott közvetlen bejelentések száma a **későbbiekben ismétlődően**  
■ meghaladná az adott tagállam eredeti becslését.

- (26) *Az ilyen eltérés értelmében a lajstromozásra, a termékleírás módosítására és a lajstromozás törlésére irányuló eljárást közvetlenül a Hivatalnak kell lefolytatnia. E tekintetben a Hivatalnak – szükség esetén – az érintett tagállamok közigazgatási hatóságaitól egy kijelölt egyedüli nemzeti kapcsolattartó pont révén segítséget kell kapnia, különösen a bejelentés vizsgálata tekintetében. Az egyedüli kapcsolattartó pontnak rendelkeznie kell a földrajzi jelzésekkel kapcsolatos szükséges szakértelemmel és helyi ismeretekkel. A Hivatalnak nyújtott segítség érdekében az egyedüli kapcsolattartó pont számára lehetővé kell tenni, hogy termék- vagy ágazatspecifikus ismeretekkel rendelkező szakértőkkel konzultáljon.*
- (27) *A közvetlen lajstromozási eljárás alkalmazása nem mentesítheti a tagállamokat azon kötelezettség alól, hogy az ellenőrzések lebonyolítása tekintetében illetékes hatóságot jelöljenek ki, és megtegyék az e rendeletben megállapított jogok érvényesítéséhez szükséges intézkedéseket.*

- (28) A bejelentésekkel kapcsolatos *hatékony és következetes* döntéshozatal biztosítása érdekében *a tagállam illetékes hatóságának haladéktalanul tájékoztatnia* kell a Hivatalt az ezen *illetékes hatóság* által a Hivatalhoz *benyújtott* bejelentésekkel kapcsolatban nemzeti bíróság vagy más szerv előtt indított bármely eljárásról ■ és az ilyen eljárások végeredményéről. Ugyanezen okból *az illetékes hatóságnak folyamatosan tájékoztatnia* kell a Hivatalt *az illetékes hatóság által hozott* határozat *elleni minden olyan nemzeti közigazgatási vagy bírósági eljárásról, amely hatással lehet a földrajzi jelzés lajstromozására.* ■
- (29) *Attól az időponttól kezdődően, amikor egy tagállam a Hivatalhoz bejelentést nyújt be, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az uniós szakasz befejezése előtt átmeneti nemzeti oltalomban részesítsenek valamely földrajzi jelzést, feltéve, hogy ez nem érinti a belső piacot vagy az Unió kereskedelempolitikáját. Közvetlen lajstromozás esetében átmeneti nemzeti oltalom nem biztosítható.*

- (30) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy azok a gazdasági szereplők, amelyek érdekeit egy **földrajzi jelzés** lajstromozása érinti, korlátozott ideig továbbra is használhassák a **lajstromozott megnevezést**, **a Hivatalnak** egyedi eltérést kell adnia az **ilyen** megnevezések átmeneti időszakban történő használatára vonatkozóan. Ilyen **átmeneti** időszak átmeneti nehézségek leküzdése **érdekében** is engedélyezhető, azzal a hosszú távú céllal, hogy biztosítani lehessen, hogy az összes előállító megfeleljen a termékleírásnak. A földrajzi jelzések és a védjegyek ütközése esetén irányadó szabályok sérelme nélkül, lehetővé kell tenni, hogy azok a megnevezések, **amelyek** egyébként sértenék **egy** földrajzi jelzés oltalmát, bizonyos feltételek mellett és egy átmeneti időszakban **■** továbbra is használhatók legyenek.
- (31) A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy **bizonyos konkrét esetekben** a Hivataltól átvegye az egyedi bejelentésekkel, a termékleírás módosítása iránti kérelmekkel vagy a törlési kérelmekkel **kapcsolatos** döntéshozatali jogkört. **Bármely tagállam vagy a Hivatal is kérheti, hogy a Bizottság éljen ezzel az előjogával. A Bizottság számára lehetővé kell tenni azt is, hogy saját kezdeményezésére járjon el. Minden esetben** a Hivatalnak kell felelnie az ügyirat vizsgálatáért és a felszólalásért, **és** technikai megfontolások alapján **el kell készítenie** a végrehajtási jogi aktus **tervezetét** a Bizottság részére. **■**

- (32) *A belső piac megfelelő működése érdekében fontos, hogy az előállítók és más érintett gazdasági szereplők, valamint a hatóságok és a fogyasztók gyorsan és könnyen hozzáférhessenek a földrajzi jelzésekkel kapcsolatos releváns információkhoz.*
- (33) *A belső piac szétagoltságának elkerülése, valamint az átláthatóság és az egységesség Unió egészében történő biztosítása érdekében létre kell hozni a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek uniós elektronikus lajstromát (a továbbiakban: az uniós lajstrom), amelynek géppel olvasható formátumban nyilvánosan könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Az uniós lajstromot a Hivatalnak kell létrehoznia és fenntartania, és a Hivatalnak kell biztosítania a lajstrom működtetéséhez szükséges személyzetet is. A szükségtelen adminisztratív terhek létrehozásának elkerülése érdekében fontolóra kell venni a meglévő adatbázisok használatának lehetőségét.*

- (34) Az Unió kereskedelmi partnereivel nemzetközi megállapodásokra irányuló tárgyalásokat folytat, többek között a földrajzi jelzések oltalmára vonatkozóan. A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek az Unióban való oltalma *ilyen* megállapodásokból is fakadhat, függetlenül a genfi szövegben ■ előírt nemzetközi lajstromozástól és *az e rendeletben meghatározott lajstromozási rendszertől*. Lehetővé kell tenni *a genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozás vagy az Unió kereskedelmi partnereivel kötött nemzetközi megállapodások alapján az Unióban oltalomban részesülő* földrajzi jelzések *uniós lajstromba történő bejegyzését a nyilvánosság tájékoztatásának megkönnyítése, az átláthatóságnak a fogyasztók érdekében történő növelése, valamint* különösen az említett földrajzi jelzések oltalmának és a használatuk ellenőrzésének biztosítása érdekében. *Ilyen esetekben a megfelelő megnevezéseket oltalomban részesülő* földrajzi jelzéseként be kell jegyezni az ■ uniós lajstromba ■ .
- (35) A Hivatal *egy határozata* által *hátrányosan érintett bármely fél számára biztosítani kell* azt a jogot, hogy jogorvoslatért ■ forduljon *a Hivatal fellebbezési tanácsaihoz (a továbbiakban: a fellebbezési tanácsok) ■* . A fellebbezési tanácsok által hozott határozatokkal szemben ugyanakkor biztosítani kell, hogy *jogorvoslat legyen kérhető a Törvényszéktől*, amely joghatósággal rendelkezik a megtámadott határozat megsemmisítésére vagy módosítására.

- (36) ■ **Létre kell hozni** a tagállamok és a Bizottság szakértőiből ■ **álló** tanácsadó testületet, az egyes termékekre, **ágazatokra és** helyi körülményekre vonatkozó, az e rendelet szerinti eljárások kimenetelét esetlegesen befolyásoló szükséges ■ ismeretek és szakértelem biztosítása céljából. Annak érdekében, hogy a lajstromozási eljárás bármely szakaszában – beleértve a felszólalási, fellebbezési vagy egyéb eljárásokat – rendelkezésre álljon az egyedi bejelentések vizsgálatához **szükséges** konkrét szaktudás, a Hivatal Földrajzi Jelzések Osztálya számára vagy a fellebbezési tanácsok számára – saját kezdeményezésükre vagy a Bizottság kérelmére – lehetőséget kell biztosítani a tanácsadó testülettel való konzultációra. E konzultációnak – szükség esetén – a minőség kritériumainak értékelésével, **a** termék hírnevének megállapításával, **a** megnevezés köznevesült jellegének meghatározásával, **valamint** a fogyasztók megtévesztése tekintetében felmerülő kockázat **értékelésével** kapcsolatos általános véleményre is ki kell terjednie. A tanácsadó testület véleménye nem lehet kötelező erejű. **A tanácsadó testületnek adott esetben meg kell hívnia az érintett termék kategóriában tevékenykedő szakértőket, köztük a régiók és a tudományos élet képviselőit.** A szakértők kinevezési eljárását és a tanácsadó testület működését a tanácsadó testület eljárási szabályzatában kell meghatározni, amelyet az igazgatótanács **fogad** el.

- (37) A földrajzi jelzések tisztességes használatának biztosítása és – **különösen a hasonló termékek tekintetében** – a fogyasztók megtévesztésére alkalmas gyakorlatok megelőzése érdekében az uniós lajstromba **bejegyzett földrajzi jelzéseknek** oltalomban kell részesülniük. **Annak megállapításához, hogy bizonyos termékek hasonlóak-e valamely, földrajzi jelzés oltalmában részesülő termékhez, minden releváns tényezőt figyelembe kell venni. E tényezők közé kell tartoznia a következőknek: a termékek rendelkeznek-e közös objektív jellemzőkkel, mint például az előállítás módja, a fizikai megjelenés vagy ugyanazon nyersanyag felhasználása; milyen körülmények között használják a termékeket az érintett piaci szegmens szempontjából; gyakran ugyanazon csatornákon keresztül terjesztik-e a termékeket; és hogy hasonló forgalmazási szabályok vonatkoznak-e rájuk.** ■

(38) A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései oltalmának megerősítése és a hamisítás elleni eredményes küzdelem érdekében az e rendelet szerinti oltalmat az internetes doménnevekre is alkalmazni kell. Fontos továbbá kellő figyelmet fordítani a TRIPS-megállapodásra és különösen annak 22. és 23. cikkére, valamint az Unió nevében a 94/800/EK tanácsi határozat<sup>13</sup> értelmében megkötött Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményre is, beleértve annak az árutovábbítás szabadságáról szóló V. cikkét is. **Ebben** a jogi keretben a hamisítás elleni eredményesebb küzdelem érdekében az oltalomnak vonatkoznia kell az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott, és különleges vámeljárásoknak – például árutovábbításhoz, tároláshoz, különleges felhasználáshoz vagy feldolgozáshoz kapcsolódó eljárásoknak – alávetett árukra is.

---

<sup>13</sup> *A Tanács 94/800/EK határozata (1994. december 22.) a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).*

- (39) ***Biztosítani kell, hogy*** a földrajzi jelzésnek egy előállított termék olyan megnevezésében való használata, amely a ***földrajzi jelzéssel ellátott terméket – alkotóelemként vagy összetevőként – magában foglalja vagy tartalmazza***, a tisztességes kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően történjen, valamint ne ***használja ki***, ne gyengítse, ne csorbítsa és ne érintse hátrányosan a földrajzi jelzés hírnevét. Az ilyen használathoz a ***földrajzi jelzéssel ellátott termék előállítói*** csoportjának vagy egyéni előállítójának hozzájárulása szükséges.
- (40) A földrajzijelzés-oltalomban részesülő megnevezéshez vagy kifejezéshez hasonló vagy annak részét képező köznevesült kifejezéseknek meg kell őrizniük köznevesült státuszukat.
- (41) ***A homonim (a továbbiakban: azonos alakú) megnevezéseket azonos módon írják le vagy ejtik ki, de különböző földrajzi területekre vonatkoznak. A már lajstromozott vagy bejelentett földrajzi jelzéssel teljesen vagy részben azonos alakú megnevezés nem lajstromozható, kivéve, ha bizonyos körülmények indokolják annak oltalmát, figyelembe véve az előállítók közötti egyenlő bánásmód szükségességét és azt, hogy a fogyasztókat nem vezethetik félre a termékek valós földrajzi származását illetően. Az olyan azonos alakú megnevezéseket, amelyek alkalmasak a fogyasztók megtévesztésére a termék valódi mibenlétét vagy földrajzi eredetét illetően, nem lehet földrajzi jelzésként lajstromozni.***

- (42) ***Bár a védjegyek és a földrajzi jelzések jellegüket és rendeltetésüket tekintve eltérőek, a közöttük lévő kapcsolatot egyértelművé kell tenni a védjegybejelentések elutasításának feltételei, a védjegyek érvénytelenítése, valamint a védjegyek és a földrajzi jelzések egyidejű létezése tekintetében. A földrajzi jelzések oltalmát ellensúlyoznia kell a jóhírnevű és a közismert védjegyek*** ■ oltalmának, különösen a tulajdonhoz való, a Charta 17. cikkében megállapított alapvető jog, valamint a nemzetközi jogból fakadó kötelezettségek fényében. ***Egy földrajzi jelzés és egy védjegy közötti kapcsolat értékelésekor figyelembe kell venni a valamely tagállamban lajstromozással létrejött vagy használat révén megszilárdult földrajzi jelzés oltalmának folyamatosságát olyan esetekben, amikor a földrajzi jelzés e rendelettel összhangban uniós oltalom alá került, valamint a valamely védjegybejelentéssel kapcsolatban igényelt bármilyen elsőbbséget.***

- (43) Az előállítói csoportok alapvető szerepet játszanak a földrajzi jelzések lajstromozására irányuló bejelentési folyamatban, valamint a **termékleírás módosítására** és a lajstromozás törlésére irányuló eljárások során. E csoportoknak rendelkezniük kell a termékek sajátos jellemzőinek **megfelelőbb** ■ azonosításához és forgalmazásához szükséges eszközökkel. Ezért meg kell **határozni** az előállítói **csoportok** ■ szerepét.
- (44) *Az Unióban letelepedett, a doménnevek bejegyzésével kapcsolatos viták rendezésére alternatív vitarendezési eljárásokat kínáló, országkód szerinti felső szintű doménnév-nyilvántartóknak biztosítaniuk kell, hogy ezek az eljárások a földrajzi jelzésekre is kiterjedjenek. Megfelelő alternatív vitarendezési eljárást vagy bírósági eljárást követően az országkód szerinti felső szintű doménnevek Unióban letelepedett nyilvántartói számára lehetővé kell tenni, hogy visszavonják vagy átruházzák az országkód szerinti legfelső szintű doménnév alá a vonatkozó előállítói csoport számára bejegyzett doménnevet, amennyiben a doménnév-bejegyzés sérti egy földrajzi jelzés oltalmát, vagy a doménnevet rosszhiszeműen használják, vagy azt jogosultja a földrajzi jelzéshez fűződő jog vagy jogos érdek megléte nélkül jegyeztette be. ■*

- (45) *A Bizottságnak értékelnie kell egy, a kézműves és ipari földrajzi jelzéseknek a doménnévrendszerben való visszaélészerű használata elleni küzdelmet célzó információs és figyelmeztető rendszer létrehozásának megvalósíthatóságát, és a legfontosabb megállapításairól jelentést kell benyújtania az Európai Parlament és a Tanács számára. ■ Az említett értékelés eredménye alapján a Bizottságnak szükség esetén jogalkotási javaslatot kell előterjesztenie egy ilyen rendszer létrehozása érdekében.*
- (46) Mivel *az e rendeletben előírt*, a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló uniós rendszer *új*, fontos felhívni a fogyasztók, az előállítók – *különösen az mkkv-k* –, valamint a *helyi*, regionális, *nemzeti és nemzetközi* szintű hatóságok figyelmét *e kezdeményezésre. E célból a tagállamokat, a Bizottságot, a Hivatalt és az érdekelt feleket ösztönözni kell arra, hogy rendszeresen végezzenek promóciós tevékenységeket a figyelemfelkeltés érdekében.*

- (47) A lajstromozott földrajzi jelzések ■ azonosítására szolgáló **uniós** szimbólumot, jelzést és rövidítést, és azokhoz kapcsolódóan az Uniót megillető jogokat mind az Unióban, mind a harmadik országokban védeni kell annak biztosítása érdekében, hogy azok kizárólag eredeti termékeken kerüljenek feltüntetésre, és a fogyasztókat ne tévesszék meg a termék jellemzőit illetően.
- (48) Az uniós szimbólumnak, jelzésnek és rövidítésnek a földrajzi jelzéssel ellátott kézműves és ipari termékek csomagolásán – **és online értékesítési felületeken is** – történő használatát ajánlani kell, hogy a fogyasztók jobban megismerjék ezeket a termékeket és a hozzájuk kapcsolódó garanciákat, és hogy e termékek a piacon könnyebben azonosíthatóak, ezáltal pedig könnyebben ellenőrizhetőek legyenek. A harmadik országbeli földrajzi jelzések esetében az uniós szimbólum, jelzés és rövidítés használatának továbbra is önkéntesnek kell lennie.

- (49) A fogyasztók számára biztosított egyértelműség, valamint a mezőgazdasági termékek, az élelmiszerek, a borok és a szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalmára vonatkozó **uniós jogszabályokkal** való lehető legnagyobb összhang érdekében a földrajzi jelzéssel ellátott kézműves és ipari termékek csomagolásán használt uniós szimbólumnak meg kell egyeznie a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet<sup>14</sup> alapján létrehozott, a földrajzi árujelzővel ellátott mezőgazdasági termékek, élelmiszerek, borok és szeszes italok csomagolásán használt szimbólummal.
- (50) A földrajzi jelzések hozzáadott értéke a fogyasztói bizalmon alapul. Ez a bizalom csak akkor lehet megalapozott, ha a földrajzi jelzések lajstromozását eredményes **és hatékony ellenőrzési mechanizmusok** kísérik. **A fogyasztók számára lehetővé kell tenni, hogy elvárhassák, hogy a földrajzi jelzésekre megbízható ellenőrzési rendszerek vonatkozzanak, függetlenül attól, hogy a termékek az Unióból vagy egy harmadik országból származnak-e.**

---

<sup>14</sup> A Bizottság 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2013. december 18.) az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és a hagyományos különleges termékek uniós szimbólumainak létrehozása tekintetében, valamint a származásra vonatkozó bizonyos szabályok, bizonyos eljárási szabályok és bizonyos kiegészítő átmeneti szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 179., 2014.6.19., 17. o.).

- (51) Annak *biztosítása* érdekében, hogy a *fogyasztók megbízhatassanak* a földrajzi jelzés oltalmában részesülő kézműves és ipari termékek sajátos jellemzőiben, az előállítókat egy, az *előállítók saját nyilatkozatán alapuló* ellenőrzési rendszernek kell alávetni, amely a forgalomba hozatal előtt *és után* ellenőrzi a termék termékleírásnak való megfelelését. *Az ellenőrzés céljából* minden egyes tagállamnak *illetékes hatóságokat kell kijelölnie* a megfelelés ellenőrzésére és a nyomon követésre. **■** *Lehetővé kell tenni, hogy a nemzeti szakasz lebonyolítására egy illetékes hatóság kerüljön kijelölésre, és hogy az ellenőrzésekre az adott tagállam döntése alapján egy másik illetékes hatóság legyen kijelölve. A vonatkozó illetékes hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy egyes ellenőrzési feladatokkal terméktanúsító szervezeteket vagy természetes személyeket bízson meg.*
- (52) **■** *A saját nyilatkozatot az előállítónak a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzéséért felelős illetékes hatóságnak kell benyújtania. A folyamatos megfelelés igazolása érdekében háromévente ilyen saját nyilatkozatokat kell benyújtani* **■**. Az előállítók számára elő kell írni, hogy haladéktalanul *aktualizált* saját nyilatkozatot *nyújtsanak be, amennyiben* a termékleírás *úgy módosul, hogy az hatással van* az érintett *termékre*. *A saját nyilatkozaton alapuló ellenőrzés nem* akadályozhatja meg az előállítókat abban, hogy harmadik felekkel *ellenőriztessék* termékeik termékleírásnak való megfelelését. Lehetővé kell tenni, hogy *az ilyen* harmadik fél általi *ellenőrzés* kiegészítse a saját nyilatkozatot, ugyanakkor nem helyettesítheti azt.

- (53) A saját nyilatkozatnak tartalmaznia kell minden, az illetékes **hatóság** számára szükséges információt a termékről **annak érdekében, hogy a hatóság** ellenőrizhesse a termék termékleírásnak való megfelelését. Annak biztosítása érdekében, hogy a saját nyilatkozatban megadott információk teljeskörűek legyenek, meg kell határozni az ilyen nyilatkozatok egységes szerkezetét. Az előállítónak teljes felelősséget kell vállalnia annak biztosításáért, hogy a saját nyilatkozatban megadott információk **hiánytalanok következetesek és pontosak**, valamint **a know-how és az üzleti titkok védelmének sérelme nélkül** be kell tudnia nyújtani azokat a bizonyítékokat, amelyek ezen információk ellenőrzéséhez szükségesek.
- (54) **■ A saját nyilatkozat kézhezvételét követően az illetékes hatóságnak meg kell vizsgálnia a saját nyilatkozatot, és ennek keretében legalább a saját nyilatkozat hiánytalanságát és következetességét ellenőriznie kell. A nyilvánvaló következetlenségeket tisztázni kell, a hiányzó információkat pedig be kell kérni az előállítótól. Amennyiben az illetékes hatóság meggyőződött arról, hogy a saját nyilatkozatban benyújtott információk hiánytalanok és következetesek, és nincs más fenntartása a megfeleléssel kapcsolatban, az illetékes hatóságnak ki kell adnia vagy meg kell újítania a földrajzi jelzéssel ellátott termék gyártását engedélyező hatósági bizonyítványt.**

- (55) *A termékleírásnak való megfelelés biztosítása érdekében, valamint a saját nyilatkozatban megadott információk pontosságának ellenőrzése céljából az illetékes hatóságnak kockázatelemzés alapján és a meg nem felelés – többek között a csalárd vagy megtévesztő gyakorlatok – kockázatát figyelembe véve megfelelő gyakorisággal megfelelőség-ellenőrzéseket kell végeznie a piacon, az elektronikus kereskedelmet is beleértve.*
- (56) A termékleírásnak való meg nem felelés esetén az illetékes **hatóságnak** megfelelő intézkedéseket kell hoznia annak biztosítására, hogy az érintett előállítók orvosolják a helyzetet és megelőzzék a további **meg nem felelést**. ■
- (57) *A saját nyilatkozaton alapuló ellenőrzési eljárás alternatívájaként a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy olyan ellenőrzési eljárást írjanak elő, amely a megfelelés valamely illetékes hatóság vagy kijelölt harmadik fél általi ellenőrzésén alapul. Az ilyen ellenőrzési eljárás részévé kell tenni a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzését a termék forgalomba hozatala előtt és után is. Az illetékes hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy szükség esetén az érintett termék földrajzi eredetének vagy előállítási folyamatának ellenőrzésével kapcsolatos egyes ellenőrzési feladatokkal terméktanúsító szervezeteket vagy természetes személyeket bízson meg.*

- (58) *A terméktanúsító szervezetek akkreditációjára az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) által kidolgozott európai szabványokat (EN-szabványok) és a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (ISO) által kidolgozott nemzetközi szabványokat kell alkalmazni, valamint a terméktanúsító szervezeteknek saját működésükre is e szabványokat kell alkalmazniuk. E szervezetek akkreditációját a 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>15</sup> összhangban kell elvégezni. Az Unión kívül letelepedett terméktanúsító szervezeteknek a Nemzetközi Akkreditációs Fórum (IAF) égisze alatt létrejött többoldalú elismerési megállapodást aláíró elismert szervezet vagy a Nemzetközi Laboratóriumakkreditálási Együtműködés (ILAC) egy tagja által kibocsátott tanúsítvány révén kell igazolniuk, hogy megfelelnek az uniós vagy a nemzetközileg elismert szabványoknak. A természetes személyeknek rendelkezniük kell a rájuk ruházott ■ ellenőrzési feladatok elvégzéséhez szükséges szakértelemmel, felszereléssel, infrastruktúrával és erőforrásokkal. Megfelelő képzéssel és tapasztalattal kell rendelkezniük, és a rájuk ruházott ■ ellenőrzési feladatok ellátása tekintetében pártatlanul és az összeférhetetlenség kizárásával kell eljárniuk. ■*
- (59) *A tagállamoknak ■ és a Hivatalnak nyilvánosságra kell hoznia az illetékes hatóságokra, valamint azokra a terméktanúsító szervezetekre és természetes személyekre vonatkozó információkat, akikre, illetve amelyekre ellenőrzési feladatokat ruháztak, az ■ átláthatóság biztosítása érdekében, valamint, hogy az érdekelt feleknek lehetőségük legyen kapcsolatba lépni az említettekkel.*

---

<sup>15</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

(60) *A csalárd és megtévesztő gyakorlatok megakadályozása érdekében fontos ellenőrizni a földrajzi jelzések piacon történő használatát, így biztosítva, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott termékek előállítói megfelelő ellentételezésben részesüljenek a földrajzi jelzéssel ellátott termékeik hozzáadott értékéért, és hogy a földrajzi jelzések által biztosított jogokat megsértő személyek ne értékesíthessenek nem megfelelő termékeket. A tagállamoknak ezért ki kell jelölniük azokat az illetékes hatóságokat, amelyek a földrajzi jelzések bármely bitorlásának felderítése céljából nyomon követik a piacot, és kockázatelemzésen alapuló ellenőrzéseket végeznek. Amennyiben valamely földrajzi jelzés bitorlására derül fény, az érintett illetékes hatóságnak megfelelő közigazgatási és jogi lépéseket kell tennie annak érdekében, hogy megakadályozza vagy megszüntesse a lajstromozott földrajzi jelzés oltalmát sértő termékek vagy szolgáltatások megnevezésének használatát, amennyiben ilyen termékeket állítanak elő vagy forgalmazznak, vagy ilyen szolgáltatásokat nyújtanak vagy kínálnak a területükön. Lehetővé kell tenni, hogy ezek a hatóságok ugyanazok legyenek, mint a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzésére kijelölt hatóságok. A piac ilyen jellegű nyomon követését a más kontextusban – például vámellenőrzések, piacfelügyelet vagy bűnüldözés keretében – termékellenőrzést vagy piaci ellenőrzést végző hatóságok is elvégezhetik.*

(61) *A 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben<sup>16</sup> megállapított intézkedések, eljárások és jogorvoslatok alkalmazandók a szellemi tulajdon-jogok – és így a földrajzi jelzésekhez kapcsolódó jogok – bármely megsértése esetén. A 608/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>17</sup> emellett meghatározza, hogy a vámhatóságok milyen feltételek mellett és eljárások alapján intézkednek, amikor feltehetően szellemi tulajdon-jogot – beleértve a földrajzi jelzésekhez kapcsolódó jogot – sértő áruk az Unió vámterületén vámfelügyelet vagy vámellenőrzések alatt állnak, vagy az alatt kellett volna állniuk. A 386/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>18</sup> hasonlóképpen meghatározza a Hivatalnak a szellemi tulajdon-jogok érvényesítéséhez kapcsolódó feladatait és tevékenységeit, amelyek közé tartozik a releváns tagállami hatóságokkal és az ezek között megvalósuló együttműködés előmozdítása is.*

---

<sup>16</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 2004/48/EK irányelve (2004. április 29.) a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről (HL L 157., 2004.4.30., 45. o.).*

<sup>17</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 608/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a szellemi tulajdonjogok vámhatósági érvényesítéséről és az 1383/2003/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 181., 2013.6.29., 15. o.).*

<sup>18</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 386/2012/EU rendelete (2012. április 19.) a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak (védjegyek és formatervezési minták) a szellemi tulajdonjogok érvényesítésével kapcsolatos feladatokkal, ideértve a közszféra és a magánszektor képviselőinek a szellemi tulajdoni jogsértések európai megfigyelőközpontjaként történő összehívásával való megbízásáról (HL L 129., 2012.5.16., 1. o.).*

- (62) *A belső piac megfelelő működése érdekében fontos, hogy az előállítók gyorsan és könnyen bizonyítani tudják, hogy jogosultak a földrajzi jelzésként oltalomban részesülő megnevezés használatára, például vámmellenőrzések vagy piaci ellenőrzések összefüggésében, vagy üzleti partnerek vagy fogyasztók kérésére. E célra a rendelkezésükre bocsátott, a földrajzi jelzéssel ellátott termék előállítását engedélyező hatósági bizonyítványt kell használniuk.*
- (63) *Mivel az e rendeletben meghatározott ellenőrzési rendszer a köz- és a magánszféra közötti együttműködésre épülő megközelítést követ, az előállítóknak maguknak is hozzá kell járulniuk a földrajzi jelzések oltalmához. Megfelelőség-ellenőrzéseket kell végezniük a termék termékleírásnak való megfelelésének ellenőrzésére, és ezt adott esetben az érintett előállítói csoport által irányított és szervezett belső megfeleléségi ellenőrzéseknek kell kísérniük. Emellett az előállítókat ösztönözni kell arra, hogy támogassák a hatóságokat a földrajzi jelzések piaci használatának nyomon követésében. Ösztönözni kell továbbá az előállítókat, hogy minden meg nem felelésről vagy esetleges jogsértésről értesítsék az illetékes hatóságokat. ■*

- (64) A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései oltalmának megerősítése és a hamisítás elleni eredményesebb küzdelem érdekében az e rendelet szerinti oltalmat mind az offline, mind pedig az online környezetre alkalmazni kell, ideértve az internetes doménneveket is. A közvetítő szolgáltatókat, különösen az online platformokat egyre nagyobb mértékben használják termékek – többek között földrajzi jelzéssel ellátott termékek – értékesítésére. E tekintetben a földrajzi jelzések *e rendeletben* előírt oltalmát sértő áruk reklámozásával, promóciójával és értékesítésével kapcsolatos információkat az *(EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>19</sup> 3. cikkének h)* pontja értelmében jogellenes tartalomnak kell tekinteni, és ezeknek az információknak az említett rendelet szerinti kötelezettségek és intézkedések hatálya alá kell tartozniuk.
- (65) *A tagállamoknak olyan hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat kell előírniuk, amelyek célja, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott termékek előállítását és a földrajzi jelzéseket megsértő személyeket elrettentsék az esetleges csalárd magatartástól.*

---

<sup>19</sup> Az Európai Parlament és a Tanács *(EU) 2022/2065* rendelete *(2022. október 19.)* a digitális szolgáltatások egységes piacáról és a 2000/31/EK irányelv módosításáról (digitális szolgáltatásokról szóló rendelet) *(HL L 277., 2022.10.27., 1. o.)*.

- (66) Tekintettel arra, hogy egy földrajzi jelzéssel ellátott termék **előállításának különböző szakaszaira több tagállamban is sor kerülhet, valamint arra, hogy** előfordulhat, hogy az egyik tagállamban előállított **termékek** értékesítésére egy másik tagállamban kerül sor, a **hatékony és** eredményes ellenőrzések **és jogérvényesítés** lehetővé tétele érdekében biztosítani kell a tagállamok közötti adminisztratív segítségnyújtást **és együttműködést** .
- (67) Az Uniónak a genfi szöveghez történő csatlakozását követő fellépésére az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>20</sup> irányadó. Az említett rendelet egyes rendelkezéseit a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló uniós rendszer e rendeletnek megfelelő **l**étrehozásával való összhang biztosítása érdekében módosítani kell. Ebben az összefüggésben, a genfi szöveg alapján a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében az Unió illetékes hatóságaként a Hivatalnak kell eljárnia. Az (EU) 2019/1753 rendeletnek a mezőgazdasági termékek földrajzi árujelzőinek oltalmát szolgáló rendszert szabályozó **uniós** jog hatályán kívül eső földrajzi jelzésekre alkalmazandó rendelkezéseit ezért módosítani kell, hogy azok összhangban legyenek ezzel a rendelettel.

---

<sup>20</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1753 rendelete (2019. október 23.) az Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozását követő fellépéséről (HL L 271., 2019.10.24., 1. o.).

- (68) **Hasonlóképpen, az e rendelettel való összhang biztosítása érdekében** módosítani kell az (EU) 2017/1001 rendeletet. **Az e rendelet alapján** a földrajzi jelzések igazgatása és előmozdítása **tekintetében a Hivatalra ruházott feladatokat** ■ fel kell venni **a Hivatal feladatainak** az (EU) 2017/1001 rendelet 151. cikkében **szereplő listájára.** ■
- (69) Az e rendelet alapján a Hivatalra ruházott feladatok tekintetében célszerű, hogy az Unió valamennyi hivatalos nyelve a Hivatal nyelve legyen. **A harmadik országbeli bejelentők által benyújtott bejelentések, termékleírás módosítása iránti kérelmek, valamint törlési kérelmek esetében** a Hivatalnak el **kell** fogadnia a dokumentumoknak és információknak az Unió egyik hivatalos nyelvére készült, hitelesített fordítását ■ . A Hivatal számára lehetővé kell tenni, hogy adott esetben ellenőrzött gépi fordításokat használjon.

- (70) *A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy díjat számítsanak fel a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló rendszer igazgatása költségeinek fedezésére. Ezzel összefüggésben a tagállamoknak figyelembe kell venniük az mkkv-k helyzetét. A Hivatal nem számíthat fel díjat a tagállamok illetékes hatóságai által a lajstromozási eljárás nemzeti szakaszának befejezését követően benyújtott bejelentésekért. A Hivatalnak azonban díjat kell felszámítania a közvetlen lajstromozási eljárásért, tekintve, hogy ez az eljárás több munkával jár a Hivatal számára, mint a nemzeti szakaszban már megvizsgált bejelentések feldolgozása. A Hivatalnak a harmadik országbeli földrajzi jelzésekkel kapcsolatos, e rendelet szerinti eljárások és a fellebbezések esetén is díjat kell felszámítania.*
- (71) *Az ellenőrzésért felszámított díjaknak fedezniük kell az ellenőrzéseket végző illetékes hatóságoknál felmerült költségeket – ideértve az általános költségeket is –, de nem haladhatják meg azokat. Az általános költségek magukban foglalhatják az ellenőrzések megtervezéséhez és végrehajtásához szükséges szervezés és támogatás költségeit, valamint adott esetben a terméktanúsító szervezetek vagy természetes személyek igénybevételének költségét. A saját nyilatkozat benyújtásáért és annak feldolgozásáért nem számítható fel díj.*

- (72) *Az e rendelet által előírányzott informatikai rendszer – nevezetesen a bejelentések Hivatalhoz történő elektronikus benyújtására szolgáló digitális rendszer, az uniós lajstrom és a digitális portál – létrehozásához szükséges költségeket a Hivatal felhalmozott költségvetési többletéből kell fedezni. Az e rendelet által a Hivatalra ruházott feladatokból adódó működési költségeket a Hivatal működési költségvetéséből kell fedezni.*
- (73) A bejelentések Hivatalhoz történő elektronikus benyújtására szolgáló digitális rendszer magában kell, hogy foglaljon egy ügyfélszolgálatot és egy háttéroidát, és e rendszernek zökkenőmentes összeköttetést, interfészt és integrációt kell lehetővé tennie a nemzeti hatóságok informatikai rendszereivel, az uniós [ ] lajstrommal [ ] , valamint a [ ] **WIPO**-nak a genfi szöveg **igazgatásához** szükséges informatikai rendszerével [ ] . Az uniós lajstromnak [ ] a megjelenését tekintve hasonlónak kell lennie a borok, az élelmiszerek és a mezőgazdasági termékek földrajzi árujelzőinek **uniós** lajstromához, és legalább **ugyanazokkal** a funkciókkal kell rendelkeznie.

(74) *E rendelet egyes nem alapvető elemeinek módosítása vagy kiegészítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az alábbiakra vonatkozóan: i. a bejelentést kísérő dokumentációval kapcsolatos követelmények pontosabb meghatározása; ii. a benyújtandó kísérő dokumentáció további elemeinek felsorolása; iii. a közvetlen lajstromozási eljárásra vonatkozó kritériumok meghatározása; iv. a bejelentések elkészítésére és a Hivatalhoz történő benyújtására alkalmazandó eljárások és feltételek meghatározása; v. a fellebbezés tartalmának, valamint a fellebbezés benyújtására és a fellebbezés vizsgálatára vonatkozó eljárásnak a meghatározása; vi. a fellebbezési tanácsok határozatai tartalmának és alaki követelményeinek meghatározása; továbbá vii. a saját nyilatkozat formanyomtatványával kapcsolatos információk és követelmények módosítása. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban<sup>21</sup> megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.*

---

<sup>21</sup> *HL L 123., 2016.5.12., 1. o*

(75) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a következők tekintetében: i. a termékleírásban szereplő információkat korlátozó szabályok megállapítása, amennyiben ez a korlátozás a túlságosan terjedelmes bejelentések elkerülése érdekében szükséges; ii. a termékleírás formájára vonatkozó szabályok megállapítása; iii. a [ ] kísérő dokumentáció formájának és online megjelenítésének meghatározása; **iv. a közvetlen [ ] bejelentések [ ] elkészítésére és benyújtására vonatkozó eljárások részletes szabályainak megállapítása; v. a Hivatalhoz benyújtandó bejelentésekre irányuló eljárásra, valamint a bejelentések formájára és megjelenítésére vonatkozó részletes szabályok megállapítása**, beleértve az egynél több ország területét érintő bejelentéseket is; **vi. a felszólalás benyújtására vonatkozó [ ] szabályok megállapítása és az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozat [ ] formátumának és online [ ] megjelenítésének meghatározása; vii. az észrevételről szóló értesítés benyújtására vonatkozó szabályok megállapítása, valamint formátumának és online megjelenítésének meghatározása; viii. határozatok és eljárások abban az esetben, amikor a Bizottság átveszi a Hivataltól a bejelentés elbírálására vonatkozó hatáskört; ix. a termékleírás uniós módosítására vonatkozó kérelemre irányuló eljárásokra, a módosítási kérelem formájára és [ ] megjelenítésére, valamint a standard módosításokra irányuló eljárásokra és e módosítások [ ] formájára, valamint az ilyen módosítások Hivatallal való közlésére vonatkozó részletes szabályok megállapítása; x. a törlés eljárásaira és formájára, valamint [ ] a törlési kérelmek megjelenítésére vonatkozó [ ] részletes szabályok megállapítása; xi. az uniós lajstrom informatikai architektúrájának és megjelenítésének meghatározása; xii. az uniós lajstromból származó kivonatok formátumának és online megjelenítésének meghatározása; xiii. az uniós szimbólum és jelzés technikai jellemzőinek megállapítása, valamint a lajstromozott földrajzi jelzéssel forgalmazott termékeken történő használatukra vonatkozó szabályok meghatározása, az alkalmazandó nyelvi változatokkal kapcsolatos szabályokat is beleértve; xiv. a kicserélendő információk jellegének és típusának, valamint az ellenőrzési célú információcsere módszereinek meghatározása; továbbá xv. a Hivatal által felszámítandó díjak összegének és megfizetésük módjának, a fellebbezési tanácsokhoz benyújtott fellebbezések díja esetében pedig a visszatérítés módjának meghatározása. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>22</sup> megfelelően kell gyakorolni.**

<sup>22</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

(76) A földrajzi jelzések jelenlegi nemzeti szintű oltalma különböző szabályozási megközelítéseken alapul. Két párhuzamos, uniós és nemzeti szintű rendszer a fogyasztók és az előállítók megtevesztésének kockázatát hordozza magában. A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló nemzeti rendszereknek **egy uniós** szabályozási kerettel való felváltása jogbiztonságot teremtene, csökkentené a nemzeti hatóságok adminisztratív terheit, biztosítaná az ilyen földrajzi jelzésekkel ellátott termékek előállítói közötti tisztességes versenyt, valamint kiszámítható és viszonylag alacsony költségekkel járna, továbbá növelné a termékek hitelességét a ■ fogyasztók szemében. E célból a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló nemzeti rendszereket **tizenkét hónappal** e rendelet **alkalmazásának kezdőnapját** követően meg **kell** szüntetni. Lehetővé kell tenni, hogy az érintett tagállamok által azonosított nemzeti **földrajzi jelzések** lajstromozásának befejezéséig az említett nemzeti rendszerek alapján biztosított oltalom meghosszabbításra kerüljön. Egyes tagállamok, **különösen azok**, amelyek részes felei az eredetmegjelölések oltalmára és nemzetközi lajstromozására vonatkozó Lisszaboni Megállapodásnak, **az említett megállapodás keretében** kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajzi jelzéseket lajstromoztak. Emellett **az említett megállapodás keretében** oltalomban részesítettek harmadik országbeli földrajzi jelzéseket ■ is. Az (EU) 2019/1753 rendeletet ezért módosítani kell az említett földrajzi jelzések folyamatos oltalmának lehetővé tétele érdekében.

- (77) ***Tekintettel arra, hogy*** időre van szükség annak biztosításához, hogy e rendelet megfelelő működésének kerete rendelkezésre álljon a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló uniós és nemzetközi rendszer létrehozásához, ***e rendelet alkalmazásának az elfogadását követő észszerű időszak lejártát követően kell kezdődnie. Mindazonáltal a nemzeti szakasztól való eltérésre, a tanácsadó testületre, az informatikai rendszer létrehozására és a hatáskörök Bizottságra történő átruházására vonatkozó egyes rendelkezéseket e rendelet hatálybalépésétől kell alkalmazni.***
- (78) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és figyelembe veszi a különösen a Charta által elismert elveket. Ezért ezt a rendeletet az említett jogokkal és elvekkel összhangban kell értelmezni és alkalmazni, beleértve a személyes adatok védelméhez való jogot, a vállalkozás szabadságát és a tulajdonhoz – többek között a szellemi tulajdonhoz – való jogot is.

- (79) *Mivel e rendelet célját, nevezetesen a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló uniós rendszer létrehozását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban e rendelet terjedelme és hatásai miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.*
- (80) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos **2022. június 2-án** véleményt<sup>23</sup> nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

---

<sup>23</sup> HL C 258., 2022.7.5., 5. o.

## I. CÍM

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1. cikk

#### Tárgy

Ez a rendelet szabályokat állapít meg az alábbiakra vonatkozóan:

- a) a földrajzi eredetükhöz kapcsolódó meghatározott minőséggel, hírnévvel vagy egyéb jellemzővel rendelkező kézműves és ipari termékeket jelölő földrajzi jelzések ■ lajstromozása és oltalma, valamint ellenőrzései; továbbá
- b) a Szellemi Tulajdon Világszervezete (WIPO) által igazgatott, a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövege (a továbbiakban: **a genfi szöveg**) alapján létrehozott nemzetközi lajstromba bejegyzett földrajzi jelzések.

## **2. cikk**

### ***Célkitűzések***

***Ez a rendelet létrehozza a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló uniós rendszert, különösen az alábbiakra vonatkozó rendelkezések megállapítása révén:***

- a) az előállítóknak a földrajzi jelzések igazgatásához szükséges feladatai, jogai és kötelezettségei, többek között válaszul a fenntartható termékek iránti társadalmi igényekre;***
- b) a földrajzi jelzések egyszerű és hatékony lajstromozása, figyelembe véve a szellemi tulajdon-jogok megfelelő védelmét;***

- c) hozzáadott érték teremtése a tisztességes piaci versenyhez való hozzájárulás révén;*
- d) megbízható tájékoztatás és a földrajzi jelzéssel ellátott termékek eredetiségének garantálása a fogyasztó számára;*
- e) a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseivel kapcsolatos eredményes ellenőrzések és jogérvényesítés, valamint a kézműves és ipari termékek forgalmazása Uniós-szerte – az elektronikus kereskedelmet is beleértve –, biztosítva ugyanakkor a belső piac integritását;*
- f) helyi gazdasági fejlődés, amely hozzájárul a know-how és a közös örökség védelméhez.*

### 3. cikk

#### Hatály

- (1) Ezt a rendeletet a kézműves és ipari termékekre kell alkalmazni.
- (2) Ez a rendelet nem alkalmazandó az 1151/2012/EU rendeletben *említett* mezőgazdasági termékekre és élelmiszerekre, az 1308/2013/EU rendeletben *említett* borokra és az (EU) 2019/787 rendeletben említett szeszes italokra.

- (3) A földrajzi jelzések e rendelet alapján történő **lajstromozása** és oltalma nem érinti az előállítók uniós jognak – különösen a termékek forgalomba hozatala, a termékjelölés, a termékbiztonság, a fogyasztóvédelem és a piacfelügyelet tekintetében – való megfelelésre vonatkozó kötelezettségét.
- (4) **Az (EU) 2015/1535 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>24</sup> az e rendelet alapján oltalomban részesülő földrajzi jelzésekre nem alkalmazandó.**

---

<sup>24</sup> Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2015/1535 irányelve (2015. szeptember 9.) a műszaki szabályokkal és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályokkal kapcsolatos információszolgáltatási eljárás megállapításáról (HL L 241., 2015.9.17., 1. o.).

#### 4. cikk

##### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „kézműves **és ipari** termékek”: olyan termékek, amelyek:
  - a) vagy teljes egészében kézzel, vagy kézi szerszámok **vagy digitális** eszközök segítségével, vagy mechanikus eszközökkel készülnek, amennyiben a **■** kézi megmunkálás a késztermék előállításának fontos alkotóeleme; **vagy**
  - b) **szabványosított módon készülnek, beleértve a sorozatgyártást és a gépek használatát is;**
2. „előállító”: **olyan gazdasági szereplő, amely a kézműves és ipari termékek előállításának egy vagy több szakaszát végzi;**

3. „előállítói csoport”: elsősorban az ugyanazon termékkel foglalkozó előállítókból álló bármely társulás, annak jogi formájától függetlenül;
4. „előállítási szakasz”: az előállítás bármely szakasza – *a gyártást, a feldolgozást, a kinyerést, a kitermelést, a vágást* vagy az előkészítést *is beleértve* –, egészen addig, amíg a termék forgalomba hozatalra alkalmas formába nem kerül;
5. „hagyományos”: valamely földrajzi területről származó termékre vonatkozóan az előállítók által valamely közösségen belül megvalósított, olyan időtartamra visszatekintő, bizonyított használat a történelem során, amely lehetővé teszi a generációról generációra történő átadást;
6. „köznevesült kifejezés”:
  - a) olyan termékmegnevezés, amely – bár arra a helyre, régióra vagy országra utal, ahol a terméket eredetileg előállították vagy forgalmazták – az Unióban a termék szokásos megnevezésévé vált;
  - b) *az Unióban általánosan használt olyan kifejezés, amely leírja a termék típusát vagy a termék jellemzőit; vagy*
  - c) *egy konkrét termékre nem utaló kifejezés;*

7. „terméktanúsító szervezet”: olyan *szervezet* – jogi *formájától függetlenül* –, amelyet *azzal a feladattal bíztak meg, hogy tanúsítsa* a földrajzi jelzéssel ellátott termékek termékleírásnak való megfelelését ■ ;
8. „saját nyilatkozat”: olyan, *az I. mellékletben meghatározott harmonizált formátumú* dokumentum, amelyben az előállítók – *amelyeket* meghatalmazott képviselő is *képviselhet* – , saját kizárólagos felelősségük mellett ■ jelzik, hogy a termék megfelel a vonatkozó termékleírásnak, és hogy a megfelelés helyes megállapításához szükséges valamennyi ellenőrzésre és vizsgálatra sor került a földrajzi jelzés jogszerű használatának a tagállamok illetékes hatóságai felé történő igazolása érdekében;
9. *„a Hivatal”: az (EU) 2017/1001 rendelettel létrehozott Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala;*

10. „észrevételről szóló értesítés”: a **■** Hivatalhoz **■** benyújtott írásbeli észrevétel, amely a felszólalási eljárás megindítása nélkül rámutat a bejelentés pontatlanságaira;
11. ***„kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek külön nemzeti oltalma”: nemzeti, regionális vagy helyi jog szerinti szellemi tulajdoni jogcím, amely kifejezetten az olyan megnevezések számára biztosít oltalmat, amelyek földrajzi származásukhoz kapcsolódó, meghatározott minőséggel, hírnévvel vagy egyéb jellemzővel rendelkező kézműves és ipari termékeket azonosítanak, a védjegyek kivételével.***

## 5. cikk

### Adatvédelem

- (1) A Bizottság és a Hivatal az e rendelettel összhangban a hatáskörébe tartozó eljárás során történő személyesadat-kezelés tekintetében az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének 8. pontja értelmében vett adatkezelőnek minősül.
- (2) A tagállamok illetékes hatóságai az e rendelettel összhangban hatáskörükbe tartozó eljárások során történő személyesadat-kezelés tekintetében az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 7. pontja értelmében vett adatkezelőnek minősülnek.

## 6. cikk

### A földrajzi jelzésre vonatkozó követelmények

- (1) Annak érdekében, hogy egy kézműves vagy ipari termék megnevezése földrajzi jelzésként oltalomban részesüljön, a terméknek meg kell felelnie a következő követelményeknek:
- a) a termék egy meghatározott helyről, régióból vagy országból származik;
  - b) a termék meghatározott minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője lényegileg a földrajzi származásának tulajdonítható; valamint
  - c) a termék előállításának legalább egy szakasza a meghatározott földrajzi területen történik.
- (2) *A közrendbe ütköző termékek nem részesülhetnek földrajzijelzés-oltalomban.*

## II. CÍM

### A FÖLDRAJZI JELZÉSEK LAJSTROMOZÁSA

#### 1. fejezet

#### Általános rendelkezések

##### *7. cikk*

##### *Lajstromozási eljárás*

- (1) A lajstromozási eljárás két szakaszból áll. Az első szakaszra nemzeti szinten, a 12–16. cikkel összhangban kerül sor. A második szakaszra uniós szinten, a 21–30. cikkel összhangban kerül sor.*
- (2) E cikk (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok a 19. cikkel összhangban eltérést kérhetnek a lajstromozási eljárás nemzeti szakaszától. Ezekben az esetekben a lajstromozásra irányuló bejelentéseket közvetlenül a Hivatalhoz kell benyújtani.*
- (3) A lajstromozási eljárással járó adminisztratív terheket a lehető legkisebbre kell korlátozni.*

## 8. cikk

### Bejelentők

- (1) A földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentést (a továbbiakban: bejelentés) valamely előállítói csoportnak kell **■** benyújtania **■** .
- (2) ***Az (1) bekezdéstől eltérve***, a következő feltételek teljesülése esetén egyetlen előállítót is bejelentőnek ***kell*** tekinteni **■** :
  - a) az érintett személy az egyetlen olyan előállító, aki bejelentést szándékozik benyújtani; valamint
  - b) az érintett földrajzi területet a birtokhatárookra történő hivatkozás nélkül ***egy terület meghatározott része*** határozza meg, és annak jellemzői érzékelhetően eltérnek a szomszédos földrajzi területek jellemzőitől, vagy a termék jellemzői eltérnek a szomszédos földrajzi területeken előállított ***termékek jellemzőitől***.

- (3) *Az előállítói csoport vagy az egyetlen előállító származási helye szerinti tagállam helyi vagy regionális szervei segítséget nyújthatnak a bejelentés elkészítéséhez és a kapcsolódó eljárásban.*
- (4) *A 12. cikk (1) bekezdésében és az 50. cikk (1) bekezdésében említett hatóságoktól eltérő, valamely tagállam által kijelölt helyi vagy regionális hatóság, vagy valamely tagállam által kijelölt magánszervezet e cikk (1) bekezdésének értelmében bejelentőnek tekinthető. A bejelentésnek tartalmaznia kell az ilyen kijelölés indokolását.*
- (5) Határokon átnyúló földrajzi területről származó termék esetében **több** – különböző tagállamokból, **tagállamokból és harmadik országokból, vagy harmadik országokból** származó – **bejelentő az ilyen termékre vonatkozó földrajzi jelzés lajstromozására irányuló** együttes bejelentést nyújthat be. ■

## 9. cikk

### Termékleírás

- (1) ***Annak érdekében, hogy egy kézműves vagy ipari termék megnevezése földrajzi jelzéseként oltalomban részesüljön, a terméknek meg kell felelnie a termékleírásnak, amely igazolja, hogy a 6. cikk (1) bekezdésében foglalt valamennyi követelmény teljesül. A termékleírásnak objektívnek és diszkriminációtól mentesnek kell lennie, és fel kell tüntetni benne az előállítás meghatározott földrajzi területen végrehajtott szakaszait.***

***A termékleírásnak a következőket kell tartalmaznia:***

- a) a földrajzi jelzéseként oltalomban részesítendő megnevezés, amely lehet a termék előállítási helyének földrajzi neve, vagy a kereskedelmi forgalomban vagy a köznyelvben a meghatározott földrajzi területen a termék leírására ***vagy a termékre történő utalásra*** használt megnevezés;
- b) ***a termék típusa;***
- c) a termék leírása, beleértve ***adott*** esetben a nyersanyagok leírását;

- d) *a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett meghatározott földrajzi terület meghatározása, valamint a földrajzi terület és a termék valamely meghatározott minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti, a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett kapcsolatot alátámasztó információk;*
- e) bizonyíték arra vonatkozóan, hogy a termék a 6. cikk (1) bekezdésének a) és c) pontjában meghatározottaknak megfelelően a meghatározott földrajzi területről származik, *többek között az előállítás azon szakaszainak megjelölésével, amelyekre a meghatározott földrajzi területen kerül sor;*
- f) a termék előállítási  módjának és adott esetben az alkalmazott hagyományos módszereknek és sajátos gyakorlatoknak a leírása;
- g) a csomagolásra vonatkozó információk, amennyiben a bejelentő  úgy dönt, hogy a csomagolást a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni, *amely esetben a bejelentőnek kielégítő termékspecifikus indokolást kell adnia, hogy a csomagolásnak miért azon a területen kell történnie;*

- h) a termékre vonatkozó bármilyen egyedi jelölési előírás;
- i) *a termék megnevezésének származási tagállamtól vagy harmadik országtól eltérő tagállamban vagy harmadik országban egy vagy több előállító által végzett bármely egyedi termék-előállítási szakasszal, valamint ezzel kapcsolatosan a megfelelőség ellenőrzésére vonatkozó bármely különös rendelkezéssel kapcsolatos információ;*
- j) a tagállamok vagy adott esetben valamely előállítói csoport által előírt egyéb **■** követelmények **■**, azzal feltétellel, hogy az ilyen követelmények objektívek, diszkriminációtól mentesek, és összeegyeztethetők az uniós és a *nemzeti* joggal.

(2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el az e cikk (1) bekezdésében említett termékleírásban szereplő információk korlátozására *vonatkozó* szabályok meghatározásáról, ha erre a korlátozásra a túlságosan terjedelmes bejelentések benyújtásának elkerülése érdekében szükség van, valamint a termékleírás formájára vonatkozó szabályok meghatározásáról. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

## 10. cikk

### Egységes dokumentum

- (1) Az egységes dokumentumot – amelyet a bejelentésnek a 13. cikk (2) bekezdése b) pontjával összhangban tartalmaznia kell – ***a II. mellékletben szereplő formanyomtatványt használva kell elkészíteni. Az egységes dokumentumnak a következő információkat kell tartalmaznia:***



- a) a földrajzi jelzésként oltalomban részesítendő*** megnevezés;
- b) a termék típusa;***
- c) a termék leírása, beleértve adott esetben a csomagolásra és jelölésre vonatkozó információkat;***
- d) a földrajzi terület tömör meghatározása;***
- e) a termék és a meghatározott földrajzi terület közötti, a 6. cikk (1) bekezdésében említett kapcsolat, és ezen belül – adott esetben – a termékleírás vagy az előállítási módszer e kapcsolatot alátámasztó sajátos elemeinek leírása.***

(2) *Amennyiben a bejelentő mikro-, kis- és középvállalkozás (a továbbiakban: mkkv) vagy kizárólag mkkv-kból álló előállítói csoport, azon tagállam – a 12. cikk (1) bekezdésének megfelelően kijelölt – illetékes hatóságának, ahonnan az előállítói csoport vagy az egyetlen előállító származik, törekednie kell arra, hogy a bejelentő kérelmére és a bejelentésről szóló határozat sérelme nélkül segítséget nyújtson az egységes dokumentum igazgatási gyakorlatával összhangban történő elkészítéséhez.*

*Határokon átnyúló bejelentések esetében bármelyik érintett tagállam illetékes hatósága az első albekezdés értelmében vett illetékes hatóságnak minősül.*

*Amennyiben egy tagállam a 20. cikkben említett közvetlen lajstromozási eljárás alkalmazása mellett dönt, a Hivatalnak – a 19. cikk (5) bekezdése értelmében kijelölt egyedüli kapcsolattartó ponttal szoros együttműködésben – törekednie kell arra, hogy segítséget nyújtson a bejelentőnek az egységes dokumentum elkészítéséhez.*

*A hatóságok vagy a Hivatal által e bekezdés alapján nyújtott segítség nem érinti a bejelentő egységes dokumentumért való felelősségét.*

## 11. cikk

### A bejelentést kísérő dokumentáció

- (1) A bejelentést kísérő dokumentációnak (a továbbiakban: kísérő dokumentáció) a következőket kell tartalmaznia:
- a) a bejelentő neve és kapcsolattartási adatai ■ ;
  - b) *az 50. cikk (1) bekezdésének megfelelően kijelölt* illetékes hatóság és *adott esetben az 51. cikk (5) bekezdésének b) pontjában, az 52. cikk (1) bekezdésének b) pontjában és az 53. cikk b) pontjában említett*, a termékleírásnak való megfelelést ellenőrző terméktanúsító szervezet *vagy természetes személy* neve és kapcsolattartási adatai;
  - c) *a földrajzi jelzés használatára vagy oltalmára vonatkozó esetleges korlátozásokra és a bejelentő vagy az illetékes nemzeti hatóság által – különösen a bejelentésnek és az esetleges felszólalásoknak az illetékes nemzeti hatóság általi vizsgálatát követően – javasolt átmeneti intézkedésekre vonatkozó információk;*
  - d) a tagállam *vagy* a bejelentő által megfelelőnek ítélt bármely egyéb információ.

- (2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 69. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendeletet kiegészítése céljából, amelyekben tovább **pontosítja az e cikk (1) bekezdésében meghatározott** követelményeket.
- (3) ***A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 69. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendelet módosítása céljából, amelyekben felsorolja a benyújtandó kísérő dokumentáció további elemeit.***
- (4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben meghatározza a kísérő dokumentáció formátumát és online megjelenítését. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

## 2. fejezet

### Nemzeti *szakasz*

#### 1. szakasz

#### *Nemzeti szintű eljárások*

##### 12. cikk

Az illetékes hatóság kijelölése

- (1) E cikk (2) bekezdésének és a 19. cikknek a sérelme nélkül minden tagállam **■** kijelöl egy illetékes hatóságot a *kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek lajstromozására szolgáló eljárás nemzeti szakaszára vonatkozóan.*

*Ez az illetékes hatóság felel a termékleírás módosításaira vagy a lajstromozás törlésére irányuló eljárások nemzeti szakaszáért is.*

- (2) Két vagy több tagállam megállapodhat abban, hogy az egyik tagállam illetékes hatósága legyen felelős az **(1) bekezdésben említett** eljárások nemzeti szakaszáért, beleértve a bejelentés benyújtását ■ a Hivatalhoz, a másik tagállam ■ vagy tagállamok nevében is.
- (3) ***A tagállamok ... [HL: kérjük, illesszék be e rendelet alkalmazásának kezdőnapját]-ig tájékoztatják a Bizottságot és a Hivatalt az (1) bekezdés alapján kijelölt illetékes hatóságok nevéről és címéről, továbbá naprakészen tartják ezeket az információkat. A tagállamok ugyanaddig az időpontig tájékoztatják a Bizottságot és a Hivatalt, amennyiben úgy döntenek, hogy a (2) bekezdésben előírtak szerint az eljárások nemzeti szakasza tekintetében állandó jelleggel együttműködnek egymással.***

### *13. cikk*

#### *A bejelentés benyújtása*

- (1) A 12. cikk (2) bekezdésének és a 20. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül az Unióból származó termék földrajzi jelzésének lajstromozására irányuló bejelentést annak a tagállamnak az illetékes hatóságához kell benyújtani, amelyből a termék származik.*
- (2) A bejelentésnek a következőket kell tartalmaznia:*
  - a) a 9. cikkben említett termékleírás;*
  - b) a 10. cikkben említett egységes dokumentum; valamint*
  - c) a 11. cikkben említett kísérő dokumentáció.*
- (3) Az illetékes hatóságnak lehetővé kell tennie a bejelentők számára, hogy bejelentéseiket elektronikus úton nyújtsák be.*

## 14. cikk

### A bejelentés illetékes *hatóság* általi vizsgálata

- (1) Az illetékes hatóságnak *eredményes és átlátható mechanizmusok keretében* meg kell vizsgálnia a bejelentést, *hogyan ellenőrizze, az megfelel-e a 6. és a 8. cikkben említett követelményeknek* ■, *továbbá tartalmazza-e a 9., a 10. és a 11. cikkben említett szükséges információkat.*
- (2) *Amennyiben az illetékes hatóság azt állapítja meg, hogy a bejelentés hiányos vagy hibás, lehetővé kell tennie a bejelentő számára az említett bejelentés meghatározott határidőn belüli kiegészítését vagy helyesbítését.*
- (3) *Amennyiben a bejelentés vizsgálatát követően az illetékes hatóság azt állapítja meg, hogy a bejelentés nem felel meg a 6. és a 8. cikkben említett követelményeknek, vagy nem tartalmazza a 9., a 10. és a 11. cikkben említett szükséges információkat, a bejelentést elutasítja. Ellenkező esetben megindítja a 15. cikkben említett nemzeti felszólalási eljárást.*

## 15. cikk

### Nemzeti felszólalási eljárás

- (1) A **14. cikk (1) bekezdésében** említett vizsgálatot **követően** az illetékes hatóság lefolytatja a nemzeti felszólalási eljárást. Ezen eljárás keretében **biztosítani kell a** bejelentés közzétételét és **■** egy, a közzétételtől számított legalább **két hónapos** időszakot, amelyen belül bármely, jogos érdekekkel és a lajstromozás nemzeti szakaszáért felelős tagállamban, vagy az érintett termék származási helye szerinti tagállamokban letelepedett vagy lakóhellyel rendelkező személy (a továbbiakban: nemzeti felszólaló) felszólalást nyújthat be a bejelentéssel szemben az illetékes hatóságnál **■**. Az ilyen felszólalási eljárás részletes szabályait a **tagállamok** állapítják meg.
- (2) **Amennyiben az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a felszólalás elfogadható, a felszólalás kézhezvételétől számított két hónapon belül fel kell kérnie a nemzeti felszólalót és a bejelentőt, hogy békés rendezés céljából egy legfeljebb három hónapos, észszerű időszakon át folytassanak konzultációkat. A nemzeti felszólaló és a bejelentő együttes kérésére az illetékes hatóság ezen időszak alatt legfeljebb három hónappal bármikor meghosszabbíthatja az említett időszakot. A bejelentőnek tájékoztatnia kell az illetékes hatóságot e konzultációk eredményéről, így többek között a bejelentés bármilyen, megegyezésen alapuló módosításáról is.**

**(3) A felszólalásnak az alábbi egy vagy több okon kell alapulnia:**

- a) a javasolt földrajzi jelzés nem felel meg az e rendeletben meghatározott oltalmi követelményeknek;**
- b) a javasolt földrajzi jelzés lajstromozása ellentétes lenne a 42. vagy a 43. cikkel vagy a 44. cikk (2) bekezdésével; vagy**
- c) a javasolt földrajzi jelzés lajstromozása veszélyeztetné egy vele azonos vagy hozzá hasonló, kereskedelmi forgalomban használt megnevezés vagy védjegy létét, vagy olyan termékek létét, amelyek az (1) bekezdésben előírt közzététel időpontját megelőzően már legalább öt éven keresztül jogszerűen forgalomban voltak.**

16. cikk

A nemzeti *szakaszban* hozott határozat

- (1) *Amennyiben* a bejelentés vizsgálatát és *a felszólalási eljárás* eredményének értékelését – *ideértve adott esetben* a bejelentés bármely megegyezésen alapuló módosítását is – követően az illetékes hatóság megállapítja, hogy teljesültek az e rendeletben foglalt követelmények, *indokolatlan késedelem nélkül* kedvező határozatot kell hoznia, és a 22. cikk (1) bekezdésével összhangban *be kell nyújtania a bejelentést a Hivatalhoz. Amennyiben az illetékes hatóság azt állapítja meg, hogy az e rendeletben foglalt követelmények nem teljesültek, a bejelentést el kell utasítania.*
- (2) Az illetékes hatóságnak határozatát *nyilvánosan hozzáférhetővé* kell *tennie*. Az illetékes hatóságnak a kedvező határozat alapjául szolgáló termékleírást *elektronikus úton közzé* kell *tennie* .
- (3) *Bármely, jogos érdekekkel rendelkező félnek jogában áll fellebbezni az (1) bekezdés szerinti határozat ellen.*

## **17. cikk**

### ***Az eljárások hatékonysága***

***A tagállamok a 14., a 15. és a 16. cikkhez kapcsolódóan hatékony, kiszámítható és gyors közigazgatási eljárásokat biztosítanak. Az ezen eljárásokra vonatkozó információkat, beleértve az alkalmazandó határidőket és az eljárások teljes hosszát is, nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni. A tagállamok, a Bizottság és a Hivatal együttműködnek egymással a 35. cikk alapján létrehozott tanácsadó testület (a továbbiakban: a tanácsadó testület) keretében annak érdekében, hogy ezen eljárások hatékonyságának előmozdítása céljából megosszák a legjobb gyakorlatokat.***

*18. cikk*

*Átmeneti nemzeti oltalom*

- (1) A bejelentés Hivatalhoz történő benyújtásának napjától kezdődő hatállyal a tagállamok a földrajzi jelzést átmeneti nemzeti oltalomban részesíthetik.*
- (2) Az átmeneti nemzeti oltalom a bejelentésről szóló határozat meghozatalának vagy a bejelentés visszavonásának napján szűnik meg.*
- (3) Amennyiben valamely földrajzi jelzést e rendelet alapján nem lajstromoznak, az átmeneti nemzeti oltalom következményeiért kizárólag az érintett tagállam viseli a felelősséget.*
- (4) A tagállamok által e cikkel összhangban hozott intézkedések csak nemzeti szinten járnak joghatással. Az ilyen intézkedések nem érintik a belső piacot vagy a nemzetközi kereskedelmet.*

## 2. szakasz

### *Eltérés és közvetlen lajstromozás*

#### 19. cikk

##### *Eltérés a nemzeti szakasztól*

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy eltérést biztosítson valamely tagállam számára az 1. szakaszban meghatározott azon kötelezettség tekintetében, hogy illetékes hatóságot ■ jelöljön ki, és a bejelentéseket nemzeti szinten *dolgozza fel*, amennyiben a tagállam ...  
*[HL: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet alkalmazásának kezdőnapja előtt tizenkét hónappal]-ig ■ a Bizottság rendelkezésére bocsátja:*
- a) *annak* bizonyítékát, hogy az érintett tagállam nem részesíti ■ *különleges* nemzeti *oltalomban* a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseit; valamint
  - b) *az ilyen eltérés* iránti kérelmet, amelyet egy azt igazoló értékelés kísér, hogy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéssel való oltalmazásához fűződő helyi érdek csekély.

- (2) A Bizottság az (1) bekezdésben említett eltérésről szóló ■ határozat elfogadása előtt további tájékoztatást kérhet a tagállamtól.
- (3) Az a tagállam, amely számára az (1) bekezdéssel összhangban eltérést *biztosítottak*, írásban ■ tájékoztathatja a Bizottságot azon döntéséről, hogy a továbbiakban nem él ezzel az eltéréssel, és úgy határozott, hogy a *lajstromozási* eljárás *nemzeti szakasza tekintetében* illetékes hatóságot jelöl ki. A *tagállam azon döntése, hogy a továbbiakban nem él az eltéréssel*, nem érinti a folyamatban lévő lajstromozási eljárásokat.
- (4) Ha az e cikk (1) bekezdésével összhangban eltérésben részesített tagállam bejelentői által a 20. cikkel összhangban benyújtott közvetlen bejelentések száma jelentősen meghaladja a tagállam által az említett bekezdés szerint benyújtott értékelésben szereplő becslést, a Bizottság visszavonhatja *az említett eltérést*.

- (5) Az a tagállam, amely számára az (1) bekezdéssel összhangban **eltérést biztosítottak, kijelöl egy egyedüli** kapcsolattartó pontot a termékekkel és a bejelentésekkel kapcsolatos technikai kérdések kezelésére, valamint **megadja a Bizottságnak és a Hivatalnak e kapcsolattartó pont kapcsolattartási adatait**. Ennek az egyedüli kapcsolattartó pontnak függetlennek **kell lennie** a bejelentőtől, **és pártatlannak kell lennie**.
- (6) Az a tagállam, amely számára e cikk (1) bekezdésével összhangban eltérést biztosítottak, nem mentesül a **49–62.** cikkben meghatározott kötelezettségek alól **■** .

## 20. cikk

### *Közvetlen lajstromozás*

- (1)** *Amennyiben valamely tagállam számára a 19. cikk (1) bekezdésével összhangban eltérést biztosítottak, az Unióból származó termék tekintetében az adott tagállami bejelentő által benyújtott bejelentést (a továbbiakban: közvetlen bejelentés), a termékleírás módosítására irányuló kérelmet vagy törlési kérelmet közvetlenül a Hivatalhoz kell benyújtani.*
- (2)** *A 14. cikk, a 16. cikk (2) bekezdése, a 23. cikk (1), (2) és (4)–(7) bekezdése, valamint a 25–33. cikk értelemszerűen alkalmazandó az e cikkben említett közvetlen lajstromozási eljárásra.*
- (3)** *A közvetlen lajstromozási eljárás során bármely, jogos érdekkal rendelkező személy – ideértve a nemzeti felszólalókat is – a 25. cikkel összhangban felszólalást nyújthat be a Hivatalhoz.*

- (4) *A Hivatal kapcsolatot tart a bejelentővel és a 19. cikk (5) bekezdésében említett egyedüli kapcsolattartó ponttal a közvetlen bejelentéssel kapcsolatos bármely technikai kérdés vonatkozásában.*
- (5) *A Hivatal kérésének benyújtásától számított két hónapon belül a tagállam az egyedüli kapcsolattartó ponton keresztül segítséget nyújt, különösen a közvetlen bejelentések vizsgálatával kapcsolatban. A tagállam kérésére ez a határidő két hónappal meghosszabbítható. Az ilyen segítségnyújtásnak magában kell foglalnia a Hivatalhoz benyújtott közvetlen bejelentések bizonyos konkrét vonatkozásainak a vizsgálatát, a közvetlen bejelentésekben szereplő információk ellenőrzését, az ilyen információkra vonatkozó nyilatkozatok kiállítását, valamint a Hivatal által az ilyen bejelentésekkel kapcsolatban benyújtott egyéb pontosítási kérelmek megválaszolását.*

- (6) *Ha a tagállam az egyedüli kapcsolattartó ponton keresztül nem nyújt segítséget az e cikk (5) bekezdésében említett határidőn belül, a lajstromozási eljárást legfeljebb hat hónapra fel kell függeszteni. Amennyiben ezen időszakon belül sem kerül sor a segítségnyújtásra, a 34. cikk alapján létrehozott, kézműves és ipari termékekkel foglalkozó Földrajzi Jelzések Osztályának (a továbbiakban: a Földrajzi Jelzések Osztálya) konzultálnia kell a tanácsadó testülettel, mielőtt végleges határozatot hozna a közvetlen bejelentésről.*
- (7) *Ez a cikk nem alkalmazható a harmadik országból származó termékekre vonatkozó földrajzi jelzések (a továbbiakban: harmadik országbeli földrajzi jelzések) lajstromozására irányuló bejelentésekre.*
- (8) *A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 69. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendeletnek a közvetlen lajstromozási eljárásra vonatkozó feltételek meghatározása révén történő kiegészítésére.*
- (9) *A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben részletes szabályokat állapít meg a közvetlen bejelentések elkészítésére és benyújtására irányuló eljárásokra vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*

### 3. fejezet

#### Uniós *szintű eljárások* és a Hivatal feladatai

##### **1. szakasz**

#### Uniós *szintű eljárások*

##### 21. cikk

##### Lajstromozás

*Az uniós szintű lajstromozási eljárások a következőket foglalják magukban:*

- a) a tagállami illetékes hatóság által benyújtott bejelentéssel kapcsolatos lajstromozási eljárás azt követően kezdődő uniós szakasza, hogy nemzeti szinten a bejelentésről a 16. cikk (1) bekezdésével összhangban kedvező határozat született;*
- b) a 20. cikkel összhangban benyújtott közvetlen bejelentéssel kapcsolatos lajstromozási eljárás; vagy*
- c) a harmadik országbeli földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentéssel kapcsolatos lajstromozási eljárás, kivéve az Unióban – a genfi szöveg vagy bármely más olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelynek az Unió szerződő fele – oltalom alatt álló földrajzi jelzéseket.*



22. cikk

*Bejelentések benyújtása a Hivatalhoz*

- (1) *A 21. cikk a) pontjában említett esetekben a bejelentést az érintett tagállam illetékes hatóságának kell benyújtania a Hivatalhoz. Ilyen esetekben a bejelentésnek a következőket kell tartalmaznia:*
- a) a 10. cikkben említett egységes dokumentum;*
  - b) a 11. cikkben említett kísérő dokumentáció;*
  - c) annak az illetékes hatóságnak a nyilatkozata, amelyhez a bejelentést eredetileg benyújtották, amely megerősíti, hogy a bejelentés megfelel a lajstromozás e rendelet szerinti feltételeinek;*
  - d) a 16. cikk (2) bekezdésének megfelelően elektronikusan közzétett termékleírásra vonatkozó hivatkozás.*

**(2) A 21. cikk b) pontjában említett esetekben a közvetlen bejelentést a bejelentőnek kell benyújtania a Hivatalhoz.**

***Ilyen esetekben a bejelentésnek a következőket kell tartalmaznia:***

- a) a 9. cikkben említett termékleírás;***
- b) a 10. cikkben említett egységes dokumentum;***
- c) a 11. cikkben említett kísérő dokumentáció.***

- (3) *A 21. cikk c) pontjában említett esetekben a harmadik országbeli földrajzi jelzés* lajstromozására irányuló bejelentést vagy közvetlenül a bejelentőnek ■, vagy az érintett harmadik ország illetékes hatóságának ■ kell benyújtania a Hivatalhoz ■, *attól függően, hogy a harmadik ország joga hogyan rendelkezik.* A bejelentőt ■ és az érintett harmadik ország illetékes *hatóságát* a lajstromozási eljárásban részt vevő *feleknek* kell tekinteni.

*Ilyen esetekben a bejelentésnek a következőket kell tartalmaznia:*

- a) a 9. cikkben említett termékleírás;*
- b) a 10. cikkben említett egységes dokumentum;*
- c) a 11. cikkben említett kísérő dokumentáció;*
- d) a földrajzi jelzés harmadik országnak minősülő származási országban fennálló oltalmának jogi igazolása;*
- e) a meghatalmazás igazolása, amennyiben a bejelentőt meghatalmazott képviseli.*

- (4) Amennyiben a 8. cikk (5) bekezdésével összhangban együttes bejelentés kerül benyújtásra, a bejelentést a következőknek kell benyújtaniuk a Hivatalhoz:**
- a) az egyik érintett tagállam illetékes hatósága, amennyiben a határokon átnyúló földrajzi terület egynél több tagállamban található;**
  - b) az érintett tagállam illetékes hatósága, amennyiben a határokon átnyúló földrajzi terület az egyik tagállamban és valamely harmadik országban található;**
  - c) a harmadik országbeli bejelentő vagy az egyik érintett harmadik ország illetékes hatósága, amennyiben a határokon átnyúló földrajzi terület egynél több harmadik országban található.**

- (5) *A 8. cikk (5) bekezdésében említett együttes bejelentésnek tartalmaznia kell adott esetben az érintett tagállamok vagy harmadik országok által továbbított, az e cikk (1), (2) és (3) bekezdésében felsorolt dokumentumokat. A 14., a 15. és a 16. cikkben említett lajstromozási eljárás kapcsolódó nemzeti szakaszát valamennyi érintett tagállamban le kell folytatni, kivéve, ha a 12. cikk (2) bekezdése alkalmazandó.*
- (6) *A bejelentéseket elektronikus úton, a 67. cikkben említett, a bejelentések Hivatalhoz történő elektronikus benyújtására szolgáló digitális rendszert használva kell benyújtani.*
- (7) *A bejelentés kézhezvételét követően a Hivatal azt közzéteszi a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek a 37. cikkben említett uniós lajstromában (a továbbiakban: az uniós lajstrom). Az e cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett termékleírást naprakészen kell tartani.*

- (8) *A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 69. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendeletnek a bejelentések elkészítésére és a Hivatalhoz történő benyújtására vonatkozó eljárások és feltételek meghatározása révén történő kiegészítésére.*
- (9) *A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben megállapítja a Hivatalhoz benyújtandó bejelentésekre irányuló eljárásokra, valamint a bejelentések formájára és megjelenítésére vonatkozó részletes szabályokat, többek között az egynél több ország területét érintő bejelentések vonatkozásában is. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*

## 23. cikk

A bejelentés vizsgálata és a felszólalás céljából történő közzététel

- (1) ***A Hivatal a Földrajzi Jelzések Osztályán megvizsgálja a 22. cikkkel összhangban benyújtott*** bejelentéseket. ***A Hivatal ellenőrzi*** ■ , hogy:
- a) nincsenek-e nyilvánvaló hibák;
  - b) ***esettől függően a 22. cikk (1), (2) vagy (3) bekezdése alapján*** szolgáltatott információk hiánytalanok-e; valamint
  - c) az egységes dokumentum pontos és technikai jellegű-e, valamint összhangban van-e a 10. cikkel.
- (2) ***Az e cikk (1) bekezdése alapján végzett*** vizsgálat során figyelembe kell venni az érintett tagállamban folytatott lajstromozási eljárás nemzeti szakaszának ■ eredményét, kivéve, ha a 20. cikk ***alkalmazandó***.

- (3) Az (1) bekezdésben említett ■ vizsgálatot a bejelentés kézhezvételétől *számított hat* hónapon belül *el kell végezni*. *Amennyiben* a vizsgálati időszak meghaladja vagy valószínűleg meghaladja a *hat* hónapot, a Hivatal *írásban* tájékoztatja a bejelentőt a késedelem okairól ■ .
- (4) A Hivatal kiegészítő információkat kérhet az érintett tagállam *illetékes hatóságától*. Amennyiben a bejelentést egy harmadik országbeli *bejelentő* vagy egy harmadik ország illetékes hatósága nyújtja be, az említett *bejelentőnek* vagy illetékes hatóságnak a Hivatal ■ kérésére kiegészítő információkat kell szolgáltatnia.
- (5) Amennyiben a *Földrajzi Jelzések Osztálya* konzultál a ■ tanácsadó testülettel, erről értesíteni kell a bejelentőt, és fel kell függeszteni a (3) bekezdésben említett határidőt.

- (6) Amennyiben az (1) bekezdés szerint elvégzett vizsgálat alapján a Hivatal megállapítja, hogy a bejelentés hiányos vagy hibás, a Hivatal megküldi észrevételeit azon tagállam **illetékes hatóságának, harmadik országbeli bejelentés** esetén pedig annak a **bejelentőnek** vagy illetékes hatóságnak, aki, illetve amely benyújtotta **a Hivatalhoz** a ■ bejelentést, és kéri a bejelentés **két hónapon** belül történő kiegészítését vagy ■ kijavítását. **A Hivatal tájékoztatja a bejelentőt arról, hogy a bejelentést el fogják utasítani, ha azt a határidőn belül nem egészítik ki vagy nem javítják ki.**

Ha az érintett tagállam illetékes hatósága, ■ illetve **harmadik ország bejelentése esetében az érintett bejelentő** vagy illetékes hatóság nem egészíti ki **vagy nem javítja ki** a bejelentést a határidőn belül, a bejelentést a 29. cikk (1) bekezdése alapján el kell utasítani.

- (7) Amennyiben az e cikk (1) bekezdése szerint elvégzett vizsgálat alapján a Hivatal úgy ítéli meg, hogy teljesültek az e rendeletben megállapított feltételek, az uniós lajstromban felszólalás céljából közzéteszi az egységes dokumentumot és **a 16. cikk (2) bekezdésének megfelelően elektronikusan közzétett termékleírásra** vonatkozó hivatkozást. Az egységes dokumentumot az Unió valamennyi hivatalos nyelvén közzé kell tenni.

## 24. cikk

### ■ *A nemzeti szakaszban hozott határozat* megtámadása

- (1) A *tagállami illetékes hatóságnak indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatnia* kell a Hivatalt ■ az *adott illetékes hatóság által hozott határozat elleni* minden olyan nemzeti közigazgatási vagy bírósági eljárásról, amely hatással lehet a földrajzi jelzés lajstromozására.
- (2) A Hivatal mentesül a vizsgálat *lezárására vonatkozóan* a 23. cikk (3) bekezdésében megállapított határidő betartásának kötelezettsége alól, és tájékoztatja a bejelentőt a késedelem okairól, amennyiben valamely tagállam *illetékes hatósága* ■ :
  - a) arról tájékoztatja a Hivatalt, hogy a 16. cikk (1) bekezdésében említett határozatot nemzeti szinten egy azonnal alkalmazandó, de nem jogerős *közigazgatási vagy bírósági határozattal* érvénytelenítették; vagy
  - b) a vizsgálat felfüggesztésére kéri a Hivatalt, mivel nemzeti közigazgatási vagy bírósági eljárás indult a bejelentés érvényességének megtámadása céljából ■ .

- (3) A (2) bekezdés a) pontjában említett **közigazgatási vagy** bírósági határozat **jogerőre emelkedését követően** a tagállam **illetékes hatósága ennek megfelelően tájékoztatja a Hivatalt.**
- (4) **A (2) bekezdésben meghatározott mentesség mindaddig hatályos, amíg a tagállam illetékes hatósága arról nem tájékoztatja a Hivatalt, hogy a felfüggesztés oka már nem áll fenn.**

## 25. cikk

### *Uniós szintű felszólalási eljárás*

- (1) Az egységes dokumentumnak és a ■ termékleírás ■ elektronikus közzétételére vonatkozó hivatkozásnak az uniós lajstromban való, a 23. cikk (7) bekezdésében előírt közzétételétől számított **három** hónapon belül az e cikk (2) bekezdésében említett felszólaló felszólalást nyújthat be ■ a Hivatalhoz. ■ A bejelentőt és a felszólalót az eljárásban részt vevő **feleknek** kell tekinteni.
- (2) A felszólaló lehet valamely tagállam vagy harmadik ország illetékes **hatósága**, vagy harmadik országban vagy valamely másik tagállamban lakóhellyel rendelkező, illetve letelepedett, jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személy, **kivéve** a 15. cikk (1) bekezdésében **említett** nemzeti felszólalót.
- (3) A Hivatal **a 26. cikkel összhangban** megvizsgálja a felszólalás elfogadhatóságát.

- (4) *Amennyiben a Hivatal úgy ítéli meg, hogy a felszólalás elfogadható, a felszólalás kézhezvételétől számított két hónapon belül felkéri a felszólalót és a bejelentőt, hogy békés rendezés céljából egy legfeljebb három hónapos, észszerű határidőn belül folytassanak konzultációkat. A felszólaló és a bejelentő együttes kérelmére a Hivatal ezen időszak alatt legfeljebb három hónappal bármikor meghosszabbíthatja az említett időszakot. A Hivatal alternatív vitarendezést, így például az (EU) 2017/1001 rendelet 170. cikkében említett közvetítést ajánl fel a bejelentő és a felszólaló közötti konzultációkhoz.*
- (5) A bejelentőnek és a felszólalónak *a (4) bekezdésben említett konzultációk során* egymás **■** rendelkezésére kell bocsátaniuk az annak értékeléséhez szükséges információkat, hogy a bejelentés megfelel-e az e rendeletben foglalt feltételeknek.
- (6) A *Földrajzi Jelzések Osztálya* a felszólalási eljárás bármely szakaszában konzultálhat a tanácsadó testülettel **■**, amely esetben a feleket értesíteni kell, és a *(4)* bekezdésben említett határidőt fel kell függeszteni.

- (7) A (4) bekezdésben említett konzultációk befejezésétől számított *egy* hónapon belül a bejelentőnek **értesítenie** kell a Hivatalt a konzultációk **eredményéről** .
- (8) Amennyiben a konzultációkat követően módosultak a 23. cikk (7) bekezdésével összhangban közzétett információk, a Hivatal ismételten megvizsgálja a módosított bejelentést. Amennyiben a bejelentés jelentős mértékben módosult, és a Hivatal úgy ítéli meg, hogy a módosított bejelentés megfelel a lajstromozás feltételeinek, a 23. cikk (7) bekezdésével összhangban közzéteszi a módosított bejelentést.
- (9) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el , amelyekben megállapítja a *felszólalás* benyújtására vonatkozó szabályokat és meghatározza *az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozat* formátumát és online megjelenítését. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

## 26. cikk

### Elfogadhatóság és a felszólalási okok

- (1) A 25. cikkel összhangban benyújtott felszólalás csak akkor fogadható el, ha tartalmazza az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozat **III.** mellékletben szereplő formanyomtatványán **■ meghatározott összes információt. ■**
- (2) A felszólalásnak **az alábbi egy vagy több okon kell alapulnia:**
  - a) a **javasolt** földrajzi jelzés nem felel meg az e rendeletben meghatározott oltalmazhatósági követelményeknek;
  - b) a **javasolt** földrajzi jelzés lajstromozása ellentétes lenne a 42. **vagy** a 43. cikkben **vagy a 44. cikk (2) bekezdésében foglaltakkal; vagy**
  - c) a **javasolt** földrajzi jelzés lajstromozása veszélyeztetné **■ egy** vele azonos **vagy hozzá hasonló, kereskedelmi forgalom keretében használt** megnevezés vagy védjegy létét, vagy olyan termékek létét, amelyek a bejelentés 22. cikk (7) bekezdésében előírt közzétételének időpontját megelőzően már legalább öt éven keresztül jogszerűen forgalomban voltak.
- (3) **Az (1) bekezdés alapján nem elfogadható felszólalást el kell utasítani.**

## 27. cikk

### *Az észrevételről szóló értesítéssel kapcsolatos eljárás*

- (1)** *Az egységes dokumentumnak és a termékleírásra vonatkozó hivatkozásnak az uniós lajstromban való, a 23. cikk (7) bekezdése szerinti közzétételétől számított három hónapon belül bármely tagállam vagy harmadik ország illetékes hatósága, illetve egy másik tagállamban vagy harmadik országban lakóhellyel rendelkező vagy letelepedett, jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személy észrevételről szóló értesítést nyújthat be a Hivatalhoz.*
- (2)** *Az észrevételről szóló értesítésben fel kell tüntetni a bejelentéssel kapcsolatos bármely pontatlanságot, vagy annak kiegészítő információkat kell tartalmaznia a kérelem vonatkozásában, ideértve más uniós jogszabályok esetleges megsértését is. Az észrevételről szóló értesítés nem keletkeztet jogokat a szerzője számára, és nem indíthat meg felszólalási eljárást. Az észrevételről szóló értesítés nem alapulhat a felszólalási okokon, és az észrevételről szóló értesítés szerzője nem tekinthető az eljárásban részt vevő félnek.*

- (3) *A Hivatal tájékoztatja a bejelentőt az észrevételről szóló értesítésről, és a bejelentésről való döntés során figyelembe veszi az említett értesítést, kivéve, ha az észrevételről szóló értesítés nem egyértelmű vagy nyilvánvalóan hibás.*
- (4) *A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben megállapítja az észrevételről szóló értesítés benyújtására vonatkozó szabályokat, valamint az értesítés formátumát és online megjelenítését. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*

## 28. cikk

### A földrajzi *jelzés* használatára vonatkozó átmeneti időszakok

- (1) A 44. cikk sérelme nélkül *a földrajzi jelzés* lajstromozásakor a Hivatal határozhat úgy, hogy legfeljebb *öt* évig tartó átmeneti időszakot biztosít a valamely tagállamból vagy harmadik országból származó olyan termékek esetében, amelyek megnevezése egy, a 40. cikket sértő megnevezésből áll vagy ilyet tartalmaz, annak érdekében, hogy a forgalmazás céljából használt megnevezést továbbra is használni lehessen, feltéve hogy a 15. vagy a 25. cikk alapján az elfogadható **■** felszólalás – melyet azon földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentésre vonatkozóan nyújtottak be, amelynek oltalma sérül – *bizonyítja*, hogy:
- a) a földrajzi jelzés lajstromozása veszélyeztetné a termékmegnevezés céljára *kereskedelmi forgalom keretében használt, azonos vagy hasonló* megnevezés létét; *vagy*
  - b) az ilyen termékeket *a bejelentésnek* a 22. cikk (7) bekezdésében előírt közzétételét megelőzően legalább öt éven keresztül jogszerűen forgalmazták az adott, a termékmegnevezés céljára szolgáló megnevezéssel az érintett területen.

- (2) A Hivatal legfeljebb 15 éves **átmeneti időszakot biztosíthat**, vagy határozhat úgy, hogy az (1) bekezdés alapján biztosított átmeneti időszakot összesen legfeljebb 15 évre meghosszabbítja, feltéve, hogy bizonyítást nyer az is, hogy:
- a) az (1) bekezdésben említett megnevezést az érintett földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentés Hivatalhoz történő benyújtását megelőzően legalább 25 éven keresztül jogszerűen, folyamatosan és tisztességesen használták;
  - b) az **(1)** bekezdésben említett megnevezés használata soha nem irányult a földrajzi jelzésként lajstromozott megnevezéshez kapcsolódó hírnév kihasználására; valamint
  - c) a fogyasztót nem tévesztették, illetve nem is téveszthették meg a termékek valós földrajzi eredetét illetően.
- (3) **Az (1) és a (2) bekezdésben** említett, átmeneti időszakot **biztosító vagy meghosszabbító határozatokat** közzé kell tenni az uniós lajstromban ■ .

- (4) *Az átmeneti időszak alatt* az (1) bekezdésben említett megnevezés használatakor a származási országot egyértelműen és jól láthatóan fel kell tüntetni a jelölésen, *valamint adott esetben a termékleírás részeként, amennyiben a terméket egy online értékesítési weboldalon forgalmazzák.*
- (5) Az arra irányuló hosszú távú célkitűzés megvalósítására *tekintettel*, amely szerint biztosítani kell, hogy az érintett földrajzi területen a földrajzi jelzéssel *ellátott* termék valamennyi előállítója teljesítse a vonatkozó termékleírásban foglaltakat, a tagállamok – a bejelentés Hivatalhoz történő benyújtásának időpontjától kezdődő hatállyal – legfeljebb *tíz*éves átmeneti időszakot biztosíthatnak a megfeleléshez, feltéve hogy az érintett gazdasági szereplők a szóban forgó terméket az érintett megnevezés használatával folyamatosan és jogszerűen forgalmazták a bejelentésnek az érintett tagállam *illetékes hatóságához* történő benyújtását megelőző legalább *öt* éven keresztül, és erre a tényre a 15. cikkben említett nemzeti felszólalási eljárás során hivatkoztak.
- (6) Az (5) bekezdés értelemszerűen alkalmazandó harmadik országbeli földrajzi területre utaló földrajzi jelzésekre. *Az említett bekezdésben említett azon kötelezettség, hogy a nemzeti felszólalási eljárás keretében hivatkozni kell a folyamatos használatra, nem alkalmazandó harmadik országbeli földrajzi területre utaló földrajzi jelzésekre.*

## 29. cikk

### A Hivatal *határozata* a bejelentésről

- (1) Amennyiben a Hivatal a 23. cikknek megfelelően lefolytatott vizsgálat nyomán rendelkezésére álló információk alapján úgy ítéli meg, hogy az említett cikkben foglalt valamelyik követelmény nem teljesült, *elutasítja* a bejelentést.
- (2) Amennyiben a Hivatal a **23. cikknek megfelelően lefolytatott vizsgálat nyomán rendelkezésére álló információk alapján úgy ítéli meg, hogy teljesülnek az e rendeletben foglalt követelmények, és nem érkezett** elfogadható *felszólalás, lajstromozza a földrajzi jelzést*.
- (3) Amennyiben a Hivatalhoz elfogadható **■** felszólalás érkezett, és a **25. cikk (4) bekezdésében** említett konzultációkat követően megállapodás született, a Hivatal – miután ellenőrizte, hogy a megállapodás megfelel-e az uniós jognak – *lajstromozza a földrajzi jelzést*. Amennyiben szükséges, a **23. cikk (7) bekezdése** alapján közzétett információk nem lényegi módosítása *esetén* a Hivatal *naprakészé teszi* ezeket az információkat.

- (4) Amennyiben a Hivatalhoz elfogadható ■ felszólalás érkezett, de a 25. cikk (4) *bekezdésében* említett konzultációk nyomán nem sikerült megállapodásra jutni, a Hivatal *megvizsgálja, hogy a felszólalás megalapozott-e. A Hivatal az Unió területe vonatkozásában értékeli a felszólalás okait. A Hivatal ezen értékelés alapján vagy elutasítja a felszólalást és földrajzi jelzésként lajstromozza a megnevezést, vagy elutasítja a bejelentést.*
- (5) *A Hivatal* e cikk (2), (3) és (4) ■ bekezdése szerinti határozataiban ■ adott esetben *meghatározza* a lajstromozásra vonatkozó feltételeket, és *nem lényegi módosítás esetén a Hivatal tájékoztatás céljából újból közzéteszi a 23. cikk (7) bekezdése alapján közzétett információkat.*
- (6) A Hivatal által elfogadott határozatokat az Unió valamennyi hivatalos nyelvén közzé kell tenni az uniós lajstromban. Az uniós lajstromban közzétett határozatokra való ■ hivatkozást *az Unió valamennyi hivatalos nyelvén* közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ■ .

## 30. cikk

### A Bizottság határozata a bejelentésről

- (1) A 21. cikkben említett bejelentésekkel kapcsolatban a Bizottság saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam **illetékes hatóságának** vagy a Hivatalnak a **kérésére** a lajstromozási eljárás vége előtt bármikor átveheti a Hivataltól a bejelentés elbírálására vonatkozó hatáskört, amennyiben **a javasolt földrajzi jelzés lajstromozása közrendbe ütközhet, vagy amennyiben az ilyen lajstromozás vagy a bejelentés elutasítása veszélyeztetheti az Unió kereskedelmi vagy külkapcsolatait.**
- (2) Amennyiben a Bizottság átvette az eljárást a Hivataltól **az e cikk (1) bekezdésében említettek szerint, a Hivatal a Bizottság rendelkezésére bocsátja a 29. cikk (1)–(5) bekezdésében említett határozat tervezetét.**
- (3) **A Bizottság az e cikk (1) és a (2) bekezdésében említett határozatokat végrehajtási jogi aktusok útján fogadja el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni, és közzé kell tenni az uniós lajstromban.**

- (4) *Az (1), a (2) és a (3) bekezdés értelemszerűen alkalmazandó a termékleírás módosítására és a lajstromozás törlésére irányuló eljárásokra.*
- (5) *E cikk (1), (2) és (3) bekezdésének alkalmazásában a Hivatal biztosítja, hogy a Bizottság a 67. cikkben említett, a bejelentések Hivatalhoz történő elektronikus benyújtására szolgáló digitális rendszeren keresztül hozzáférjen a bejelentésekkel, a termékleírás módosítására irányuló kérelmekkel és a törlésre irányuló kérelmekkel kapcsolatos dokumentumokhoz.*
- (6) **■** A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, ***amelyekben meghatározza az e cikk (1) bekezdésében említett helyzetekre alkalmazandó eljárást.*** Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni **■**.

## 31. cikk

### A termékleírás módosítása

- (1) ***Az a bejelentő, akinek a nevében a földrajzi jelzést lajstromozták, vagy a földrajzi jelzést a 47. cikk (1) bekezdésével összhangban*** használó előállító ***kérelmezheti*** az említett lajstromozott földrajzi jelzés termékleírása módosításának a jóváhagyását.
- (2) A termékleírások módosításai két kategóriába sorolandók:
  - a) ***a (3) bekezdésben említett*** uniós módosítások, amelyek esetében uniós szintű felszólalási eljárás szükséges; valamint
  - b) a tagállam vagy a ***harmadik ország*** szintjén megvizsgált standard módosítások.
- (3) Egy módosítás akkor minősül uniós módosításnak, amennyiben az egységes dokumentum felülvizsgálatát igényli, és amennyiben teljesül az alábbi feltételek bármelyike:
  - a) a módosítás ***a földrajzi jelzésként oltalom alatt álló*** megnevezésnek vagy ezen megnevezés használatának a megváltoztatását jelenti;
  - b) fennáll annak a kockázata, hogy a módosítás ***aláásná*** a földrajzi terület és az egységes dokumentumban említett termék közötti kapcsolatot; ***vagy***
  - c) a módosítás korlátozásokat von magával a termék forgalmazása tekintetében.

(4) Az uniós módosításokra *vonatkozó kérelmek kapcsán a nemzeti és az uniós szakasznak a 7., a 8. és a 14–30. cikkben meghatározott lépései* értelemszerűen alkalmazandók. Az uniós módosításokra vonatkozó kérelmekkel kapcsolatos határozatokat a Hivatal vagy – amennyiben a 30. cikk alkalmazandó – a Bizottság hozza meg ■ .

(5) Valamely lajstromozott földrajzi jelzés termékleírásának a (3) bekezdésben említettektől eltérő bármely ■ módosítása *standard* módosításnak minősül, és azon tagállam vagy harmadik ország hatáskörébe tartozik, ahonnan a termék származik. Az érintett illetékes hatóságnak közölnie kell a *standard* módosításokat a Hivatallal azt követően, hogy e módosítások jóváhagyásra kerültek.

*Amennyiben a 20. cikk alkalmazandó, a standard módosításokat a Hivatal hagyja jóvá.*

(6) *A standard módosítás átmenetinek minősül, amennyiben a termékleírásnak a kötelező egészségügyi intézkedések hatósági bevezetéséből, az illetékes hatóságok által hivatalosan elismert természeti katasztrófából vagy kedvezőtlen időjárási viszonyokból, vagy ember okozta katasztrófából – így például háborúból, háború veszélyéből vagy terrortámadásból – fakadó átmeneti változtatás következménye.*

- (7) A harmadik ország **illetékes hatósága** vagy harmadik országban letelepedett előállítók által benyújtott, módosítás iránti **kérelemnek** bizonyítékot kell tartalmaznia a tekintetben, hogy a kérelmezett módosítás megfelel a földrajzi jelzések oltalmára vonatkozó, az adott harmadik országban hatályos jognak.
- (8) **Amennyiben** egy valamely tagállamból származó terméket jelölő földrajzi jelzéssel kapcsolatos uniós módosítás iránti **kérelem** standard módosításokra is vonatkozik, **a Hivatalnak vagy a Bizottságnak csak** az uniós módosítást  **kell megvizsgálnia a (4) bekezdéssel összhangban.**
- (9) Adott esetben az érintett tagállam **illetékes hatósága** vagy a Hivatal felkérheti azt a bejelentőt, **akinek a nevében a földrajzi jelzést lajstromozták**, hogy módosítsa a termékleírás egyéb elemeit.
- (10) **Az uniós és a standard** módosításokat  **azok jóváhagyást követően** a Hivatal közzéteszi az uniós lajstromban  **.**
- (11) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben megállapítja az uniós módosításokra vonatkozó kérelemre irányuló eljárásokra, a kérelem formájára és megjelenítésére, valamint a standard módosításokra irányuló eljárásokra és a standard módosítások formájára, továbbá az ilyen módosításoknak a Hivatallal való közlésére vonatkozó részletes szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

32. cikk

Törlés

- (1) *A földrajzi jelzés lajstromozását törölni kell, amennyiben a földrajzi jelzést a 42. cikk (1) bekezdése, a 43. cikk (1) vagy (2) bekezdése vagy a 44. cikk (2) bekezdése ellenére lajstromozták.*
- (2) A földrajzi jelzés *lajstromozása törölhető, amennyiben:*
- a) **■** a termék termékleírásnak való megfelelése már nem biztosítható;
  - b) *legalább öt* egymást követő éve nem hoztak forgalomba az érintett földrajzi jelzéssel ellátott terméket.
- (3) *A földrajzi jelzés lajstromozása annak a bejelentőnek a kérésére is törölhető, akinek a nevében a földrajzi jelzést lajstromozták.*

- (4) *Az (1) és a (2) bekezdés szerinti törlés iránti kérelmet valamely tagállam vagy harmadik ország illetékes hatósága, vagy jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személy nyújthat be.*
- (5) *A Bizottság vagy a Hivatal a (2) bekezdésben szereplő okok alapján hivatalból is kezdeményezhet törlési eljárást.*
- (6) A törlési eljárásra *a nemzeti és az uniós szakasz 7., 8., 14., 15., 16. és 20–30. cikkben meghatározott lépései értelemszerűen* ■ alkalmazandók.

- (7) A földrajzi jelzés lajstromozásának törléséről szóló határozat meghozatala előtt a Hivatal *az e cikk (4) és az (5) bekezdésében említett esetekben tájékoztatja azt a bejelentőt, akinek a nevében a földrajzi jelzést lajstromozták. A harmadik országbeli földrajzi jelzés lajstromozásának törléséről szóló határozat meghozatala előtt a Hivatal konzultál az érintett harmadik ország illetékes hatóságaival.* Ha a földrajzi jelzést a 20. cikk alapján lajstromozták, *a Földrajzi Jelzések Osztálya konzultálhat a tanácsadó testülettel és az érintett tagállam egyedüli kapcsolattartó pontjával.*
- (8) *Földrajzi jelzés lajstromozásának törlése esetén az uniós lajstromot ennek megfelelően frissíteni kell.*
- (9) *Ez a cikk nem alkalmazandó azokra a harmadik országbeli földrajzi jelzésekre, amelyek – a genfi szöveg vagy más olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelynek az Unió szerződő fele – az Unióban oltalom alatt állnak.*
- (10) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat *fogad* el, amelyekben megállapítja a törlésre irányuló eljárásokra és a törlés formájára, valamint az e cikk (1), (2) és (3) bekezdésében említett törlési kérelmek megjelenítésére vonatkozó részletes szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

### 33. cikk

#### Fellebbezés

- (1) Az e rendeletben előírt valamely eljárásban részt vevő bármely olyan fél, akit vagy amelyet hátrányosan érint a Hivatal által az eljárás során hozott határozat, az adott határozat ellen fellebbezést nyújthat be a 36. cikkben említett fellebbezési tanácsokhoz (a továbbiakban: fellebbezési tanácsok). ■ A tagállamoknak ■ joguk van ahhoz, hogy csatlakozzanak a *fellebbezéshez*.
- (2) *A fellebbezésnek halasztó hatálya van. A Hivatal meg nem támadott határozata a (4) bekezdés első albekezdésében említett határidő lejártát követő napon válik hatályossá.*
- (3) Az olyan határozat, *amellyel* az eljárás valamely fél vonatkozásában nem fejeződik be, csak a végleges határozat elleni fellebbezés keretében támadható meg.
- (4) A fellebbezést a megtámadott határozat közzétételének napjától számított *két* hónapon belül, írásban kell benyújtani a Hivatalhoz. A fellebbezés nem tekinthető ■ megfelelően benyújtottnak mindaddig, amíg a fellebbezés díját meg nem fizetik.

Fellebbezés *esetén* a fellebbezés alapjául szolgáló okokat megjelölő írásbeli nyilatkozatot a megtámadott határozat közzétételének napjától számított *négy* hónapon belül kell benyújtani a Hivatalhoz.

- (5) A fellebbezési tanácsok a fellebbezés elfogadhatóságának vizsgálatát követően határoznak annak *érdemi részéről*. A fellebbezési tanácsok vagy gyakorolják a *megtámadott* határozatot hozó Földrajzi Jelzések Osztályának a hatáskörébe tartozó valamely hatáskört, vagy visszautalják az ügyet a Földrajzi *Jelzések* Osztályához .

A fellebbezési tanácsok saját kezdeményezésükre vagy valamely fél indokolással ellátott írásbeli kérelmére konzultálhatnak a tanácsadó testülettel.

A Hivatal *alternatív vitarendezést, például* az (EU) 2017/1001 rendelet 170. cikkében *említett* közvetítési szolgáltatásokat kínál a felek közötti békés rendezés elősegítése céljából.

- (6) A fellebbezési tanácsok fellebbezéssel kapcsolatos határozatai ellen a fellebbezési tanácsok határozatának *kézbekérésétől* számított két hónapon belül keresetet lehet benyújtani a Törvényszékhez lényeges eljárási szabályok megsértése, az *Európai Unió működéséről szóló szerződés* megsértése, e rendelet vagy az alkalmazására vonatkozó bármely jogszabálynak a megsértése vagy hatáskörrel való visszaélés miatt. A kereset indítására a fellebbezési tanácsok előtti eljárásban részt vevő, azok határozata által hátrányosan érintett bármely fél, valamint bármely tagállam jogosult. A Törvényszék hatáskörrel rendelkezik a megtámadott határozat megsemmisítésére vagy megváltoztatására.

- (7) A fellebbezési tanácsok határozatai **a (6) bekezdésben említett** határidő **■** lejártát **követő napon**, vagy ha e határidőn belül a Törvényszékhez keresetet nyújtottak be, a kereset elutasításának napját követő napon, vagy ha a Törvényszék határozata ellen a Bíróságnál fellebbezést nyújtottak be, a fellebbezés **elutasításának** napját **követő napon** lépnek hatályba. **A Hivatal megteszi azokat az intézkedéseket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy eleget tegyen a Törvényszék ítéletében, vagy ha ez utóbbival szemben fellebbezést nyújtottak be, a Bíróság ítéletében foglaltaknak.**
- (8) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 69. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendeletnek a következők meghatározása révén történő kiegészítésére:
- a) az e cikk (4) bekezdésében említett fellebbezés tartalmi elemei, továbbá a fellebbezés benyújtására és a fellebbezés vizsgálatára vonatkozó eljárás; és
  - b) a fellebbezési **tanácsok** e cikk (5) bekezdésében említett határozatainak tartalmi elemei és alaki követelményei.

## 2. szakasz

### A Hivatal szervezeti felépítése és feladatai

#### 34. cikk

##### *A kézműves és ipari termékekkel foglalkozó* Földrajzi Jelzések Osztálya

- (1) A Hivatalon *belül létre kell hozni a kézműves és ipari termékekkel foglalkozó* Földrajzi Jelzések Osztályát. *A Földrajzi Jelzések Osztályának* feladata, hogy határozatokat hozzon a következőkkel kapcsolatban:
- a) a földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentés;
  - b) a termékleírás módosítása iránti kérelem;
  - c) a bejelentéssel vagy a termékleírás módosítása iránti kérelemmel szembeni felszólalás;
  - d) bejegyzések az uniós lajstromba;
  - e) földrajzi jelzés lajstromozásának törlése iránti kérelem.
- (2) A felszólalásokra és a törlés iránti kérelmekre vonatkozó határozatokat egy háromtagú testületnek kell meghoznia. Legalább az egyik tagnak jogi végzettséggel kell rendelkeznie. Az (1) bekezdés *szerinti* összes egyéb határozatot egyetlen, *megfelelő képesítésekkel rendelkező* tagnak kell meghoznia.

## 35. cikk

### ■ Tanácsadó testület

- (1) Létrejön egy tanácsadó testület, amely véleményt nyilvánít az e rendeletben meghatározott esetekben.
- (2) A Földrajzi Jelzések Osztálya és a fellebbezési tanácsok konzultálhatnak, és a Bizottság kérésére kötelesek konzultálni a tanácsadó testülettel **a bejelentésekkel** kapcsolatos **kérdésekről** a lajstromozásra irányuló eljárások bármely szakaszában, ideértve a 23., a 25., **a 26., a 29., a 31., a 32.** és a 33. cikkben említettek szerinti felszólalásnak, ■ fellebbezésnek, a termékleírás módosításának, valamint a lajstromozás törlésének bármely szakaszát. **A tanácsadó testülettel olyan horizontális kérdésekben is lehet konzultálni, mint például:**
  - a) a minőség kritériumainak értékelése;
  - b) valamely **termék** hírnevének megállapítása;
  - c) valamely megnevezés köznevesült jellegének megállapítása;
  - d) **a termék jellemzői és földrajzi eredete közötti kapcsolat értékelése;**
  - e) ■ annak megállapítása, hogy fennáll-e a fogyasztók megtévesztésének a kockázata a földrajzi jelzések és a védjegyek, az azonos alakú megnevezések vagy **a** jogszerűen forgalmazott meglévő termékek megnevezései közötti összeütközések esetén.

- (3) A Földrajzi Jelzések Osztálya *és – adott esetben – a* fellebbezési tanácsok konzultálhatnak a tanácsadó testülettel a **20.** cikkben említett közvetlen bejelentések hatálya alá tartozó megnevezések **■** mint földrajzi jelzések lehetséges lajstromozásáról.
- (4) A tanácsadó testület háromtagú testületben nyilvánít véleményt, amely vélemények nem kötelező erejűek.
- (5) A tanácsadó testület az egyes tagállamok és a Bizottság egy-egy *képviselőjéből*, valamint azok helyetteseiből áll. *Amennyiben szükséges, fel kell kérni a földrajzi jelzések vagy az érintett termékkategória területén elismert szakértőket – köztük a régiók és a tudományos élet képviselőit – arra, hogy szakértői segítséget nyújtsanak a tanácsadó testületnek.*

- (6) A tanácsadó testület tagjainak megbízatása legfeljebb **öt**éves időtartamra szól, és megújítható.
- (7) A Hivatal a honlapján közzéteszi és naprakészen tartja a tanácsadó testület tagjainak jegyzékét.
- (8) A tanácsadó testület tagjainak kinevezésére és a testület működésére vonatkozó eljárásokat **az (EU) 2017/1001 rendelet 153. cikke alapján létrehozott** igazgatótanács által jóváhagyott eljárási szabályzatban kell meghatározni, és azokat közzé kell tenni. **A tanácsadó testület tagjaival kapcsolatban nem állhat fenn összeférhetetlenség.**
- (9) A Hivatal biztosítja a tanácsadó testület számára a szükséges logisztikai támogatást és az ülései idejére biztosítja a titkársági feladatok ellátását.

## 36. cikk

### Fellebbezési tanácsok

Az (EU) 2017/1001 rendelet 165. cikke alapján **létrehozott fellebbezési tanácsoknak** hatáskörrel kell rendelkezniük arra vonatkozóan, hogy a Hivatal által e rendelet alapján elfogadott határozatok elleni fellebbezéseket elbírálják.

## 37. cikk

### *A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek uniós lajstroma*

- (1) *A Hivatal a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek igazgatása céljából egy elektronikus uniós lajstromot hoz létre és tart fenn. Az elektronikus uniós lajstromnak a nyilvánosság számára könnyen és géppel olvasható formátumban hozzáférhetőnek kell lennie.*

- (2) *A földrajzi jelzések lajstromozásáról szóló, a 29. vagy a 30. cikk szerinti határozat hatálybalépésekor a Hivatal bejegyzí az unióş lajstromban a következı adatokat:*
- a) *az oltalom alatt álló földrajzi jelzéként (a továbbiakban: oltalom alatt álló földrajzi jelzés) lajstromozott megnevezés;*
  - b) *azon termék típusa, amely tekintetében a földrajzi jelzést lajstromozták;*
  - c) *annak a bejelentınek a neve, akinek a nevében a földrajzi jelzést lajstromozták;*
  - d) *a földrajzi jelzés lajstromozásáról szóló határozatra való hivatkozás;*
  - e) *azon termék származási országa vagy országai, amely tekintetében a földrajzi jelzést lajstromozták.*
- (3) *Ha a Bizottság úgy határoz, be lehet jegyezni az unióş lajstromba azokat a harmadik országbeli földrajzi jelzéseket, amelyek az Unióban oltalom alatt állnak olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelynek az Unió szerzıdı fele. Ebben az esetben a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amely alapján a Hivatal bejegyzí a földrajzi jelzéseket az unióş lajstromba. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*

- (4) *A földrajzi jelzést eredeti írásmódjával kell bejegyezni az uniós lajstromba. Amennyiben az eredeti írásmód nem latin betűs, meg kell adni a földrajzi jelzés latin betűs átíratát, és a földrajzi jelzés mindkét változatát – amelyeknek azonos státusszal kell rendelkezniük – be kell jegyezni az uniós lajstromba.*
- (5) *A Hivatal a földrajzi jelzés lajstromozásával kapcsolatos dokumentumokat digitális vagy papíralapú formában a földrajzi jelzés érvényességi ideje alatt, valamint a bejelentés elutasítása vagy a lajstromozás törlése esetén az elutasítást vagy a törlést követő tíz évig megőrzi.*
- (6) *Az uniós lajstrom működési költségeit a Hivatal működési költségvetéséből kell fedezni.*
- (7) *A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben meghatározza az uniós lajstrom informatikai architektúráját és megjelenítését. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*

### 38. cikk

#### *Kivonatok az uniós lajstromból*

- (1) *A Hivatal biztosítja, hogy mindenki könnyen és térítésmentesen, géppel olvasható formátumban letölthessen egy hivatalos kivonatot az uniós lajstromból, amely igazolja a földrajzi jelzés lajstromozását, valamint az egyéb vonatkozó adatokat, ideértve a bejelentés időpontját vagy egy másik, az elsőbbség igénylése szempontjából releváns időpontot is. A hivatalos kivonat hiteles tanúsítványként használható.*
- (2) *A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza az uniós lajstrom kivonatainak formátumát és online megjelenítését. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*

### 39. cikk

#### *Technikai támogatás*

- (1) *A Bizottság kérésére a Hivatal megvizsgálja azokat a harmadik országbeli földrajzi jelzéseket és elvégzi az azokkal kapcsolatban felmerülő igazgatási feladatokat, amelyek(et):*
- a) *a genfi szövegtől eltérő olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelynek az Unió részes fele, oltalom alatt állnak vagy oltalomra javasoltak; vagy*
  - b) *oltalomra javasoltak olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelyről az Unió tárgyalásokat folytat.*
- (2) *A Bizottságtól kapott információk alapján a Hivatal közzéteszi és – változások esetén – rendszeresen frissíti egyrészt a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseit oltalmazó azon nemzetközi megállapodások jegyzékét, amelyeknek az Unió szerződő fele, másrészt pedig az e megállapodások alapján oltalom alatt álló földrajzi jelzések jegyzékét.*

### III. CÍM

## A FÖLDRAJZI JELZÉSEK OLTALMA

#### 40. cikk

#### A földrajzi jelzések oltalma

- (1) Az uniós lajstromba bejegyzett földrajzi jelzéseknek a következőkkel szemben **■** kell oltalmat élvezniük:
- a) a földrajzi jelzés bármely közvetlen vagy közvetett, kereskedelmi célú felhasználása a lajstromozás hatálya alá nem tartozó termékek vonatkozásában, amennyiben ezek a termékek *hasonlítanak* a lajstromozás *hatálya alá tartozó* termékekre, vagy amennyiben a megnevezés használata kihasználja, gyengíti, csorbítja vagy hátrányosan érinti az oltalom alatt álló földrajzi jelzés hírnevét;
  - b) a földrajzi jelzéseként oltalomban részesülő megnevezés bármely bitorlása, annak utánzása vagy felidézése, még abban az esetben is, ha a termék vagy a szolgáltatás valós eredete fel van tüntetve, vagy ha az oltalom alatt álló földrajzi jelzést lefordítják vagy azt olyan kifejezés kíséri, mint a „jellegű”, „típusú”, „eljárással készített”, „hasonlóan készített”, „utánzat”, „*ízű*”, „*illatú*”, „-szerű” vagy ezekhez hasonló kifejezés;
  - c) bármely egyéb, a termék származására, eredetére, jellegére vagy alapvető tulajdonságaira vonatkozó, a belső vagy a külső csomagoláson, *a termékhez kapcsolódó reklámanyagokon*, dokumentumokban vagy *online interfészek*en szereplő tájékoztatásban elhelyezett hamis vagy megtévesztő megjelölés, *valamint* a termékek származását illetően téves benyomás keltésére alkalmas dobozba történő csomagolás;
  - d) bármilyen egyéb olyan gyakorlat, amely a *termék* valós eredete tekintetében alkalmas a fogyasztó megtévesztésére.

- (2) Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában valamely földrajzi jelzés felidézését különösen akkor kell vélelmezni, amikor az olyan *európai* átlagfogyasztó szemében, aki *szokásosan tájékozott, észszerűen figyelmes és körültekintő, kellően* közvetlen és egyértelmű kapcsolat jön létre a lajstromozott földrajzi jelzéssel ellátott termékkel.
- (3) *A földrajzi jelzések oltalma* a doménnevek *minden olyan használatára* is alkalmazandó, *amely ellentétes az (1) bekezdésben foglaltakkal.*
- (4) *A földrajzi jelzések* oltalma a következők tekintetében is alkalmazandó:
- a) az Unió vámterületére belépő, de azon belül szabad forgalomba nem bocsátott áruk; valamint
  - b) távértékesítés – így például elektronikus kereskedelem – útján értékesített áruk.

- (5) Az oltalom alatt álló földrajzi jelzés használatára jogosult előállítói csoport vagy bármely előállító jogosult megakadályozni azt, hogy harmadik felek kereskedelmi forgalom keretében anélkül hozzanak be árukat az Unióba, hogy azokat ott szabad forgalomba bocsátanák, amennyiben az ilyen áruk – a csomagolásukat is beleértve – harmadik országokból érkeznek, és sértik az (1) bekezdésben foglaltakat.
- (6) Az e rendelet értelmében oltalom alatt álló földrajzi jelzés nem válhat köznevesült kifejezéssé az Unióban.
- (7) Amennyiben a földrajzi jelzés olyan összetett megnevezés, amely köznevesült kifejezést tartalmaz, e kifejezés használata nem minősülhet az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett magatartásnak.

## 41. cikk

### Az előállított termékek részei vagy összetevői

- (1) A 40. cikk nem érinti az oltalom alatt álló földrajzi jelzésnek az előállítók által a 47. cikkel összhangban történő használatát annak jelzésére, hogy az előállított termék – annak részeként vagy összetevőjeként – az adott földrajzi jelzéssel ellátott terméket tartalmaz **vagy foglal magában**, feltéve, hogy az ilyen használat a tisztességes kereskedelmi gyakorlatoknak megfelelően történik, valamint nem használja ki, gyengíti, csorbítja vagy érinti hátrányosan a földrajzi jelzés hírnevét.
- (2) Egy előállított termék egy részét vagy összetevőjét jelölő, oltalom alatt álló földrajzi jelzés nem használható az adott termék kereskedelmi megnevezésében, kivéve, **ha a bejelentő, akinek a nevében a földrajzi jelzést lajstromozták, hozzájárulását adta az ilyen használathoz.**

## 42. cikk

### Köznevesült kifejezések

- (1) Köznevesült **kifejezés** nem lajstromozható földrajzi jelzésként.
- (2) Annak megállapítása érdekében, hogy egy kifejezés köznevesült-e vagy sem, minden releváns tényezőt figyelembe kell venni, különösen a következőket:
  - a) a fogyasztási területeken fennálló helyzet;
  - b) a vonatkozó uniós vagy nemzeti jog.

## 43. cikk

### *Azonos alakú megnevezések*

- (1) El kell utasítani azt a bejelentést, amelyet azt követően nyújtottak be, hogy az Unióban **földrajzi jelzésként** bejelentettek vagy ilyen oltalomban részesítettek egy teljesen vagy részben azonos alakú **megnevezést**, kivéve, ha a gyakorlatban elegendő különbség van a két azonos alakú **megnevezés** helyi és hagyományos használatának feltételei, valamint megjelenítésük között, figyelembe véve az érintett előállítókkal szembeni méltányos bánásmód biztosításának szükségességét, továbbá, hogy **szükséges annak biztosítása, hogy** a fogyasztókat ne tévesszék meg a termékek valódi mibenléte vagy földrajzi eredete tekintetében.

- (2) Az olyan, az Unióban földrajzi jelzésként bejelentett vagy ilyen oltalomban részesített megnevezéssel teljesen vagy részben azonos alakú megnevezés, **amely alkalmas a** fogyasztók **meztévesztésére** a termék valós földrajzi eredete tekintetében, még akkor sem lajstromozható, ha a megnevezés az adott termék származási területe, régiója vagy helye tekintetében helytálló.
- (3) E cikk alkalmazásában „az Unióban **földrajzi jelzésként** bejelentett vagy ilyen oltalomban részesített” megnevezés a következőkre utal:
- a) az uniós lajstromba bejegyzett földrajzi jelzések ■ ;
  - b) olyan földrajzi jelzések, amelyekre vonatkozóan már bejelentést tettek, feltéve, hogy ezt követően bejegyzésre kerülnek az uniós lajstromba ■ ;
  - c) az Unióban az ■ (EU) 2019/1753 rendelet alapján oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések; és
  - d) az Unió és egy vagy több harmadik ország közötti nemzetközi megállapodás alapján oltalom alatt álló földrajzi jelzések, származási nevek és azokkal egyenértékű kifejezések.

*A földrajzi jelzések és a védjegyek közötti kapcsolat*

- (1) *El kell utasítani az olyan védjegy lajstromozása iránti bejelentést, amelynek használata ellentétes lenne a 40. cikkben foglaltakkal, ha annak benyújtására azon időpontot követően kerül sor, amikor a Hivatalhoz benyújtották a földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentést. Adott esetben figyelembe kell venni a védjegybejelentésben igényelt bármilyen elsőbbséget.*
- (2) *El kell utasítani a földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentést, amennyiben – tekintettel egy jóhírnevet élvező vagy közismert védjegyre – a földrajzi jelzéseként javasolt megnevezés alkalmas lenne arra, hogy a termék valódi mibenlétét illetően megtévedszen a fogyasztókat.*

- (3) *A Hivatal és – adott esetben – az illetékes nemzeti hatóságok kérésre megállapítják az (1) bekezdés megsértésével lajstromozott védjegyek törlését.*
- (4) *E cikk (3) bekezdésének sérelme nélkül az a védjegy, amelynek használata ellentétes az e rendelet 40. cikkében foglaltakkal, és amelyet az Unión belül a földrajzi jelzés lajstromozására irányuló bejelentés Hivatalhoz történő benyújtásának napját megelőzően jelentettek be, lajstromoztak, vagy ott – amennyiben az alkalmazandó jog ezt lehetővé teszi – jóhiszemű használat révén meghonosodott, a földrajzi jelzés lajstromozása ellenére továbbra is használható és megújítható, feltéve, hogy az (EU) 2015/2436 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>25</sup> vagy az (EU) 2017/1001 rendelet értelmében nem áll fenn ok a védjegy törlésére vagy a védjegyoltalom megszűnésének megállapítására. Ilyen esetekben meg kell engedni a földrajzi jelzés és az érintett védjegy használatát.*
- (5) *Az (EU) 2015/2436 irányelv 28. cikkének (4) bekezdésében és az (EU) 2017/1001 rendelet 83. cikkében említett hitelesítési jegyek vagy tanúsító védjegyek, valamint az (EU) 2015/2436 irányelv 29. cikkének (3) bekezdésében és az (EU) 2017/1001 rendelet 74. cikkében említett együttes védjegyek a földrajzi jelzéssel együtt használhatók jelöléseken és csomagolásokon.*

---

<sup>25</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2436 irányelve (2015. december 16.) a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 336., 2015.12.23., 1. o.).*

## 45. cikk

### Az előállítói csoportok feladatai

- (1) *Az előállítói csoportoknak átlátható, nyílt és diszkriminációtól mentes módon kell működniük, továbbá oly módon, ami lehetővé teszi, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott termék valamennyi előállítója bármikor csatlakozhasson az előállítói csoporthoz.*

A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy közjogi *szervek* és más érdekelt felek, így például fogyasztói csoportok, kiskereskedők és beszállítók is részt vehetnek az előállítói csoport tevékenységében.

- (2) *Az előállítói csoportoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a csoporton belüli előállítók folyamatosan megfeleljenek a vonatkozó termékleírásnak, amikor az oltalom alatt álló földrajzi jelzést és az uniós szimbólumot használják a piacon.* Az előállítói csoport különösen a következő jogokat gyakorolhatja és a következő *feladatokat* láthatja el:

- a) a termékleírás elkészítése *és módosítása*, valamint olyan belső *megfelelőség-ellenőrzések kialakítása*, amelyek biztosítják, hogy az előállítási szakaszok megfeleljenek a *termékleírásnak* ■ ;

- b) jogi eljárás indítása a földrajzi jelzés oltalmának, valamint a **termékhez** közvetlenül kapcsolódó **bármely egyéb** szellemi tulajdon-**jog** védelmének biztosítása érdekében;
- c) megállapodás a fenntarthatósággal kapcsolatos kötelezettségvállalások megtételéről, függetlenül attól, hogy azokat belefoglalják-e a termékleírásba vagy külön kezdeményezésként állapodnak-e meg róluk ■ ;
- d) intézkedések meghozatala a földrajzi jelzés teljesítményének javítása érdekében, beleértve a következőket:
  - i. kollektív marketing- és reklámkampányok megtervezése, megszervezése és lebonyolítása;
  - ii. információterjesztés és promóciós tevékenységek végzése, amelyek célja a földrajzi jelzéssel ellátott termék jellemzőiről való kommunikáció **a fogyasztók felé** ■ ;
  - iii. elemzések végzése a földrajzi jelzéssel ellátott termék gazdasági teljesítményéről, termelésének fenntarthatóságáról és technikai jellemzőiről;
  - iv. a földrajzi jelzésre és az uniós szimbólumra vonatkozó információk terjesztése; valamint
  - v. tanácsadás és képzés a jelenlegi és a jövőbeli előállítók számára, többek között a nemek közötti egyenlőségről és annak általános érvényesítéséről is;

- e) a termékleírásnak meg nem felelő termék földrajzi jelzésének hamisítása, valamint a belső piacon történő feltételezett csalárd használata elleni küzdelem, a földrajzi jelzés használatának a belső piacon és az adott földrajzi jelzéseket oltalomban részesítő **harmadik országbeli** piacokon – többek között az **online interfészek**en – történő nyomon követése és szükség esetén a jogérvényesítésért felelős hatóságok tájékoztatása **révén** ■ ;
- f) *olyan tevékenységek kidolgozása, amelyek biztosítják, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott termék megfeleljen a termékleírásnak; valamint*
- g) *bármely más olyan intézkedés meghozatala, amely biztosítja, hogy a földrajzi jelzés megfelelő jogi oltalmat élvezzen, többek között adott esetben az illetékes hatóságoknak az 51. cikk (5) bekezdése, az 52. cikk (3) bekezdése és az 54. cikk (2) bekezdése szerinti értesítése révén.*

## 46. cikk

A földrajzi jelzéshez fűződő jogok oltalma a doménnevekben

Az Unióban létrehozott, országkód szerinti legfelső szintű doménnév-nyilvántartóknak biztosítaniuk kell, hogy a doménnevekre vonatkozó alternatív vitarendezési **eljárások** során a **lajstromozott** földrajzi jelzéseket **olyan jogként ismerjék el, amelyre ezen eljárások során hivatkozni lehet.**

## 47. cikk

A használathoz való jog

- (1) A lajstromozott földrajzi jelzést bármely olyan előállító használhatja, aki vagy amely **a vonatkozó termékleírásnak megfelelő** terméket **állít elő.**
- (2) **Az előállítóknak** biztosítaniuk **■** kell, **hogy termékeik megfeleljenek a megfelelő termékleírásnak.**

## 48. cikk

### Uniós szimbólum, jelzés és rövidítés

- (1) A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseire a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletben az „oltalom alatt álló földrajzi jelzések” tekintetében megállapított uniós szimbólum alkalmazandó.
- (2) Az Unióból származó, földrajzi jelzéssel forgalmazott kézműves és ipari termékek **esetében** az uniós szimbólum szerepelhet a jelölésen, valamint a reklám- **vagy kommunikációs** anyagokban. A földrajzi jelzést az uniós szimbólummal azonos látómezőben kell feltüntetni.
- (3) Az „oltalom alatt álló földrajzi jelzés” megjelölésnek megfelelő „OFJ” rövidítés feltüntethető a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzésével ellátott termékek jelölésén.

- (4) Az előállított termékek jelölésén, valamint reklám-  **vagy kommunikációs**  anyagaiban használható az uniós szimbólum, jelzés és rövidítés, ha a földrajzi jelzés az adott termék valamely részére vagy összetevőjére vonatkozik. Ebben az esetben az uniós szimbólumot, jelzést vagy rövidítést azon rész vagy összetevő neve mellett kell elhelyezni, amelyet egyértelműen a termék részeként vagy összetevőjeként jelöltek meg. Az uniós szimbólum, jelzés vagy rövidítés nem helyezhető el oly módon, amely azt sugallja a fogyasztónak, hogy a földrajzi jelzés által az előállított termék mint egész megnevezése, nem pedig a termék egy részének vagy összetevőjének megnevezése részesül oltalomban.
- (5) Az uniós szimbólum, jelzés vagy rövidítés – az adott esetben megfelelően – csak a földrajzi jelzés lajstromozására vonatkozó határozatnak a **29. cikk (6) bekezdésével, illetve a 30. cikk (3) bekezdésével** összhangban történő közzétételét követően tüntethető fel a termék jelölésén,  **valamint adott esetben a termék reklám- vagy kommunikációs anyagaiban.**

- (6) Ezenkívül a termék jelölésén, **valamint adott esetben reklám- vagy kommunikációs anyagaiban** a következők is megjeleníthetők:
- a) a termékleírásban említett származási földrajzi terület ábrázolása; valamint
  - b) az említett földrajzi terület helye szerinti tagállamra vagy régióra utaló szöveg, grafika vagy szimbólumok.
- (7) Az uniós lajstromba **■** bejegyzett, harmadik országbeli földrajzi jelzésekhez kapcsolódó uniós szimbólum feltüntethető **a termék ■** jelölésén, valamint reklám- vagy kommunikációs anyagaiban. **Ebben az esetben** a (2) bekezdés alkalmazandó.
- (8) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben meghatározhatja az uniós szimbólum és jelzés technikai jellemzőit, valamint a lajstromozott földrajzi jelzéssel forgalmazott termékeken történő használatukra vonatkozó szabályokat, beleértve a használandó nyelvi változatokra vonatkozó szabályokat is. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

## IV. CÍM

### ELLENŐRZÉSEK ÉS JOGÉRVÉNYESÍTÉS

#### *49. cikk*

#### *Hatály*

- (1) *Ez a cím a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseivel kapcsolatos ellenőrzésekre vonatkozik.*
- (2) *Az (1) bekezdésben említett ellenőrzéseknek a következőkre kell kiterjednie:*
- a) annak ellenőrzése, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott termék megfelel-e a vonatkozó termékleírásnak;*
  - b) a földrajzi jelzések piaci használatának nyomon követése, az e-kereskedelem területén is.*

## 50. cikk

### Az illetékes hatóságok kijelölése

- (1) A tagállamok kijelölnek **egy vagy több** illetékes hatóságot, amelyek **az e címben előírt** ellenőrzésekért felelnek. ■
- (2) **Az** (1) bekezdésben említett illetékes hatóságoknak objektíveknek **és pártatlanoknak** kell lenniük, **és átlátható módon kell eljárniuk.** ■ Képzett személyzettel és a feladataik **hatékony** ellátásához szükséges erőforrásokkal kell rendelkezniük.

A megfelelés *saját nyilatkozat alapján* történő ellenőrzése

- (1) *A földrajzi jelzéssel ellátott és az Unióból származó termékek esetében a vonatkozó termékleírásnak való megfelelés ellenőrzését saját nyilatkozat útján kell elvégezni. A saját nyilatkozatot az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével kell elkészíteni, és annak tartalmaznia kell az említett mellékletben meghatározott kötelező információkat.*
  
- (2) **■** *A termék forgalomba hozatalát megelőzően az előállítóknak saját nyilatkozatot kell benyújtaniuk az 50. cikk (1) bekezdésében említett illetékes hatósághoz. A termék forgalomba hozatalát követően az előállítóknak háromévente újra saját nyilatkozatot kell benyújtaniuk annak igazolása céljából, hogy a termék továbbra is megfelel a termékleírásnak. Amennyiben a termékleírás az adott terméket érintő módon módosul, a saját nyilatkozatot késedelem nélkül naprakésszé kell tenni. ■*

- (3) *Az illetékes hatóságnak legalább azt kell ellenőriznie, hogy a saját nyilatkozatban megadott információk teljesek és következetesek-e. Amennyiben az illetékes hatóság meggyőződött arról, hogy a saját nyilatkozatban szereplő információk hiánytalanok és következetesek, és nincs más fenntartása a megfeleléssel kapcsolatban, az illetékes hatóságnak ki kell állítania az adott termék vonatkozásában a földrajzi jelzés használatát engedélyező bizonyítványt, vagy meg kell újítania a már meglévő bizonyítványt. A saját nyilatkozatban szereplő nyilvánvaló hibák vagy következetlenségek esetén lehetőséget kell biztosítani az előállítónak arra, hogy kiegészítse vagy helyesbítse a saját nyilatkozatot. ■*
- (4) *A saját nyilatkozaton alapuló ellenőrzés nem akadályozhatja meg az előállítókat abban, hogy terméktanúsító szervezetekkel vagy természetes személyekkel ellenőriztessék a ■ termék termékleírásnak való megfelelését.*

- (5) *A saját nyilatkozat tárgyát képező termék megfelelőségének ellenőrzése céljából az alább felsoroltaknak ellenőrzéseket kell végezniük akár a termék forgalomba hozatalát megelőzően, akár azt követően, kockázatelemzés és – amennyiben rendelkezésre állnak – a földrajzi jelzéssel ellátott termékek érdekelt előállítóinak értesítései alapján:*
- a) az illetékes hatóság; vagy*
  - b) egy vagy több terméktanúsító szervezet vagy természetes személy, amelyekre vagy akikre az 55. cikkel összhangban ellenőrzési feladatokat ruháztak át.*
- (6) *Meg nem felelés esetén az illetékes hatóságnak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket a helyzet orvoslása érdekében.*
- (7) *A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 69. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendelet oly módon történő módosítása céljából, hogy adott esetben módosítsa az I. mellékletben szereplő formanyomtatvánnyal kapcsolatos információkat és követelményeket.*

**52. cikk**

***A megfelelés illetékes hatóság vagy terméktanúsító szervezetek, illetve természetes személyek által végzett ellenőrzése***

- (1)** *Az 51. cikkben meghatározott eljárás alternatívájaként a tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a termék vonatkozó termékleírásnak való megfelelése ellenőrzését az alább felsoroltaknak kell elvégezniük, a termék forgalomba hozatala előtt és után lefolytatandó ellenőrzések útján:*
- a)** *az 50. cikk (1) bekezdésében említett egy vagy több illetékes hatóság; vagy*
  - b)** *egy vagy több terméktanúsító szervezet vagy természetes személy, amelyekre vagy akikre az 55. cikkel összhangban ellenőrzési feladatokat ruháztak át.*

- (2) *Amennyiben a termék forgalomba hozatalát megelőzően elvégzett ellenőrzések igazolják, hogy a termék megfelel a termékleírásban foglaltaknak, az illetékes hatóságnak ki kell állítania az adott termék vonatkozásában a földrajzi jelzés használatát engedélyező bizonyítványt.*
- (3) *A termék forgalomba hozatalát követően végzett ellenőrzéseknek kockázatelemzésen és – amennyiben rendelkezésre állnak – a földrajzi jelzésekkel ellátott termék érdekelt előállítóinak értesítésein kell alapulniuk. Amennyiben az ilyen ellenőrzések igazolják, hogy a termék megfelel a termékleírásban foglaltaknak, az illetékes hatóságnak meg kell újítania az engedélyező bizonyítványt.*
- (4) *Meg nem felelés esetén az illetékes hatóságnak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket a helyzet orvoslása érdekében.*

**53. cikk**

***Harmadik országból származó termékek megfelelésének ellenőrzése***

***A harmadik országbeli földrajzi jelzések tekintetében a vonatkozó termékleírásnak való megfelelés ellenőrzését a termék forgalomba hozatalát megelőzően az alább felsoroltaknak kell végezniük:***

- a) a harmadik ország által kijelölt illetékes hatóság; vagy***
- b) egy vagy több terméktanúsító szervezet.***

**54. cikk**

***A földrajzi jelzések piaci használatának nyomon követése***

- (1) Az 50. cikk (1) bekezdésében említett illetékes hatóságoknak nyomon kell követniük a földrajzi jelzések piaci használatát, függetlenül attól, hogy az érintett termékek tárolás, továbbítás vagy forgalmazás alatt állnak-e, illetve hogy azokat nagy- vagy kiskereskedelmi szinten – ideértve az elektronikus kereskedelmet is – értékesítésre kínálják-e.***

- (2) *Az e cikk (1) bekezdésében említett célokból az 50. cikk (1) bekezdésében említett illetékes hatóságoknak kockázatelemzésen és – amennyiben rendelkezésre állnak – a földrajzi jelzésekkel ellátott termék érdekelt előállítóinak értesítésein alapuló ellenőrzéseket kell végezniük. Amennyiben szükséges, e hatóságoknak megfelelő közigazgatási és jogi lépéseket kell tenniük annak érdekében, hogy megelőzzék vagy megszüntessék a megnevezések használatát a területükön előállított vagy forgalmazott olyan termékeken, illetve nyújtott olyan szolgáltatásokon, amelyek sértik a földrajzi jelzéseknek a 40. és a 41. cikkben előírt oltalmát.*

## 55. cikk

### *Az ellenőrzési feladatok átruházása*

- (1) Az illetékes hatóságok *az 51. cikk (5) bekezdésében, az 52. cikk (2) és (3) bekezdésében, valamint az 54. cikk (2) bekezdésében említett* ■ ellenőrzési feladatokat átruházhatják *egy vagy több terméktanúsító szervezetre vagy természetes személyre.*
- (2) Az átruházó illetékes hatóságnak biztosítania kell, hogy az a ■ terméktanúsító szervezet vagy természetes személy, amelyre vagy akire *az (1) bekezdésben említett ellenőrzési feladatokat* átruházza, rendelkezzen a feladatok *eredményes* végrehajtásához szükséges hatáskörökkel.
- (3) Az ■ ellenőrzési feladatok átruházásának írásban kell történnie, és *meg kell felelnie* a következő feltételeknek:
  - a) az átruházásban részletesen leírják a terméktanúsító szervezetre vagy természetes személyre átruházott ■ ellenőrzési feladatokat és azokat a feltételeket, amelyek mellett az említettek ezeket a feladatokat végezhetik;

- b) amennyiben az ■ ellenőrzési feladatokat terméktanúsító szervezetekre ruházzák át, e terméktanúsító szervezetek:
- i. rendelkeznek az ■ átruházott ellenőrzési feladatok *hatékony* ellátásához szükséges szakértelemmel, felszereléssel, *infrastruktúrával és erőforrásokkal*;
  - ii. rendelkeznek elegendő létszámú, megfelelő képesítéssel és tapasztalattal rendelkező személyzettel; *valamint*
  - iii. *átlátható módon járnak el, továbbá* pártatlanok és nem merül fel összeférhetetlenség velük kapcsolatban; különösen az átruházott ■ ellenőrzési feladatok elvégzése tekintetében akár közvetlenül, akár közvetve nem áll fenn annak a veszélye, hogy eljárásuk pártatlansága érintve lenne; ■

- c) amennyiben az ■ ellenőrzési *feladatokat* természetes személyekre ruházzák át, e természetes személyek:
- i. rendelkeznek az ■ átruházott ellenőrzési feladatok *hatékony* ellátásához szükséges szakértelemmel, felszereléssel, *infrastruktúrával és erőforrásokkal*;
  - ii. rendelkeznek megfelelő képesítéssel és tapasztalattal; *valamint*
  - iii. *átlátható módon* járnak el, *továbbá* pártatlanok és nem merül fel összeférhetlenség velük kapcsolatban az átruházott ■ ellenőrzési feladatok elvégzése tekintetében; ■
- d) olyan intézkedések vannak érvényben, amelyek biztosítják a feladatokat átruházó illetékes hatóságok és a ■ terméktanúsító szervezetek *vagy* természetes személyek közötti hatékony és eredményes koordinációt.

## 56. cikk

A ■ terméktanúsító szervezetek és természetes személyek kötelezettségei

Azoknak a terméktanúsító szervezeteknek vagy természetes személyeknek, amelyekre vagy akikre az 55. cikkkel összhangban ■ ellenőrzési feladatokat ruháztak át:

- a) rendszeresen, illetve a feladatokat rájuk átruházó illetékes hatóságok ilyen irányú megkeresésére bármikor közölniük kell az említett hatóságokkal ■ az ellenőrzések és a kapcsolódó tevékenységek eredményét;
- b) haladéktalanul tájékoztatniuk kell a feladatokat rájuk átruházó illetékes hatóságokat, ha az ■ ellenőrzések eredménye meg nem felelésre vagy a meg nem felelést valószínűsítő elemekre enged következtetni, kivéve ha a feladatokat átruházó illetékes hatóságok és a ■ terméktanúsító szervezet vagy természetes személy között ettől eltérő különös rendelkezések vannak érvényben; valamint
- c) ***együtt kell működniük*** a feladatokat átruházó illetékes hatóságokkal ***és segítséget kell nyújtaniuk számukra, valamint hozzáférést kell biztosítaniuk az említett hatóságok számára*** telephelyeikhez és ***az átruházott ellenőrzési feladatokkal kapcsolatos dokumentumokhoz.***

57. cikk

A feladatokat átruházó illetékes hatóságok kötelezettségei

- (1) Azoknak az illetékes hatóságoknak, amelyek az 55. cikkel összhangban ellenőrzési feladatokat ruháztak át terméktanúsító szervezetekre vagy természetes személyekre, **haladéktalanul vissza kell vonniuk – teljesen vagy részben – az átruházást, ha:**
  - a) ***bizonyítást nyer, hogy a terméktanúsító szervezet vagy természetes személy nem látja el megfelelően a rá átruházott ellenőrzési feladatokat;***
  - b) ***a terméktanúsító szervezet vagy természetes személy nem teszi meg időben a megfelelő intézkedéseket az azonosított hiányosságok orvoslására; vagy***
  - c) sérült a terméktanúsító szervezet vagy természetes személy függetlensége vagy pártatlansága.
- (2) ***A feladatokat átruházó illetékes hatóságok az (1) bekezdésben említettektől eltérő okokból is visszavonhatják az átruházást.***
- (3) A feladatokat átruházó illetékes hatóságok szükség szerint bármikor szervezhetnek auditot vagy vizsgálatot a terméktanúsító szervezeteknél vagy természetes személyeknél.

58. cikk

Az illetékes hatóságokra, a terméktanúsító szervezetekre és természetes személyekre vonatkozó nyilvános információk

- (1) A tagállamok közzéteszik **az 50. cikk (1) bekezdése szerint** kijelölt illetékes hatóságok, valamint **az 51. cikk (5) bekezdésének b) pontjában és az 52. cikk (1) bekezdésének b) pontjában** említett terméktanúsító szervezetek és természetes személyek nevét és **kapcsolattartási adatait**, és ezen adatokat – **változás esetén** – naprakésszé teszik.
- (2) **A harmadik országokkal kapcsolatban** a Hivatal közzéteszi az 53. cikkben említett illetékes hatóságok és terméktanúsító szervezetek nevét és **kapcsolattartási adatait, amennyiben ezek rendelkezésre állnak**, és ezen adatokat – **változás esetén** – naprakésszé teszi.
- (3) A Hivatal létrehoz egy digitális portált, ahol közzéteszi az (1) és (2) bekezdésben említett illetékes hatóságok, valamint ■ terméktanúsító szervezetek és természetes személyek nevét és **kapcsolattartási adatait**.

59. cikk

A terméktanúsító szervezetek akkreditálása

- (1) Az 55. cikkben említett terméktanúsító szervezeteknek – *tevékenységüktől függően* – a *következő szabványoknak* kell megfelelniük, illetve azokkal összhangban kell őket akkreditálni:
- a) az *EN ISO/IEC 17065* európai szabvány ■ : „Megfelelőségértékelés – Termékek, folyamatok és szolgáltatások tanúsítását végző szervezetekre vonatkozó követelmények”, az ■ *EN ISO/IEC 17020* európai szabvány ■ : „Megfelelőségértékelés – Ellenőrzést végző különféle típusú szervezetek működésének követelményei” és az *EN ISO/IEC 17025* európai szabvány: „*Vizsgáló- és kalibráló-laboratóriumok felkészültségének általános követelményei*”, ideértve e szabványok esetleges felülvizsgált vagy módosított változatait is; vagy
- b) egyéb megfelelő, nemzetközileg elismert szabványok ■ .
- (2) Az e cikk (1) bekezdésében említett akkreditálást egy olyan, a 765/2008/EK rendelettel összhangban elismert akkreditáló testületnek kell elvégeznie, amely tagja az Európai Akkreditálási *Együtműködésnek*, vagy *harmadik országbeli terméktanúsító szervezetek esetében* egy olyan *elismert*, Unión kívüli akkreditáló testületnek, amely tagja a Nemzetközi Akkreditációs Fórumnak (IAF) vagy a *Nemzetközi Laboratóriumakkreditálási Együtműködésnek (ILAC)*.

60. cikk

A jogellenes tartalmak elleni *online* fellépésre vonatkozó végzések

- (1) *Az Unióban letelepedett személyek számára hozzáférhető termékek reklámozásával, promóciójával és értékesítésével kapcsolatos minden olyan információ, amely sérti a földrajzi jelzések e rendelet 40. és 41. cikkében előírt oltalmát, az (EU) 2022/2065 rendelet 3. cikkének h) pontja értelmében jogellenes tartalomnak minősül.*
- (2) A tagállamok érintett *nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási* hatóságai *az (EU) 2022/2065 rendelet 9. cikkével összhangban* kiadhatnak egy, *az e cikk (1) bekezdésében említett jogellenes tartalom egy vagy több konkrét eleme elleni* fellépésre vonatkozó végzést.

## 61. cikk

### Szankciók

A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy biztosítsák e szankciók alkalmazását. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. A tagállamok e szabályokról és intézkedésekről ... [HL: kérjük illesszék be e rendelet *alkalmazásának kezdőnapját*]-ig tájékoztatják a Bizottságot, és haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot az e szabályokat és intézkedéseket érintő minden későbbi módosításról.

## 62. cikk

### Kölcsönös segítségnyújtás és együttműködés

- (1) A tagállamok segítséget nyújtanak egymásnak *az e rendelet értelmében oltalom alatt álló földrajzi jelzésekkel* kapcsolatos ellenőrzések elvégzése és jogérvényesítés alkalmazása céljából.

Az igazgatási segítségnyújtásba adott esetben – és az érintett illetékes hatóságok közötti megállapodás alapján – beletartozhat az is, hogy egy tagállam illetékes hatóságai részt vesznek egy másik tagállam illetékes hatóságai által végzett helyszíni ellenőrzésekben.

- (2) Valamely földrajzi jelzés oltalmának lehetséges megsértése *esetén* a tagállamok intézkedéseket hoznak annak megkönnyítésére, hogy a bűnüldöző és igazságügyi hatóságaik az ilyen lehetséges jogsértésre vonatkozó információkat továbbítsák az 50. cikk (1) bekezdésében említett illetékes hatóságoknak.
- (3) ***A tagállamokban az 54. cikkben említett nyomon követésért felelős hatóságoknak adott esetben és e cikk (1) bekezdésével összhangban együtt kell működniük más érintett hatóságokkal, szervezeti egységekkel, ügynökségekkel és szervezetekkel, beleértve a rendőrséget, a hamisítás elleni ügynökségeket, a vámhatóságokat, a szellemi tulajdoni hivatalokat, a piacfelügyeleti és fogyasztóvédelmi hatóságokat, valamint a kiskereskedelmi ellenőröket is.***
- (4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el az e cím szerinti ellenőrzések céljából kicserélendő információk jellegére és típusára, valamint az információcsere módjaira vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

## V. CÍM

### MÁS JOGI AKTUSOK MÓDOSÍTÁSA

#### 63. cikk

Az (EU) 2017/1001 rendelet módosításai

Az (EU) 2017/1001 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 151. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:
  - „ba) **a kézműves és ipari termékek** földrajzi jelzéseinek igazgatása és előmozdítása, különösen az (EU) .../... ■ európai parlamenti és tanácsi rendelet\*\* ■ által a Hivatalra ruházott feladatok, valamint az említett földrajzi árujelzők oltalmát szolgáló rendszer előmozdítása.

---

\* *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról (HL ...).”*

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be a szövegbe e rendelet számát, és illesszék be a számot, a dátumot és a HL hivatkozást a kapcsolódó lábjegyzetbe.

2. *A 153. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:*

„n) *elfogadja az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 35. cikkének (8) bekezdésében említett tanácsadó testület eljárási szabályzatát.*”

3. *A 170. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:*

„(2) *Bármely természetes vagy jogi személy önkéntes alapon igénybe veheti a központ szolgáltatásait az e rendeleten, a 6/2002/EK rendeleten vagy az (EU) .../...<sup>+</sup> rendeleten alapuló jogviták békés, kölcsönös megállapodással történő rendezése céljából.*”

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be a szövegbe e rendelet számát.

## 64. cikk

### Az (EU) 2019/1753 rendelet módosításai

Az (EU) 2019/1753 rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) E rendelet alkalmazásában a »földrajzi árujelzők« kifejezés a genfi szöveg értelmében vett eredetmegjelöléseket jelenti, ideértve az 1151/2012/EU és az 1308/2013/EU rendelet értelmében vett eredetmegjelöléseket, valamint az 1151/2012/EU, az 1308/2013/EU, ■ az (EU) 2019/787 és az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet\*\* értelmében vett földrajzi jelzéseket. A nemzetközi lajstromozás tárgyát képező, kézműves és ipari termékekre vonatkozó eredetmegjelölések tekintetében az Unióban az oltalom az (EU) .../... rendelet\*\* 6. és 40. cikkében meghatározottak szerint értendő.

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be a szövegbe e rendelet számát, és illesszék be a számot, a dátumot és a HL hivatkozást a kapcsolódó lábjegyzetbe.

<sup>++</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát.

---

\* *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról (HL ...).”;*

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) E rendelet alkalmazásában »a Hivatal« *az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet\* 2. cikkével létrehozott*, az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala.

---

\* *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1001 rendelete (2017. június 14.) az európai uniós védjegyről (HL L 154., 2017.6.16., 1. o.).”*

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) és a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság vagy a Hivatal – hatáskörének megfelelően – az Unió genfi szöveghez való csatlakozásakor, valamint azt követően rendszeres időközönként az (EU) 2019/1754 határozat 4. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a genfi szöveg 3. cikke értelmében vett illetékes hatóságként az Unió területéről származó termékekre vonatkozó, az uniós jog szerint oltalom alatt álló és lajstromba vett földrajzi árujelzők nemzetközi lajstromozására irányuló bejelentéseket nyújt be a Szellemi Tulajdon Világszervezetének Nemzetközi Irodájához (a továbbiakban: a Nemzetközi Iroda) a genfi szöveg 5. cikkének (1) és (2) bekezdése alapján.

- (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a tagállamok felkérhetik a Bizottságot, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatalt, hogy a valamely tagállam területéről származó, valamint az uniós jog alapján lajstromozott és oltalomban részesített földrajzi árujelzőket jegyeztesse be a nemzetközi lajstromba. E kérelmüket benyújthatják:
- a) a genfi szöveg 5. cikke (2) bekezdésének ii. pontjában említett természetes vagy jogi személy kérelme alapján vagy a genfi szöveg 1. cikkének xvii. pontja szerinti kedvezményezett kérelme alapján; vagy
  - b) saját kezdeményezésük alapján.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek nemzetközi lajstromba való bejegyzésére irányuló kérelmek tekintetében a Hivatal az (EU) 2019/1754 határozat 4. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a genfi szöveg 3. cikke *értelmében vett* illetékes hatóságként az oltalom megadásáról szóló határozat alapján jár el az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 21–37. cikkével összhangban.”

3. A 3. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal felkéri a Nemzetközi Irodát, hogy *az* (1) bekezdésben említett körülmények bármelyikének fennállása esetén törölje a valamely tagállamból származó földrajzi jelzés nemzetközi lajstromban szereplő bejegyzését.”

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát.

4. A 4. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek tekintetében a Hivatal közzétesz minden olyan nemzetközi lajstromozást, amelyről a Nemzetközi Iroda a genfi szöveg 6. cikkének (4) bekezdésével összhangban értesítést küldött, és amely olyan, a nemzetközi lajstromba bejegyzett földrajzi árujelzőre vonatkozik, amelynek esetében a genfi szöveg 1. cikkének xv. pontjában meghatározott, származás szerinti szerződő fél nem tagállam.”

5. Az 5. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal minden olyan földrajzi árujelzőre vonatkozó nemzetközi lajstromozást értékel, amelyről a Nemzetközi Iroda a genfi szöveg 6. cikkének (4) bekezdésével összhangban értesítést küldött, és amelynek esetében a genfi szöveg 1. cikkének xv. pontjában meghatározott, származás szerinti szerződő fél nem tagállam, annak megállapítása érdekében, hogy a lajstromozás tartalmazza-e a Lisszaboni Megállapodáshoz és a Lisszaboni Megállapodás genfi szövegéhez kapcsolódó Közös Végrehajtási Szabályzat (a továbbiakban: a Közös Végrehajtási Szabályzat) 5. szabályának (2) bekezdésében meghatározott kötelező elemeket, valamint a Közös Végrehajtási Szabályzat 5. szabályának (3) bekezdésében felsorolt, a minőségre, hírnévre vagy jellemzőkre vonatkozó adatokat.”

6. A 6. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok illetékes hatóságai, vagy a genfi szöveg 1. cikkének xv. pontja értelmében vett származás szerinti szerződő féltől eltérő harmadik ország illetékes hatóságai, vagy a jogos érdekekkel rendelkező és az Unióban vagy a származás szerinti szerződő féltől eltérő harmadik ország területén letelepedett természetes vagy jogi személyek a nemzetközi lajstromozás 4. cikkel összhangban történt közzétételének napjától számított négy hónapon belül felszólalást nyújthatnak be a Bizottsághoz, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatalhoz. A felszólalást az Unió valamely hivatalos nyelvén kell benyújtani.”;

b) a (2) bekezdés e) pontját el kell hagyni;

c) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A felszólalás (2) bekezdésben felsorolt okait a Bizottság, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal az Unió területével vagy annak egy részével összefüggésben értékeli.”

7. A 7. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) és a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Amennyiben az 5. cikk értelmében elvégzett értékelés alapján az említett cikkben meghatározott feltételek teljesültek, és amennyiben felszólalás vagy elfogadható felszólalás nem érkezett, a Bizottság – az esetnek megfelelően – végrehajtási jogi aktus útján elutasítja a nem elfogadható felszólalásokat és határoz a földrajzi árujelző oltalmának megadásáról. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 15. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal utasítja el a nem elfogadható felszólalásokat és határoz a földrajzi jelzés oltalmának megadásáról.

- (2) Amennyiben az 5. cikk értelmében elvégzett értékelés alapján az említett cikkben meghatározott feltételek nem teljesültek, vagy amennyiben a 6. cikk (2) bekezdésében meghatározott, elfogadható felszólalás érkezett, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján határoz arról, hogy oltalmat ad-e a nemzetközi lajstromba bejegyzett földrajzi árujelzőre. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 15. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal határoz arról, hogy oltalmat ad-e, ■ vagy az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 30. cikkében említett esetekben a Bizottság. **Amennyiben az oltalom megadásáról szóló határozatot a Bizottság hozza meg, azt végrehajtási jogi aktus elfogadása útján teszi, az e rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében** említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében.”;

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát.

b) a (4) és az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A genfi szöveg 15. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal a nemzetközi lajstromozásról szóló, a genfi szöveg 6. cikkének (4) bekezdése szerinti értesítés kézhezvételétől számított **tizenkét hónapon** belül értesíti a Nemzetközi Irodát az érintett nemzetközi lajstromozás Unió területére vonatkozó hatályának elutasításáról ■ .

**(5) *A Bizottság – saját kezdeményezésére vagy egy tagállam, harmadik ország vagy jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személy megfelelően indokolt kérésére – végrehajtási jogi aktus útján részben vagy egészben visszavonhat egy olyan elutasítást, amelyről előzőleg értesítette a Nemzetközi Irodát. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 15. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.***

*Amennyiben a Hivatal a Nemzetközi Irodát a földrajzi jelzések oltalma tekintetében elutasításról értesítette, a Hivatal – saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam, harmadik ország vagy jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személy megfelelően indokolt kérésére – részben vagy egészben visszavonhatja az említett elutasítást.*

*A Bizottság, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal haladéktalanul értesíti a Nemzetközi Irodát az ilyen visszavonásról.”*

8. A 8. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében az első albekezdés értelemszerűen alkalmazandó a Hivatal határozataira.”

9. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

A nemzetközi lajstromba bejegyzett, *harmadik országbeli* földrajzi árujelző hatályának érvénytelenítése az Unióban

- (1) A Bizottság, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal – saját kezdeményezésére vagy egy tagállam, harmadik ország vagy jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személy megfelelően indokolt kérelmére – részben vagy egészben érvénytelenítheti egy földrajzi árujelző oltalmának hatályát az Unióban a következő körülmények közül egy vagy több fennállása esetén:
- a) a földrajzi árujelző a származás szerinti szerződő fél területén már nem áll oltalom alatt;
  - b) a földrajzi árujelző már nem szerepel a nemzetközi lajstromban;
  - c) a Közös Végrehajtási Szabályzat 5. szabályának (2) bekezdésében megállapított kötelező elemeknek vagy a Közös Végrehajtási Szabályzat 5. szabályának (3) bekezdése szerinti, a minőségre, hírnévre vagy jellemzőkre vonatkozó adatoknak való megfelelés már nem áll fenn.

- (2) A Bizottság e cikk (1) bekezdésének alkalmazásában végrehajtási jogi aktusokat fogad el. E végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni, és erre csak azután kerülhet sor, hogy a genfi szöveg 5. cikke (2) bekezdésének ii. pontjában említett természetes vagy jogi személyek részére vagy a genfi szöveg 1. cikkének xvii. pontjában meghatározott kedvezményezettek részére lehetőséget biztosítottak arra, hogy megvédjék jogaikat.
- (3) Amennyiben az érvénytelenítéssel szemben további fellebbezésnek már nincs helye, a Bizottság, vagy a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései tekintetében a Hivatal haladéktalanul értesíti a Nemzetközi Irodát a földrajzi árujelző nemzetközi lajstromozása Unió területére vonatkozó hatályának az (1) bekezdés a) vagy c) pontjával összhangban történő érvénytelenítéséről.”

10. A 11. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az (EU) .../... rendelet<sup>+</sup> hatálya alá tartozó, de az említett rendelet által még nem oltalmazott valamely termék olyan eredetmegjelölését illetően, amely a Lisszaboni Megállapodásban részes valamely tagállamból származik, a genfi szöveg 5. cikke (2) bekezdésének ii. pontjában említett természetes vagy jogi személy kérelme vagy a genfi szöveg 1. cikkének xvii. pontjában meghatározott kedvezményezett kérelme alapján, vagy saját kezdeményezésére az érintett tagállam – választásának megfelelően – kérelmezi az alábbiak egyikét:

- a)* az eredetmegjelölés (EU) .../... rendelet<sup>+</sup> szerinti lajstromozása; vagy
- b)* az adott eredetmegjelölés lajstromozásának törlése a nemzetközi lajstromból.

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát.

Az érintett tagállam értesíti a Hivatalt az e bekezdés első albekezdése szerinti választásáról, és ... *[HL: kérjük, illesszék be az e rendelet hatálybalépését tizenkét hónappal követő időpontot]-ig* benyújtja a vonatkozó kérelmet. Az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 70. cikkének (4) bekezdésében előírt lajstromozási eljárás értelemszerűen alkalmazandó.

Az e bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett esetben az érintett tagállam – a földrajzi jelzés (EU) .../... rendelet<sup>+</sup> szerinti lajstromozásának időpontjától számított *tizenkét* hónapon belül – kéri az adott eredetmegjelölés genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozását, amennyiben az említett tagállam az (EU) 2019/1754 határozat 3. cikkében említett felhatalmazás értelmében megerősítette a genfi szöveget vagy csatlakozott ahhoz.

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát.

Az érintett tagállam – a Hivatallal koordinálva – a Nemzetközi Irodával ellenőrzi, hogy a genfi szöveg szerinti lajstromozás céljából szükség van-e módosításokra a Közös Végrehajtási Szabályzat 7. szabályának (4) bekezdése értelmében. A Hivatal felhatalmazza az érintett tagállamot arra, hogy gondoskodjon a szükséges módosításokról és a Nemzetközi Iroda értesítéséről.

Ha az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet szerinti lajstromozás elutasításra került, és a kapcsolódó közigazgatási és bírósági jogorvoslati lehetőségeket már kimerítették, vagy ha nem került sor az e bekezdés harmadik albekezdése szerinti, a genfi szöveg alapján történő lajstromozás kérelmezésére, az érintett tagállam haladéktalanul kéri az említett eredetmegjelölés lajstromozásának törlését a nemzetközi lajstromból.”

11. A 15. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„e) az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet hatálya alá tartozó kézműves és ipari termékek esetében az említett rendelet 68. cikke által létrehozott, a kézműves és ipari földrajzi jelzésekkel  
■ foglalkozó bizottság.”

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát.

## VI. CÍM

### DÍJAK

#### ■ 65. cikk

##### *Díjak*

- (1) *A tagállamok díjat számíthatnak fel az e rendeletben előírt eljárások nemzeti szakasza – különösen a bejelentések, a felszólalások, a termékleírás módosítására irányuló kérelmek, a törlési kérelmek és a fellebbezések feldolgozása során felmerülő – költségeinek fedezésére.*
- (2) *A tagállamok díjat számíthatnak fel az e rendelet IV. címe alapján végzett ellenőrzések költségeinek fedezésére.*
- (3) *A Hivatal díjat számít fel a következők tekintetében:*
  - a) *a 20. cikkben említett közvetlen lajstromozási eljárás;*
  - b) *a 21. cikk c) pontjában említett, harmadik országbeli földrajzi jelzésekre vonatkozó eljárás; és*
  - c) *33. cikkben említett, a fellebbezési tanácsokhoz benyújtott fellebbezések.*

- (4) *A Hivatal díjat számíthat fel a termékleírás módosítása iránti kérelmek és a törlés iránti kérelmek tekintetében, amennyiben a földrajzi jelzés lajstromozására a (3) bekezdés a) vagy b) pontjában említett egyik eljárás szerint került sor.*
- (5) *Az e rendelet alapján felszámított valamennyi díjnak észszerűnek és arányosnak kell lennie és az előállítók versenyképességének előmozdítása érdekében figyelembe kell vennie az mkkv-k helyzetét. E díjak összege nem haladhatja meg az e rendelet szerinti feladatok teljesítése során felmerült költségeket.*
- (6) *A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza a Hivatal által felszámítandó díjak összegét és megfizetésük módját, illetve a fellebbezési tanácsokhoz benyújtott fellebbezések díja esetében azok visszatérítésének módját. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 68. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.*

VII. CÍM  
KIEGÉSZÍTŐ RENDELKEZÉSEK

66. cikk

Eljárási nyelvek

- (1) Az e rendelet szerinti eljárásokkal kapcsolatban a Hivatalhoz eljuttatott valamennyi dokumentumot és információt az Unió egyik hivatalos nyelvén kell benyújtani.
- (2) Az e rendelet alapján a Hivatalra ruházott feladatok tekintetében a Hivatal nyelvei az Unió valamennyi hivatalos nyelve az 1. rendelettel<sup>26</sup> összhangban.

---

<sup>26</sup> Az 1. rendelet az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL 17., 1958.10.6., 385. o.).

## 67. cikk

### Informatikai rendszer

- (1) A Hivatal létrehozza és fenntartja a bejelentések Hivatalhoz történő elektronikus benyújtására szolgáló digitális rendszert, **a 37. cikkben említett** uniós lajstromot és **az 58. cikk (3) bekezdésében** említett **digitális portált**.
- (2) ***A bejelentések Hivatalhoz történő elektronikus benyújtására szolgáló digitális rendszernek az Unió valamennyi hivatalos nyelvén elérhetőnek kell lennie. E digitális rendszernek géppel olvasható és általánosan elterjedt formátumban a nyilvánosság számára könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, és azt kell használni a bejelentéseknek a 21. cikk értelmében a Hivatalhoz történő benyújtására. Emellett az említett digitális rendszernek rendelkeznie kell kapacitással arra, hogy a tagállamok a lajstromozási eljárás nemzeti szakaszában is használhassák.***

## 68. cikk

### A bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot a kézműves és ipari földrajzi jelzésekkel foglalkozó **bizottság** segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

## 69. cikk

### A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a **11., a 20., a 22., a 33. és az 51.** cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása hétéves időtartamra szól ... [*HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát*]-tól/-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal a hétéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.

- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a **11., a 20., a 22., a 33. és az 51.** cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
- (6) A **11., a 20., a 22., a 33. vagy az 51.** cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

## VIII. CÍM

### ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

#### 70. cikk

##### Létező megnevezések és átmeneti oltalom

- (1) A kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek különleges nemzeti oltalma ... [HL: *kérjük, illesszék be a dátumot: tizenkét hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően*]-ig megszűnik, *a függőben lévő bejelentéseket pedig nem benyújtottnak kell tekinteni, kivéve, ha a (2) bekezdés szerinti kérelmet nyújtottak be.*
- (2) Az érdekelt tagállamok ... [HL: *kérjük, illesszék be a dátumot: tizenkét hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően*]-ig ■ tájékoztatják a Bizottságot és a Hivatalt ■ arról, hogy melyik, jogi oltalom alatt álló megnevezéseiket vagy – azokban a tagállamokban, ahol nincs oltalmi rendszer – melyik, használat révén megszilárdult megnevezéseiket kívánják e rendelet alapján lajstromoztatni és oltalomban részesíteni.

- (3) *A (2) bekezdés szerinti kérelem alapján az érintett tagállam a (4) bekezdés szerinti lajstromozási eljárás befejezéséig és a határozat jogerőre emelkedéséig időben meghosszabbíthatja a nemzeti oltalmat. Uniós oltalomban részesítés esetén az e rendelet szerinti oltalom első napjának azt a napot kell tekinteni, amelyen az érintett tagállam a (2) bekezdéssel összhangban tájékoztatta a Bizottságot és a Hivatalt.*
- (4) *Azon megnevezéseket, amelyekről e cikk (2) bekezdése alapján tájékoztatták a Bizottságot, és amelyek megfelelnek a 3., a 6., a 9. és a 10. cikknek, a Hivatal, vagy a 30. cikkben említett esetekben a Bizottság lajstromozza, a 22–30. cikkben meghatározott eljárással összhangban. A 25., a 26. és a 27. cikk nem alkalmazandó. Köznevesült kifejezések ugyanakkor nem lajstromozhatók.*

## 71. cikk

### A tagállamok jelentéstételi kötelezettségei

- (1) A tagállamok ... ***[HL: kérjük, illesszék be a dátumot: négy évvel e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-ig, majd azt követően ötévente jelentést tesznek a Bizottságnak a következőkről:***
- a)*** a ***IV.*** címben ***említett***, a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmát szolgáló rendszerhez kapcsolódó követelményeknek való megfelelés ellenőrzése céljából végzett valamennyi ellenőrzésre vonatkozó stratégia és az említett ellenőrzések eredményei;
  - b)*** ***az 51. cikkben említett, a megfelelés saját nyilatkozat alapján történő ellenőrzése;***
  - c)*** ***az 52. cikkben említett, a megfelelés illetékes hatóság vagy terméktanúsító szervezet vagy természetes személy által végzett ellenőrzése;***
  - d)*** ***az 54. cikkben említett, a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzései piacon történő használatának nyomonkövetése;***
  - e)*** ***a 45. cikk (2) bekezdésében említett folyamatos megfelelés; és***
  - f)*** ***a 60. cikkben említett, az online interfészekben található jogellenes tartalmak.***

- (2) A rendes lajstromozási ■ eljárástól való eltérés céljából az érintett tagállamok ... [HL: *kérjük, illesszék be a dátumot: tizenkét* hónappal e rendelet *alkalmazásának* kezdőnapját *megelőzően*]-ig ■ benyújtják a Bizottságnak a 19. cikk *szerint szükséges* információkat. A kapott információk alapján a Bizottság határozatot fogad el az érintett tagállamnak a rendes lajstromozási ■ eljárástól való eltérésre, és arra irányuló kérelméről, hogy ne jelöljön ki nemzeti hatóságot a *bejelentések, a termékleírás módosítása iránti kérelmek*, valamint a törlési kérelmek *feldolgozására, a 12. cikk (1) bekezdése szerint*.

Felülvizsgálat

- (1) A Bizottság ■ ... [HL: kérjük, illesszék be a dátumot: **öt évvel e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően**]-ig, **majd azt követően ötévente** jelentést készít e rendelet végrehajtásáról, és e jelentéshez adott esetben a rendelet módosítására irányuló jogalkotási javaslatokat is csatol. **E jelentésben különösen azt kell értékelni, hogy a földrajzi jelzéssel ellátott kézműves és ipari termékek értékét milyen mértékben hozzák létre a meghatározott földrajzi területen vagy máshol.**
- (2) **A Bizottság ... [HL: kérjük, illesszék be a dátumot: 18 hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-ig értékeli a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek a doménnévrendszerben való visszaélészerű használata elleni védelmet célzó információs és figyelmeztető rendszer megvalósíthatóságát, és a legfontosabb megállapításairól jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. E jelentéshez adott esetben jogalkotási javaslatot is csatolni kell.**

73. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ■ való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet ... ***[HL: az e rendelet hatálybalépésének időpontjától számított huszonötödik hónap első napja]-tól/-től kell alkalmazni. A 19. cikk (1) és (2) bekezdését, a 35. cikk (1) bekezdését, a 37. cikk (7) bekezdését, a 67., a 68. és a 69. cikket, valamint a 71. cikk (2) bekezdését azonban ... [HL: e rendelet hatálybalépésének napja]-tól/-től kell alkalmazni.***

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt, ...

*az Európai Parlament részéről*

*a Tanács részéről*

*az elnök*

*az elnök*

## I. MELLÉKLET

### FORMANYOMTATVÁNY AZ 51. CIKKBEN EMLÍTETT SAJÁT NYILATKOZATHOZ

*Az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1+</sup> 51. cikkében említett saját nyilatkozat*

1. Az **előállító** neve és címe: ...

**[** Adja meg a *gazdasági szereplő* (vállalkozás vagy egyéni előállító) nevét és címét, valamint – *adott esetben* – a *vállalkozás vagy az előállító azon meghatalmazott képviselőjének* a nevét és címét, *aki, illetve amely a vállalkozás vagy az előállító nevében aláírja a saját nyilatkozatot*]

2. *Előállítói csoport: ...*

*[Adott esetben adja meg annak az előállítói csoportnak a nevét és címét, amelyben az előállító tag]*

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról (HL L ...)

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát a szövegbe, valamint a rendelet számát és dátumát, és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

3. A *termék megnevezése* és típusa: ...

[ Adja meg a teljes  megnevezést, az összes *jellemezővel*, amely alatt a földrajzi jelzéssel jelölt terméket forgalmazzák vagy forgalmazni tervezik, valamint azon áruk típusát, amelyekhez a termék tartozik]

4. A termék státusza: ...

[*Tüntesse fel*, hogy a termék már forgalomban van-e  ]

5. Előállítási telephelyek: ...

[Sorolja fel az összes előállítási telephelyet, feltüntetve a címüket és a kapcsolattartási adataikat, valamint az ott végzett tevékenységeket (a termékleírás szerinti előállítási szakaszokat)]

6. A [ ] földrajzi jelzés megnevezése, [ ] száma és lajstromozásának dátuma: ...

[ ] Ez a követelmény a lajstrom megfelelő elektronikus kivonatának a *saját nyilatkozathoz* való *csatolásával* teljesíthető [ ]

7. *Egységes dokumentum*: ...

[*Adja meg az egységes dokumentumban szereplő információkat*: a termék megnevezése és leírása, beleértve adott esetben *a* csomagolásra és jelölésre vonatkozó *információkat* – *ideértve az oltalomban részesülő földrajzi jelzések uniós szimbólumának esetleges használatát is* –, valamint a földrajzi terület rövid meghatározása]

8. Az előállító által annak biztosítása érdekében tett intézkedések leírása, hogy **a termék megfeleljen** a termékleírásnak: ...

[Az alábbi táblázatban adjon meg minden intézkedést (ellenőrzést és vizsgálatot), amelyet maga az előállító, az **előállítói csoport vagy valamely harmadik fél** az utolsó **saját nyilatkozat** benyújtása óta végrehajtott, az egyes intézkedések alábbi táblázatban történő összefoglalásával együtt]

<i>Ellenőrzési pont<sup>2</sup></i>	<i>Referenciaérték<sup>3</sup></i> <i>(Tesztek)</i>	<i>Önellentőrzés (ÖE)</i> <i>Belső ellenőrzés (BE) vagy Külső ellenőrzés (KE)<sup>4</sup></i>	<i>Gyakoriság<sup>5</sup></i>	<i>Az ellenőrzésért felelős személy</i>	<i>Ellenőrzési módszer</i>	<i>Referencia dokumentum</i>
-------------------------------------	--	--	-------------------------------	---	----------------------------	------------------------------

<sup>2</sup> *Ellenőrzési pont: az előállítási folyamat azon ellenőrzési szakasza vagy szakaszai, ahol az ellenőrző intézkedést alkalmazzák.*

<sup>3</sup> *Az ellenőrzési ponton teljesítendő célzott referenciaérték, ha van ilyen.*

<sup>4</sup> *ÖE: az előállító által saját maga végzett ellenőrzés; BE: az előállítói csoport által végzett ellenőrzés; KE: terméktanúsító szerv vagy természetes személy által végzett ellenőrzés.*

<sup>5</sup> *Gyakoriság: az ellenőrzések elvégzése közötti időintervallumok.*

9. További információk: ...

▣ Adjon meg minden olyan további információt, amelyet relevánsnak tart annak értékelése *szempontjából*, hogy a termék megfelel-e *a termékleírásnak*, pl. a címke mintáit, ha a termékleírás jelölési szabályokat tartalmaz]

10. Nyilatkozat a termékleírás követelményeinek való megfelelésről:

*Ezennel kijelentem, hogy* a fent említett termék, beleértve annak jellemzőit és összetevőit, megfelel ■ a vonatkozó termékleírásnak. A megfelelés helyes megállapításához szükséges valamennyi ellenőrzésre és vizsgálatra sor került.

Tudatában *vagyok* annak, hogy hamis *nyilatkozat* tétele *esetén* szankciók szabhatók ki. ■

A nyilatkozat aláírására a következő(k) nevében és megbízásából került sor:

(hely és dátum):

(név, beosztás) (aláírás):

## II. MELLÉKLET

### FORMANYOMTATVÁNY A 10. CIKKBEN EMLÍTETT EGYSÉGES DOKUMENTUMHOZ

*Az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet*<sup>1</sup> 10. cikkében említett egységes dokumentum

[Írja be a megnevezést, ahogyan az az **1. pontban** szerepel:] „...”

EU-*szám*: [csak EU-n belüli használatra]

1. [A javasolt földrajzi jelzés] megnevezése(i) ...

[Adja meg **a földrajzi jelzésként oltalomban részesítendő** megnevezést, vagy termékleírás módosítására irányuló kérelem esetén a lajstromozott megnevezést]

2. Tagállam vagy harmadik ország ...

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról (HL L ...)

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát a szövegbe, valamint a rendelet számát és dátumát, és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

3. A termék leírása

3.1. A termék típusa ...

3.2. Az 1. **pont** szerinti megnevezéssel jelölt termék leírása... ..

[A termék azonosításához használja a termékre általánosan használt meghatározásokat és szabványokat. A termék leírása során összpontosítson a termék sajátosságára, használjon mértékegységeket és közismert vagy technikai összehasonlító kifejezéseket, anélkül, hogy azokat a technikai jellemzőket **vagy** kötelező jogi követelményeket felsorolná, amelyek az adott terméktípusba tartozó valamennyi termékre vonatkoznak ]

3.3. Azon előállítási szakaszok, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni ...

[**Indokolja** meg az esetleges korlátozásokat vagy eltéréseket ]

3.4. Az 1. **pont** szerinti megnevezéssel **jelölt** termék csomagolására stb. vonatkozó különös szabályok ...

[**Adott esetben** adja meg az esetleges korlátozások termékspecifikus indokolását ]

3.5. Az 1. **pont** szerinti megnevezéssel **jelölt** termék jelölésére vonatkozó különös szabályok...

[**Adott esetben indokolja meg az esetleges** korlátozásokat ]

4. A földrajzi terület rövid meghatározása ...

[Adott esetben mellékelje a **földrajzi** terület térképét]

5. Kapcsolat a földrajzi területtel ...

[**Jelezze** a földrajzi terület és **a** termék meghatározott minősége, **■** hírneve vagy egyéb jellemzője közötti kapcsolatot.

**Ennek érdekében adja meg azokat a tényezőket, amelyeken** a kapcsolat alapul **■**, ideértve adott esetben a termékleírás vagy az előállítási mód kapcsolatot alátámasztó elemeit **■** ]

A termékleírás közzétételének hivatkozási adatai (**az illetékes hatóságnak vagy a Hivatalnak kell megadnia, amint rendelkezésre áll**)

### III. MELLÉKLET

#### FORMANYOMTATVÁNY A 26. CIKKBEN EMLÍTETT, INDOKOLÁSSAL ELLÁTOTT FELSZÓLALÁSI NYILATKOZATHOZ

*Az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1+</sup> 26. cikkében említett, indokolással ellátott felszólalási nyilatkozat*

1. A termék megnevezése: ...

[ahogyan azt az *uniós lajstromba bejegyezték*]

2. *Szám:* ...

[ahogyan az az *uniós lajstromba bejegyezték*]

*Az egységes dokumentum közzétételének dátuma, valamint a termékleírásnak az uniós lajstromban történt elektronikus közzétételére vonatkozó hivatkozás az (EU) .../...<sup>++</sup> rendelet 23. cikkének (7) bekezdése szerint: ...*

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a kézműves és ipari termékek földrajzi jelzéseinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról (HL L ...)

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be e rendelet számát a szövegbe, valamint a rendelet számát és dátumát, és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

<sup>++</sup> HL: kérjük illesszék be e rendelet számát a szövegbe.

3. Kapcsolattartási adatok

Kapcsolattartó személy:	Titulus: ...	Név: ...
-------------------------	--------------	----------

*Természetes vagy jogi személy/szervezet/illetékes hatóság: ...*

█

Cím: ...

Telefonszám: ...

E-mail-cím: ...

4. A felszólalás *indoka*:

█

*Az (EU) .../...<sup>+</sup> rendeletben meghatározott specifikus oltalmi követelményeknek való meg nem felelés.*

*A javasolt földrajzi jelzés ellentétes lenne a következőkkel:*

- *az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 42. cikke;*
- *az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 43. cikke; vagy*
- *az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 44. cikkének (2) bekezdése.*

---

<sup>+</sup> HL: kérjük illesszék be e rendelet számát a szövegbe.

*A javasolt földrajzi jelzés veszélyeztetné egy vele azonos vagy hozzá hasonló, kereskedelmi forgalomban használt megnevezés vagy védjegy létét, vagy olyan termékek létét, amelyek a bejelentésnek az (EU) .../...<sup>+</sup> rendelet 22. cikke (7) bekezdésében előírt közzétételének időpontját megelőzően már legalább öt éven keresztül jogszerűen forgalomban voltak.*

5. A felszólalást alátámasztó információk

■

*[Adja meg a felszólalást megfelelően alátámasztó okokat és indokolást, ideértve a felszólaló jogos érdekét magyarázó nyilatkozatot, kivéve, ha a felszólalást nemzeti hatóság nyújtja be, amely esetben nincs szükség a jogos érdekről szóló nyilatkozatra.]*

(hely és dátum):

(név, beosztás) (aláírás):

---

---

<sup>+</sup> HL: kérjük illesszék be e rendelet számát a szövegbe.